

WŁADYSŁAWA JAWORSKIEGO

KALENDARZ GOSPODARSKI

(INFORMACYJNY)

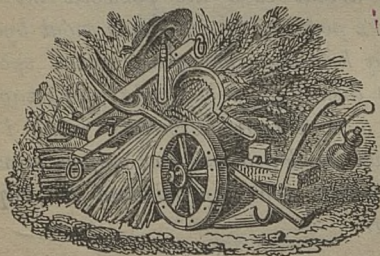
z dodatkiem

KONOTATNIKA

NA WSZYSTKIE DNI W ROKU

1868.

ROK PIERWSZY.



W KRAKOWIE.

Nakładem Wydawnictwa dzieł katol., nauk. i roln.

W. Wielogłowskiemu i W. Jaworskiemu

Na Królestwo Polskie u Gebethnera i Wolffa skład główny

w WARSZAWIE.

1868.

OD WYDAWCY.

Od kilku lat miałem zamiar wydawania *Kalendarza Rolniczo - Informacyjnego*, lecz różne powody zmusiły mnie do odłożenia tegoż zamiaru na przyszłość; gdy jednak Wny Felicyan Szybalski z Mnikowa usilnie przemawiał na posiedzeniu Towarzystwa Rolniczego, odbytem w miesiącu Styczniu r. 1867, za potrzebą podobnego kalendarza; postanowiłem myśl moją bezzwłocznie doprowadzić do skutku.

Zbyt krótki czas nie pozwolił mi wywiązać się o tyle z podjętej pracy, abym mógł być pewnym, że wszelką krytykę wytrzymać może, spodziewając się przeto łaskawego pobłażania, upraszam PP. Gospodarzy o nadsyłanie wszelkich uwag i materiałów odpowiednich, a usilnem mojem staraniem będzie, kalendarz ten doprowadzić do zupełnej doskonałości.

5789

W. J.

I w

SPIS RZECZY.

Tablica do regulowania zegarów.

„ Herszla przepowiadająca pogodę.

Kalendarz zapiskowy dzienny.

„ starozakonny.

Ruchome święta.

Stan powietrza w roku 1868.

Zaćmienia.

Tabele :	strona
I. Wykaz najętego robotnika miesięcznie	194—199
II. „ „ „ „ rocznie	200—201
III. Próba dojności pojedynczych krów	202—203
IV. Udój mleka w każdym miesiącu	204
V. Czas ciąży zwierząt domowych podług P. Arenstein	205
VI. Czas wysiadzania jaj przez ptactwo domowe	205
VII. Przychówek bydła rogatego	206—209
VIII. Przychówek koni	210—211
IX. Przychówek owiec	212—215
X. Przychówek trzody chlewnej	216—217
XI. Obliczenie ilości paszy potrzebnej dla in- wentarza, oraz stosunek do wagi bydłęcia	218—221
XII. Obrachowanie produkeyi nawozu	222—223
XIII. Porównanie ekonomicznej wartości ró- żnych gatunków nawozu podług Emila Wolfa	224
XIV. Stosunek wagi mięsa i innych części użytkowych do wagi żywego zwie- rzęcia	225
XV. Wydatek wełny z pojedynczych owiec	226—227
XVI. Spis inwentarza żywego	228—231
XVII. „ „ „ martwego	232—235

XVIII. Wegetacya zbóż i roślin pod względem zdolności nasion do kiełkowania, czasu wzrostu i pozostałości w gruncie po zbiorze	236
XIX. Dobrze wyczyszczone zboże ważyć powinno	237
XX. Tabela wysianego i zebranego zboża	238—241
XXI. Tabela sprzętu siana	242—243
XXII. Tabela wysadzonych i zebranych ziemniaków	244—245
XXIII. Tabela wysadzonych i zebranych ogrodowizn	246—249
XXIV. Tabela wyprodukowanego gnoju	250—251
XXV. Stosunek wagi mąki do wagi zboża	252
XXVI. Stosunek wagi chleba do wagi mąki i zboża	252
XXVII. Tablica ilości mąki i chleba z danej ilości zboża	252
XXVIII. Wypośredkowanie właściwych procentów przy spirytusie, którego temperatura inną jest od normalnej temperatury ($12\frac{1}{2}^{\circ}$ R.)	253—255
XXIX. Wykaz ile potrzeba miejsca do wygodnego pomieszczenia pewnej sztuki bydłęcia w stajni	256
XXX. Tablica robót ziemnych na 1 sągę kubiczną	257
XXXI. Tablica robót ziemnych na 1 sąg kwadratowy	257
XXXII. Tablica robót murarskich na 1 sążeń sześcienny (kubiczny)	258
XXXIII. Tablica robót murarskich na 1 sążeń kwadratowy	258
XXXIV. Stosunek siły ogrzewającej różnych gatunków opału podług W. Löbe	259—260
XXXV. Podział wagi aptekarskiej	260

XXXVI. Tablica stęplowa	261
XXXVII. Tablica zamiany miar gruntowych polskich na miary austr., rossyj., prusk., franc., i angiell.	262
XXXVIII. Tablica zamiany korey polskich na miary objętości austr., rossyj., prusk., franc. i angiell.	263
XXXIX. Tablica zamiany łokci polskich na miary austryjackie, rossyjskie, pruskie, francuzkie i angielskie	264
XL. Tablica zamiany miar długości austr., rossyj., prusk., franc. i angiell. na łokcie polskie.	265
XLI. Tablica zamiany funtów polskich na miary wagi austr., rossyj., prus., franc. i angiell.	266
XLII. Tablica porównania miar objętości sypne	267
XLIII. Tablica porównania miary płynu	268
XLIV. Tablica zamiany wagi austryjackiej na cłową	269
XLV. Taryfa do zabezpiecz. się od ognia	270
XLVI. Taryfa do zabezpiecz. się od gradu	271
XLVII. Ważniejsze taryfy i przepisy na kolei galicyjskiej	272—279
XLVIII. Tablica zamiany złotych polskich	280
XLIX. Przepisy pocztowe	281—284
L. Przepisy telegraficzne	284—285
LI. Tabele: Wykaz spichrzowy w każdym miesiącu	286—291
LII. Tabele: Rozdano na odrobek	292—295
LIII. Ważniejsze jarmarki na bydło i konie	296
LIV. Cennik fabryki machin L. Zieleniewskiego	
LV. Różne ogłoszenia rękodzielnicze i przemysłowe.	

Tablica do regulowania zegarów na rok 1868.

Dnie	Styczeń M. S.	Luty M. S.	Marzec M. S.	Kwiecień M. S.
1	3,56.61	13,47.53	12,28.17	3,49.33
6	5,26.80	14,18.45	11,21.39	2,20.37
11	7,59.70	14,29.01	10, 4.30	0,56.58
16	9,51.38	14,20.52	8,39.82	0,19.49
21	11,26.40	13,54.51	7,10.68	1,25.81
26	12,42.75	13,12.40	5,39.21	2,21.01
31	13,38.83	12,15.77	4, 7.51	3, 4.10
	więcej	więcej	więcej	mniej
Dnie	Maj M. S.	Czerwiec M. S.	Lipiec M. S.	Sierpień M. S.
1	3, 4.10	2,24.33	3,35.02	6, 1.79
6	3,34.08	1,34.59	4,28.23	5,34.93
11	3,49.97	0,37.22	5,12.53	4,53.60
16	3,51.18	0,25.53	5,46.11	3,58.74
21	3,37.93	1,30.70	6, 7.12	2,51.23
26	3,11.37	2,34.97	6,13.87	1,32.12
31	2,33.20	3,35.02	6, 5.35	0, 2.99
	mniej	więcej	więcej	więcej
Dnie	Wrzesień M. S.	Październik M. S.	Listopad M. S.	Grudzień M. S.
1	0,15.85	10,28.27	16,18.36	10,36.25
6	1,53.96	11,59.26	16,13.25	8,34.45
11	3,36.70	13,19.92	15,46.81	6,19.51
16	5,21.66	14,27.81	14,58.87	3,55.22
21	7, 6.74	15,21.07	13,50.22	1,26.10
26	8,49.79	15,58.03	12,22.16	1, 3.29
31	10,28.27	16,16.91	10,36.25	3,28.90
	mniej	mniej	mniej	mniej

Na powyższej tablicy wykazana jest różnica, jaka zachodzić powinna w samo południe między zegarem dobrze idącym, a należyście wykreślonym i ustawionym zegarem słonecznym. Dnie słoneczne czyli doby wpływające pomiędzy jednym a drugim przejściem słońca przez południk, nie są sobie przez cały rok równe. Do tej nierówności stósować nie mogą ani zegary wahadłowe, ani kieszonkowe, owszem jako narzędzia mechaniczne są one tem doskonalsze, im bieg ich jest jednostajniejszym. Czas, który w chwili prawdziwego południa podług powyższej tablicy wskazują, zowie się *średnio-słonecznym czasem*, dla odróżnienia od *rzeczywistego*, wskazywanego przez zegary słoneczne. Różnica między temi dwoma czasami zowie się *zrównaniem czasu*. W kalendarzu niniejszym tak wschód jak i zachód słońca, jako też zmiany księżyca, początek lub koniec zaćmień, podane są podług czasu *średnio-słonecznego*. Niechaj się nikt nie dziwi, że w dniach równo-nocnych słońce nie wschodzi i zachodzi o 6tej godzinie, lub że południe średnie czyli punkt 12 godzina zegarów mechanicznych, nie dzieli dnia naturalnego czyli czasu pobytu słońca na horyzoncie, na 2 zupełnie równe części, bo to skutek konieczny zrównania czasu. — Zwykle podają się w tablicach do regulowania zegarów liczby całe, pomijając ułamki, lecz to jest niedokładnością; w tej tabeli ułamekami dziesiętnymi usuniętą.

Tablica Herszla przepowiadająca pogodę.

od	od 15 kwietnia do 15 października	od 16 października do 14 kwietnia
12 do 2 godziny	bardzo dżdżysto	śnieg i deszcz
2 „ 4 „	czas. zmienny	pogoda i łagodne
4 „ 6 „	pogoda	powietrze
		przyjemne powietr.
6 „ 8 „	popołudniu { przy półn. i wschod. wietrze pogoda, przy wietrze południo. i południ. - zachodnim deszcz albo wiatr silny.	{ przy półn. i wscho. wietrze pogodnie i zimno, przy wietrze połud. i zachodnim deszcz albo śnieg.
8 „ 10 „		
10 „ 12 „	piękna pogoda	pogodnie i zimno
12 „ 2 „	przedpołudniem { czas przyjemny chłodno i bardzo dżdżysto deszcz wiatr i deszcz	{ ostry mróz, ale przy południ. - zachodnim wietrze łagodne.
2 „ 4 „		{ śnieg i wichor
4 „ 6 „		
6 „ 8 „		wichor
8 „ 10 „		{ przy połud. wietrze zimno i dżdżysto, przy wietrze wscho. deszcz zimno przy silnym wietrze.
10 „ 12 „	częste ulewy	

Objaśnienie.

	R. a.	P. b.	W. c.	
--	----------	----------	----------	--

rano południe wieczór

a. Na zapisanie termometru, b. Kierunku wiatru, c. Pogody.
WS. Wschód słońca. — ZS. Zachód słońca. — PK. Pierwsza
kwadra. — P. Pełnia OK. Ostatnia kwadra. — N. Nów.

Styczeń — 31.

1.	R.	P.	W.	Nowy Rok.
Środa.				Ihnatia j. *)

WS. 8·6. ZS. 4.

2.	R.	P.	W.	Makarego w.
Czwartek.				Juliany m.

WS. 8·6. ZS. 4.

*) Umieszczony Kalendarz obrządku łac. i gr.

Styczeń.				dni
3.	R.	P.	W.	Daniela m.
Piątek.				Anastazyja m.
WS. 8.6. ZS. 4. — PK. 3.35 r.				

4.	R.	P.	W.	Tytusa bisk.
Sobota.				40. Muczen.
WS. 8.6. ZS. 4.				

31.

Styczeń.

5.	R.	P.	W.	Telesfora m.
Niedziela.				Wigil. do R.

WS. 8·6. ZS. 4·7.

6.	R.	P.	W.	Trzech Króli.
Poniedział.				Rozdrst. Chr.

WS. 8·6. ZS. 4·7.

Styczeń.				dni
7.	R.	P.	W.	Lucyana m.
Wtorek.				Sobor Bohor.
WS. 8·6. ZS. 4·7.				

8.	R.	P.	W.	Seweryna m.
Środa.				Stefana mucz.
WS. 8·6. ZS. 4·7.				

31.

Styczeń.

9.	R.	P.	W.	Marcyanny p.
Czwartek.				Dwie Imi m.

WS. 8·6. ZS. 4·7. — P. 10·25 w.

10.	R.	P.	W.	Wilhelma b.
Piątek.				SS. Młodence

WS. 8·3. ZS. 4·13.

Styczeń.

dni

II.	R.	P.	W.	Higiniusza m.
Sobota.				Anysyi mucz.

WS. 8·3. ZS. 4·13.

12.	R.	P.	W.	Honoraty p.
Niedziela.				Melanyi prep.

WS. 8·3. ZS. 4·13.

31.

Styczeń.

13.	R.	P.	W.	Weroniki p.
Poniedział.				H. Janw. Obr.

WS. 8-3. ZS. 4-13.

14.	R.	P.	W.	Feliksa m.
Wtorek.				Sylwestra p.

WS. 8-3. ZS. 4-13.

Styczeń.				dni
15.	R.	P.	W.	Pawła pust.
Środa.				Małachia pr.
WS. 8. ZS. 4·20.				

16.	R.	P.	W.	Marcela pap.
Czwartek.				Sobor 70 ap.
WS. 8. ZS. 4·20. — OK. 4·36. w.				

31.

Styczeń.

17. Piątek.	R.	P.	W.	Antoniego op. Wigil. do Boh.
----------------	----	----	----	---------------------------------

WS. 8. ZS. 4·20.

18. Sobota.	R.	P.	W.	Kat. ś. Piotra Bohojawnienie
----------------	----	----	----	---------------------------------

WS. 8. ZS. 4·20.

Styczeń.				dni
19.	R.	P.	W.	Imie Jezus
Niedziela.				N.1. po Bo. ś. J.
WS. 8. ZS. 4.20.				

20.	R.	P.	W.	Fab. i Seb. m.
Poniedział.				Heorhia prep.
WS. 8.55. ZS. 4.27.				

31.

Styczeń.

21.	R.	P.	W.	Agnieszki p.
Wtorek.				Potyjewkła m.

WS. 8·55. ZS. 4·27.

22.	R.	P.	W.	Wincent. m.
Środa.				Hryhoria jep.

WS. 8·55. ZS. 4·27.

Styczeń.				dni
23.	R.	P.	W.	Jana jałmuż.
Czwartek.				Fteodosya pr.
WS. 8·55. ZS. 4·27.				

24.	R.	P.	W.	Tymoteusza
Piątek.				Tatyanny m.
WS. 8·55. ZS. 4·27. — N. 6·51 w.				

31.

Styczeń.

25.	R.	P.	W.	Nawr. ś. Pawła
Sobota.				Germyla m.

WS. 749. ZS. 435.

26.	R.	P.	W.	Batyldy kr.
Niedziela.				N. 2. po Boh.

WS. 749. ZS. 435.

Styczeń.

dni

27.	R.	P.	W.	Jana Chryzos.
Poniedział.				Pawła Ftyw.

WS. 7-49. ZS. 4-35.

28.	R.	P.	W.	Karola W.
Wtorek.				Petra Weryk.

WS. 7-49. ZS. 4-34.

31.

Styczeń.

29. Środa.	R.	P.	W.	Franciszka S. Antonye Weł.
---------------	----	----	----	-------------------------------

WS. 749. ZS. 435.

30. Czwartek.	R.	P.	W.	Martyny p. Attanasya
------------------	----	----	----	-------------------------

WS. 743. ZS. 443.

Styczeń. — 31.

31. Piątek.	R.	P.	W.	Ludwiki. Makarya pr.
----------------	----	----	----	-------------------------

WS. 743. ZS. 443.

Luty — 29.

1.	R.	P.	W.	Ignacego b.
Sobota.				Jeoftymyja
WS. 7.43. ZS. 4.43. — PK. 5.48 w.				

2.	R.	P.	W.	Oczysz. NMP.
Niedziela.				Maxyma pr.
WS. 7.43. ZS. 4.43.				

Luty.				dni
3.	R.	P.	W.	Błażeja bisk.
Poniedział.				Timoftea ap.
WS. 7·43. ZS. 4·43.				

4.	R.	P.	W.	Andrzeja bisk.
Wtorek.				Kłymenta jep.
WS. 7·43. ZS. 4·43.				

29.

Luty.

5. Środa.	R.	P.	W.	Agaty panny Xenyi prepod.
--------------	----	----	----	------------------------------

WS. 7·34. ZS. 4·54.

6. Czwartek.	R.	P.	W.	Doroty panny Hryhoria Boh.
-----------------	----	----	----	-------------------------------

WS. 7·34. ZS. 4·54.

Luty.				dni
7.	R.	P.	W.	Romualda op.
Piątek.				Xenofonta pr.
WS. 7·34. ZS. 4·54.				

8.	R.	P.	W.	Izajasza Bon.
Sobota.				Joanna Zlat.
WS. 7·34. ZS. 4·54. — P. 9·8 r.				

29.

Luty.

9.	R.	P.	W.	N. Staro. Apol.
Niedziela.				Jefrem.

WS. 7·34. ZS. 4·54.

10.	R.	P.	W.	Scholastyki
Poniedział.				Ihnatia jep.

WS. 7·27. ZS. 5·3.

Luty.				dni
II.	R.	P.	W.	Seweryna op.
Wtorek.				Trech Swiaty
WS. 7·27. ZS. 5·3.				

II.	R.	P.	W.	Modesta m.
Środa.				Kyrady Joan.
WS. 7·27. ZS. 5·3.				

29.

Luty.

13.	R.	P.	W.	Juliana m.
Czwartek.				Februł Tryt.

WS. 7·27. ZS. 5·3.

14.	R.	P.	W.	Walentego m.
Piątek.				Strytenye H.

WS. 7·27. ZS. 5·3.

Luty.					dni
15. Sobota.	I	R.	P.	W.	Faustyna n. Symeona Boh.
WS. 7·18. ZS. 5·12. — OK. 8·49 r.					

16. Niedziela.	R.	P.	W.	N. Mięs. Julia. Izydora
WS. 7·18. ZS. 5·12.				

29.

Luty.

17. Poniedział.	R.	P.	W.	Sabina bisk. Ahaftyi m.
--------------------	----	----	----	----------------------------

WS. 7-18. ZS. 5-12.

18. Wtorek.	R.	P.	W.	Konstancyi p. Wakoła prep.
----------------	----	----	----	-------------------------------

WS. 7-18. ZS. 5-12.

Luty.

dni

19. Środa.	R.	P.	W.	Konrada wyz. Parftenya pr.
---------------	----	----	----	-------------------------------

WS. 7-18. ZS. 5-12.

20. Czwartek.	R.	P.	W.	Leona pap. Fteodora muc.
------------------	----	----	----	-----------------------------

WS. 7-18. ZS. 5-20.

29.

Luty.

21.	R.	P.	W.	Eleonory p.
Piątek.				Nykyfora m.

WS. 7·8. ZS. 5·20.

22.	R.	P.	W.	Kat. ś. Piotra
Sobota.				Charalampya.

WS. 7·8. ZS. 5·20.

Luty.				dni
23.	R.	P.	W.	N. Zap. Floren.
Niedziela.				N. Mias. Wł.
WS. 7·8. ZS. 5·20. — N. 1·53 w.				

24.	R.	P.	W.	Macieja ap.
Poniedział.				Meletya arch.
WS. 7·8. ZS. 5·20.				

29.

Luty.

25.	R.	P.	W.	Wiktoryi
Wtorek.				Martinina pr.
WS. 6·58. ZS. 5·28.				

26.	R.	P.	W.	Pop. Aleks. b.
Środa.				Auxentia pr.
WS. 6·58. ZS. 5·28.				

Luty.				dni
27.	R.	P.	W.	Prokopa i Baz.
Czwartek.				Onysyma ap.
WS. 6·58. ZS. 5·28.				

28.	R.	P.	W.	Anatazyi p.
Piątek.				Pamfyla m.
WS. 6·58. ZS. 5·28.				

29.

Luty.

29.
Sobota.

R.

P.

W.

Romana op.

Fteodora

WS. 6.58. ZS. 5.28.

Marzec. — 31.

1.	R.	P.	W.	Albina bisk.
Niedziela.				N, Syrop.

WS. 6·58, ZS. 5·28.

2.	R.	P.	W.	Heleny ces
Poniedział.				Lwa pap.

WS. 6·58, ZS. 5·28. — PK. 4·21 r.

31.

Marzec.

3.	R.	P.	W.	Konegundy p.
Wtorek.				Archyppa op.

WS. 6·58. ZS. 5·28.

4.	R.	P.	W.	Kazimierza kr.
Środa.				Lwa jepisk.

WS. 6·58. ZS. 5·28.

Marzec.

dni

5.	R.	P.	W.	Przen. ś. Wac.
Czwartek.				Tymoftea pr.

WS. 6·43. ZS. 5·43.

6.	R.	P.	W.	Kolety panny
Piątek.				SS, MM, wEw.

WS. 6·43. ZS. 5·43.

31.

Marzec.

7.	R.	P.	W.	Tomasza z Ak.
Sobota.				Polykarpa op.
WS. 6·43. ZS. 5·43.				

8.	R.	P.	W.	Jana Bożego
Niedziela.				Wstupna Ob.
WS. 6·43. ZS. 5·43. — P. 7·55 w.				

Marzec.

dni

9.	R.	P.	W.	Fran. rzym.
Poniedział.				Tarasia arch.

WS. 6·43. ZS. 5·43.

10.	R.	P.	W.	40 męcen.
Wtorek.				Porfyrja ar.

WS. 6·32. ZS. 5·50.

31.

Marzec.

II. Środa.	R.	P.	W.	Konstantego
				Prokopia pr.

WS. 6·32. ZS. 5·50.

12. Czwartek.	R.	P.	W.	Grzegorza p.
				Wasyłya pr.

WS. 6·32. ZS. 5·50.

Marzec.				dni
13.	R.	P.	W.	Krystyny p.
Piątek.				Mart, Jewdoki
WS. 6·32. ZS. 5·50.				

14.	R.	P.	W.	Zachar. Maty.
Sobota.				Fteodora m.
WS. 6·32. ZS. 5·50.				

31.

Marzec.

15. Niedziela.	R.	P.	W.	Izab. i Leon. Jewtrop.
-------------------	----	----	----	---------------------------

WS. 6·20. ZS. 5·58.

16. Poniedział.	R.	P.	W.	Cyryladyak. Harasyma pr.
--------------------	----	----	----	-----------------------------

WS. 6·20. ZS. 5·58.

Marzec.				dni
17.	R.	P.	W.	Gertrudy p.
Wtorek.				Konona prep.
WS. 6·20. ZS. 5·58.				

18.	R.	P.	W.	Aleksandra b.
Środa.				SS. 42 mucz.
WS. 6·20. ZS. 5·58.				

31.

Marzec.

19.	R.	P.	W.	Józefa oblub.
Czwartek.				Wasylia m.

WS. 6·20. ZS. 5·58.

20.	R.	P.	W.	Eufemii i Teo.
Piątek.				Fteofyła p.

WS. 6·10. ZS. 6·6.

Marzec.

dni

21.	R.	P.	W.	Benedykta op.
Sobota.				SS. 40 mucz.

WS. 6·10. ZS. 6·6.

22.	R.	P.	W.	Katarzyny k.
Niedziela.				Konrada

WS. 6·10. ZS. 6·6.

31.

Marzec.

23.	R.	P.	W.	Oktawiana m.
Poniedział.				Sofronia patr.

WS. 6·10. ZS. 6·6.

24.	R.	P.	W.	Gabryela arch.
Wtorek.				Fleofana pr.

WS. 6·10. ZS. 6·6. — N. 6·32 r.

Marzec.				dni
25.	R.	P.	W.	Zwiast. NMP.
Środa.				Nykyfora p.
WS. 5·58. ZS. 6·14.				

26.	R.	P.	W.	Teodora bis.
Czwartek.				Wenedykta
WS. 5·58. ZS. 6·14.				

31.

Marzec.

27. Piątek.	R.	P.	W.	Rupert i Jana Ahapia mucz.
----------------	----	----	----	-------------------------------

WS. 5·58. ZS. 6·14.

28. Sobota.	R.	P.	W.	Sykstusa pap. Sawyna m.
----------------	----	----	----	----------------------------

WS. 5·58. ZS. 6·14.

Marzec.				dni
29. Niedziela.	R.	P.	W.	Eustazego op. Alexia pr.
WS. 5·58. ZS. 6·14.				

30. Poniedział.	R.	P.	W.	Kwiryna m. Kérylla arch.
WS. 5·43. ZS. 6·22.				

31.

Marzec.

31. Wtorek.	R.	P.	W.	Środ. Balbiny Chrysanfta m.
----------------	----	----	----	--------------------------------

WS. 5·43. ZS. 6·22. — PK. 11·58. r.

Kwiecień. — 30.

1.	R.	P.	W.	Hugona
Środa.				Prepod. Otec.
WS. 5·43. ZS. 6·22.				

2.	R.	P.	W.	Franc. z Pad.
Czwartek.				Jakowa pr.
WS. 5·43. ZS. 6·22.				

30.

Kwiecień.

3.	R.	P.	W.	7 bol. NMP.
Piątek.				Wasyła prep.

WS. 5·43. ZS. 6·22.

4.	R.	P.	W.	Izydora bisk.
Sobota.				Nykona prep.

WS. 5·43. ZS. 6·22.

Kwiecień.				dni
5.	R.	P.	W.	Wincentego
Niedziela.				Zacharyi
WS. 5-36. ZS. 6-32.				

6.	R.	P.	W.	Celestyna p.
Poniedział.				Błachowiszczu
WS. 5-36. ZS. 6-32.				

30.

Kwiecień.

7.	R.	P.	W.	Donata i Ruf.
Wtorek.				Sob. Hawrył.
WS. 5:36. ZS. 6:32. — P. 6:49 r.				

8.	R.	P.	W.	Dyonizego b.
Środa.				Matrony mu.
WS. 5:36. ZS. 6:32.				

Kwiecień.				dni
9.	R.	P.	W.	Wieczera P.
Czwartek.				Haroina prep.
WS. 5.36. ZS. 6.32.				

10.	R.	P.	W.	Ezechiela pr.
Piątek.				Marka prep.
WS. 5.23. ZS. 6.39.				

30.

Kwiecień.

11.	R.	P.	W.	Leona pap.
Sobota.				Joanny List.

WS. 5-23. ZS. 6-39.

12.	R.	P.	W.	Wiel. Zmartw.
Niedziela.				Ipatya j.

WS. 5-23. ZS. 6-39.

Kwiecień.				dni
13. Poniedział.	R.	P.	W.	Wiel. J. P. Jus.
				1 April. Maryi
WS. 5·23. ZS. 6·39.				

14. Wtorek.	R.	P.	W.	Waleryana
				Tyta prep.
WS. 5·23. ZS. 6·39. — OK. 10·7 w,				

30.

Kwiecień.

15.	R.	P.	W.	Ludwiny
Środa.				Nykite prep.

WS. 5-13. ZS. 6-47.

16.	R.	P.	W.	Lamberta m.
Czwartek.				Jezyfu prep.

WS. 5-13. ZS. 6-47.

Kwiecień.				dni
17.	R.	P.	W.	Rudolfa b. m.
Piątek.				Fteodata m.
WS. 5·13. ZS. 6·47.				

18.	R.	P.	W.	Apoloniusza
Sobota.				Jewtychia j.
WS. 5·13. ZS. 6·47.				

30.

Kwiecień.

19.	R.	P.	W.	Przewod. Wer.
Niedziela.				N. wosk. Heor.

WS. 5-13. ZS. 6-47.

20.	R.	P.	W.	Agnieszki pol.
Poniedział.				P. Switły Irod.

WS. 5-4. ZS. 6-54.

Kwiecień.				dni
21.	R.	P.	W.	Anzelma bis.
Wtorek.				W. Swit. Jew.
WS. 5·4. ZS. 6·54.				

22.	R.	P.	W.	Sotera męcz.
Środa.				Terentia m.
WS. 5·4. ZS. 6·54. — N. 7·52 w.				

30.

Kwiecień.

23.	R.	P.	W.	Wojciecha b.
Czwartek.				Antypy jep.

WS. 5·4. ZS. 6·54.

24.	R.	P.	W.	Jerzego m.
Piątek.				Wasylia prep.

WS. 5·4. ZS. 6·54.

Kwiecień.				dni
25.	R.	P.	W.	Marka ewan.
Sobota.				Artemona jep.
WS. 4·55. ZS. 7·1.				

26.	R.	P.	W.	Kleta i Marcel.
Niedziela.				Mart.
WS. 4·55. ZS. 7·1.				

30.

Kwiecień.

27.	R.	P.	W.	Anataz. i Teof.
Poniedział.				Arystracha op.

WS. 4·55. ZS. 7·1.

28.	R.	P.	W.	Witalisa m.
Wtorek.				Achapii m.

WS. 4·55. ZS. 7·1.

Kwiecień.

dni

29. Środa.	R.	P.	W.	Piotra męcz, Symeona pr.
---------------	----	----	----	-----------------------------

WS. 4·55. ZS. 7·1. — PK. 5·51 w.

30. Czwartek.	R.	P.	W.	Katarzyny S. Joanna prep.
------------------	----	----	----	------------------------------

WS. 4·45. ZS. 7·9.

Maj. — 31.

1. Piątek.	R.	P.	W.	Filipa i Jak. Joanna prep.
---------------	----	----	----	-------------------------------

WS. 4-45. ZS. 7-9.

2. Sobota.	R.	P.	W.	Zygmunta Fteodora pr.
---------------	----	----	----	--------------------------

WS. 4-45. ZS. 7-9.

Maj.				dni
3.	R.	P.	W.	Znal. ś. Krzy.
Niedziela.				Januar.
WS. 4·45. ZS. 7·9.				

4.	R.	P.	W.	Floryana m.
Poniedział.				Fteodora Syk.
WS. 4·45. ZS. 7·9.				

31.

Maj.

5.	R.	P.	W.	Moniki wdo.
Wtorek.				Heorhia m.

WS. 4·37. ZS. 7·17.

6.	R.	P.	W.	Jana w Oleju
Środa.				Sawwy muc.

WS. 4·37. ZS. 7·17. — P. 6·49 r.

Maj.				dni
7.	R.	P.	W.	Domicelli p.
Czwartek.				Marka Jew.
WS. 4-37. ZS. 7-17.				

8.	R.	P.	W.	Stanisława b.
Piątek.				Wasyłya m.
WS. 4-37. ZS. 7-17.				

31.

Maj.

9.	R.	P.	W.	Grzegorza
Sobota.				Symeona jep.

WS. 4-37. ZS. 7-17.

10.	R.	P.	W.	NMP. Łask.
Niedziela.				Jasna

WS. 4-28. ZS. 7-24.

Maj.				dni
II.	R.	P.	W.	Beatryksy p.
Poniedział.				Dewiat muc.
WS. 4 28. ZS. 7 24.				

12.	R.	P.	W.	Pankracego
Wtorek.				Jakowa pror.
WS. 4 28. ZS. 7 24.				

31.

Maj.

13. Środa.	R.	P.	W.	Hilarego bis. 1 Mai Germii
WS. 4·28. ZS. 7·24.				

14. Czwartek.	R.	P.	W.	Bonifacego Aftanasya
WS. 4·28. ZS. 7·24. — OK. 5·18 r.				

Maj.				dni
15.	R.	P.	W.	Zofii panny
Piątek.				Tymotfea m.
WS. 4 22. ZS. 7 30.				

16.	R.	P.	W.	Jana Nepom.
Sobota.				Palahyi muc.
WS. 4 22. ZS. 7 30.				

31.

Maj.

17. Niedziela.	R.	P.	W.	Antonina b. Iryny
-------------------	----	----	----	----------------------

WS. 4-22. ZS. 7-30.

18. Poniedział.	R.	P.	W.	Felik. i Eryka Jowa Prawe.
--------------------	----	----	----	-------------------------------

WS. 4-22. ZS. 7-30.

Maj.

dni

19.	R.	P.	W.	Piotra Cel.
Wtorek.				Wosp. Krest.

WS. 4 22. ZS. 7-30.

20.	R.	P.	W.	Bernadyna S.
Środa.				Joanna Boh.

WS. 4-15. ZS. 7-37.

31.

Maj.

21. Czwartek.	R.	P.	W.	Wnieb. P. Hel, Nykolaja
------------------	----	----	----	----------------------------

WS. 4·15. ZS. 7·37.

22.

Piątek.

R.

P.

W.

Julii p. m.

Symona ap.

WS. 4·15. ZS. 7·37. — N. 6·9 r.

Maj.				dni
23.	R.	P.	W.	Dezyderyusza
Sobota.				Mokia m.
WS. 4·15. ZS. 7·37.				

24.	R.	P.	W.	Joanny wdo.
Niedziela.				Jepyt.
WS. 4·15. ZS. 7·37.				

31.

Maj.

25.	R.	P.	W.	Urb. i Magd.
Poniedział.				Hłyhery m.

WS. 49. ZS. 745.

26.	R.	P.	W.	Filipa Nere.
Wtorek.				Izydora m.

WS. 49. ZS. 745.

Maj.				dni
27.	R.	P.	W.	Jana pap.
Środa.				Pahamyja
WS. 4·9. ZS. 7·45.				

28.	R.	P.	W.	Wilh. i Mag.
Czwartek.				Wozn. Hosp.
WS. 4·9. ZS. 7·45. — PK. 11·15. w.				

31.

Maj.

29. Piątek.	R.	P.	W.	Maks. i Teodz. Andronika op.
WS. 4·9. ZS. 7·45.				

30. Sobota.	R.	P.	W.	Felik. i Emilii Fteodora pr.
WS. 4·4. ZS. 7·50.				

Maj. — 31.

31. Niedziela.	R.	P.	W.	Zesłanie D. S. N. 6 p. Wosk.
-------------------	----	----	----	---------------------------------

WS. 44. ZS. 750.

Czerwiec. — 30.

1. Poniedział.	R.	P.	W.	Ziel. świę. Nik. Flakotea m.
-------------------	----	----	----	---------------------------------

WS. 4.4. ZS. 7.50.

2. Wtorek.	R.	P.	W.	Erazma Eug. Konstanty Jeł.
---------------	----	----	----	-------------------------------

WS. 4.4. ZS. 7.50.

Czerwiec.				dni
3.	R.	P.	W.	Klotyl. i Eraz.
Środa.				Wasyłya m.
WS. 4:4. ZS. 7:50.				

4.	R.	P.	W.	Flaw. i Fran.
Czwartek.				Michała pr.
WS. 4:4. ZS. 7:50.				

30.

Czerwiec.

5. Piątek.	R.	P.	W.	Florencyi Symeona pr.
---------------	----	----	----	--------------------------

WS. 4. ZS. 756. — P. 815 r.

6. Sobota.	R.	P.	W.	Norberta bis. Tret. Obritten.
---------------	----	----	----	----------------------------------

WS. 4. ZS. 756.

Czerwiec.				dni
7.	R.	P.	W.	Ś. Trójcy
Niedziela.				S. Ducha K.
WS. 4. ZS. 7-56.				

8.	R.	P.	W.	Medarda b.
Poniedział.				SS. Trójce.
WS. 4. ZS. 7-56.				

30.

Czerwiec.

9.	R.	P.	W.	Felicyana m.
Wtorek.				Nikity prep.

WS. 4. ZS. 756.

10.	R.	P.	W.	Małgorzaty p.
Środa.				Fteodosyi m.

WS. 358. ZS. 8.

Czerwiec.				dni
II. Czwartek.	R.	P.	W.	Boże Ciało Bar. Isaka prep.
WS. 3-58. ZS. 8.				

12. Piątek.	R.	P.	W.	Onufrego w. Jermia ap.
WS. 3-58. ZS. 8.				

30.

Czerwiec.

13.

R.

P.

W.

Anton, z Pad.

Sobota.

1 Ijun Jussy.

WS. 3·58. ZS. 8. — OK. 11·33 r,

14.

R.

P.

W.

Bazylego b.

Niedziela.

Nyky.

WS. 3·58. ZS. 8.

Czerwiec.				dni
15.	R.	P.	W.	Wita i Mod.
Poniedział.				Lukilliana m.
WS. 3·56. ZS. 8·4.				

16.	R.	P.	W.	Justyny i Jol.
Wtorek.				Mytrof part.
WS. 3·56. ZS. 8·4.				

30.

Czerwiec.

17. Środa.	R.	P.	W.	Adolfa bisk. Doroftea m.
---------------	----	----	----	-----------------------------

WS. 3-56. ZS. 8-4.

18. Czwartek.	R.	P.	W.	Marka i Marc. Tylo Chrys.
------------------	----	----	----	------------------------------

WS. 3-56. ZS. 8-4.

Czerwiec.				dni
19.	R.	P.	W.	Gerw. i Prot.
Piątek.				Fteodora jep.
WS. 3·56. ZS. 8·4.				

20.	R.	P.	W.	Reginy p.
Sobota.				Fteodora m.
WS. 3·56. ZS. 8·4. — N. 4·5 w.				

30.

Czerwiec.

21. Niedziela.	R.	P.	W.	Alojz. Gonz. N. 2. p. Sosz.
-------------------	----	----	----	--------------------------------

WS. 3·56. ZS. 8·4.

22. Poniedział.	R.	P.	W.	Paulina bisk. Tymoftea m.
--------------------	----	----	----	------------------------------

WS. 3·56. ZS. 8·4.

Czerwiec.

dni

23.	R.	P.	W.	Agrypiny p.
Wtorek.				Warfłomea

WS. 3·56. ZS. 8·4.

24.	R.	P.	W.	Nar. ś. Jana
Środa.				Onufrya pr.

WS. 3·56. ZS. 8·4.

30.

Czerwiec.

25.	R.	P.	W.	Pros. i Gwilh.
Czwartek.				Akiłyny m.

WS. 3·58. ZS. 8·4.

26.	R.	P.	W.	Jana i Pawła
Piątek.				Sostrad. pre

WS. 3·58. ZS. 8·4.

Czerwiec.

dni

27.	R.	P.	W.	Władysława
Sobota.				Amosa pror.

WS. 3·58. ZS. 8·4. — PK. 7·10 w.

28.	R.	P.	W.	Leona pap.
Niedziela.				N.3. p. S. Iych.

WS. 3·58. ZS. 8·4.

30.

Czerwiec.

29.	R.	P.	W.	Piotra i Pawła
Poniedział.				Maniuta m.

WS. 3·58. ZS. 8·4.

30.	R.	P.	W.	Emilii i Łucyi
Wtorek.				Leontia m.

WS. 4. ZS. 8·5.

Lipiec. — 31.

1. Środa.	R.	P.	W.	Jul. i Teob. Judy Flad.
WS. 4. ZS. 8·5.				

2. Czwartek.	R.	P.	W.	Nawi. NMP. Meftodja jep.
WS. 4. ZS. 8·5.				

Lipiec.

3. Piątek.	R.	P.	W.	Anatolego w. Juryana m.
---------------	----	----	----	----------------------------

WS. 4. ZS. 8:5.

4. Sobota.	R.	P.	W.	Józefa Kal. Jewsewya jep.
---------------	----	----	----	------------------------------

WS. 4. ZS. 8:5. — P. 9:59 w.

Lipiec.				dni
5.	R.	P.	W.	Karoliny p.
Niedziela.				Archr.
WS. 4.4. ZS. 8.				

6.	R.	P.	W.	Izajasza pror.
Poniedział.				Rozdest Joan.
WS. 4.4. ZS. 8.				

31.

Lipiec.

7.	R.	P.	W.	Estery i Klau.
Wtorek.				Fewronya pr.
WS. 4·4. ZS. 8.				

8.	R.	P.	W.	Elżbiety kr.
Środa.				Dawyda prep.
WS. 4·4. ZS. 8.				

Lipiec.				dni
9.	R.	P.	W.	Cyryla i Zen.
Czwartek.				Sampsona pr.
WS. 4.4. ZS. 8.				

10.	R.	P.	W.	Amalii p.
Piątek.				Kasady Joan.
WS. 4.7. ZS. 8 1.				

31.

Lipiec.

II.	R.	P.	W.	Pelagii m.
Sobota.				Petra i Pawła

WS. 4·7. ZS. 8·1.

12.	R.	P.	W.	Jana z Dukli
Niedziela.				SS. ap. 12

WS. 4·7. ZS. 8·1.

Lipiec.				dni
13.	R.	P.	W.	Małgorzaty p.
Poniedział.				1 ljuł. Kosmy
WS. 4·7. ZS. 8·1. — OK. 2·0 r.				

14.	R.	P.	W.	Bonawentury
Wtorek.				Ryzy Bohor.
WS. 4·7. ZS. 8·1.				

31.

Lipiec.

15. Środa.	R.	P.	W.	Roz. ap. i Hen. Jakynfta m.
WS. 4·12. ZS. 7·58.				

16. Czwartek.	R.	P.	W.	NMP. Szkap. Andreja arch.
WS. 4·12. ZS. 7·58.				

Lipiec.				dni
17.	R.	P.	W.	Aleks. i Berty
Piątek.				Aftanasia
WS. 4-12. ZS. 7-58.				

18.	R.	P.	W.	Szymo. z Lip.
Sobota.				Syzoa prep.
WS. 4-12. ZS. 7-58.				

31.

Lipiec.

19.	R.	P.	W.	Winc. a Paulo
Niedziela.				Ftomy
WS. 4·12. ZS. 7·58.— N. 11·16 w.				

20.	R.	P.	W.	Czesława w.
Poniedział.				Prokopia m.
WS. 4·18. ZS. 7·54.				

Lipiec.				dni
21.	R.	P.	W.	Daniela i Prak.
Wtorek.				Pankratia jep.
WS. 4-18. ZS. 7-54.				

22.	R.	P.	W.	Maryi Magd.
Środa.				45 mucz.
WS. 4-18. ZS. 7-54.				

31.

Lipiec.

23.	R.	P.	W.	Teofila i Apol.
Czwartek.				Jewfyme i Oł.

WS. 4-18. ZS. 7-54.

24.	R.	P.	W.	Krystyny p.
Piątek.				Prokła m.

WS. 4-18. ZS. 7-54.

Lipiec.				dni
25.	R.	P.	W.	Jakuba i Krz.
Sobota.				Hawryła ar.
WS. 4·23. ZS. 7·49.				

26.	R.	P.	W.	Anny MPM.
Niedziela.				Akyły ap.
WS. 4·23. ZS. 7·49. — OK. 3·11 w.				

31.

Lipiec.

27.	R.	P.	W.	Pantaleona m.
Poniedział.				Kyry k.

WS. 4·23. ZS. 7·49.

28.	R.	P.	W.	Inocenta p.
Wtorek.				Awtynohema

WS. 4·23. ZS. 7·49.

Lipiec.				dni
29.	R.	P.	W.	Marty i Lucilla
Środa.				Maryny m.
WS. 4·23. ZS. 7·49.				

30.	R.	P.	W.	Heleny wdo.
Czwartek.				Jemylyana m.
WS. 4·30. ZS. 7·42.				

31.

Lipiec.

31. Piątek.	R.	P.	W.	Ignacego w. Makryny pr.
----------------	----	----	----	----------------------------

WS. 4:30. ZS. 7:42.

Sierpień. — 31.

I.	R.	P.	W.	Piotra w oko.
Sobota.				Słyi pror.
WS. 4·30. ZS. 7·42.				

2.	R.	P.	W.	PM. Aniels.
Niedziela.				Symeon.
WS. 4·30. ZS. 7·42.				

31.

Sierpień.

3.	R.	P.	W.	Znal. ś. Szcz.
Poniedział.				Maryi Mahd.
WS. 4:30. ZS. 7:42. — P. 1:12 w.				

4.	R.	P.	W.	Dominika w.
Wtorek.				Irofyma m.
WS. 4:30. ZS. 7:42.				

Sierpień.				dni
5.	R.	P.	W.	PM. Śn. i Grze.
Środa.				Chrystyny m.
WS. 439. ZS. 733.				

6.	R.	P.	W.	Przem. Pańs.
Czwartek.				Uspen. ś. Anny
WS. 439. ZS. 733.				

31.

Sierpień.

7. Piątek.	R.	P.	W.	Kajetana w. Jermołoga m.
---------------	----	----	----	-----------------------------

WS. 4·39. ZS. 7·33.

8. Sobota.	R.	P.	W.	Cyryaka m. Pantabeimo
---------------	----	----	----	--------------------------

WS. 4·39. ZS. 7·33.

Sierpień.

dni

9.	R.	P.	W.	Kamila i Rom.
Niedziela.				Proch.
WS. 4-39. ZS. 7-33.				

10.	R.	P.	W.	Wawrzyń. m.
Poniedział.				Kałyńska m.
WS. 4-46. ZS. 7-24.				

31.

Sierpień.

II.	R.	P.	W.	Zuzanny p.
Wtorek.				Syły ap.

WS. 4·46. ZS. 7·24. — OK. 1·48 w.

12.	R.	P.	W.	Klary panny
Środa.				Zapus. d. Usp.

WS. 4·46. ZS. 7·24.

Sierpień.				dni
13.	R.	P.	W.	Hipolita m.
Czwartek.				1 Awhus Prois.
WS. 4·46. ZS. 7·24.				

14.	R.	P.	W.	Euzebiusza m.
Piątek.				Stefana m.
WS. 4·46. ZS. 7·24.				

31.

Sierpień.

15.	R.	P.	W.	Wniebow NMP.
Sobota.				Isaakya prep.

WS. 4·54. ZS. 7·14.

16.	R.	P.	W.	Jacka i Rocha
Niedziela.				Siedm O.

WS. 4·54. ZS. 7·14.

Sierpień.				dni
17.	R.	P.	W.	Anatazego b.
Poniedział.				Jewsyhnia m.
WS. 4-54. ZS. 7-14.				

18.	R.	P.	W.	Hel. i Agapita
Wtorek.				Preobraż. Hosp.
WS. 4-54. ZS. 7-14. — N. 6-31 r.				

31.

Sierpień.

19. Środa.	R.	P.	W.	Benigny p.
				Demetrya pr.

WS. 4·54. ZS. 7·14.

20. Czwartek.	R.	P.	W.	Bernarda op.
				Jemelyana

WS. 5·2. ZS. 7·4.

Sierpień.				dni
21. Piątek.	R.	P.	W.	Joanny F. Malftya ap.
WS. 5 2. ZS. 7 4.				

22. Sobota.	R.	P.	W.	Symforyana Ławrentya m.
WS. 5 2. ZS. 7 4.				

31.

Sierpień.

23.	R.	P.	W.	Zacharyasza
Niedziela.				Jewpła

WS. 5·2. ZS. 7·4.

24.	R.	P.	W.	Bartłomieja
Poniedział.				Fołya m.

WS. 5·2. ZS. 7·4.

Sierpień.				dni
25.	R.	P.	W.	Ludwika kr.
Wtorek.				Maxyma prep.
WS. 5·8. ZS. 6·56. — PK. 2·7 r.				

26.	R.	P.	W.	Aleks. i Sefir.
Środa.				Michea pror.
WS. 5·8. ZS. 6·56.				

31.

Sierpień.

27.	R.	P.	W.	Cezarego b.
Czwartek.				Uspen. Bohor.

WS. 5·8. ZS. 6·56.

28.	R.	P.	W.	Augustyna b.
Piątek.				Nerukotw. Ob.

WS. 5·8. ZS. 6·56.

Sierpień.				dni
29.	R.	P.	W.	Ścięcie ś. Jana
Sobota.				Myrona m.
WS. 5-8. ZS. 6-56.				

30.	R.	P.	W.	Feliksa
Niedziela.				Flora Ław. m.
WS. 5-16. ZS. 6-46.				

31.

Sierpień.

31.	R.	P.	W.	Pocies. NMP.
Poniedział.				Andrea m.

WS. 5·16. ZS. 6·46.

Wrzesień. — 30.

1.	R.	P.	W.	Bron. i Idziego
Wtorek.				Pamuła pror.

WS. 5·16. ZS. 6·46.

2.	R.	P.	W.	Stefana król.
Sroda.				Ftadelia ap.

WS. 5·16. ZS. 6·46. — P. 5·17 r.

30.

Wrzesień.

3.	R.	P.	W.	Eufemii
Czwartek.				Ahaftonyka m.
WS. 5·16. ZS. 6·46.				

4.	R.	P.	W.	Rozalii panny
Piątek.				Luppa m.
WS. 5·16. ZS. 6·46.				

Wrzesień.				dni
5.	R.	P.	W.	Urbana pap.
Sobota.				Jewtyha m.
WS. 5·25. ZS. 6·33.				

6.	R.	P.	W.	Joachima
Niedziela.				Warft.
WS. 5·25. ZS. 6·33.				

30.

Wrzesień.

7.	R.	P.	W.	Reginy panny
Poniedział.				Angryana p.

WS. 5·25. ZS. 6·33.

8.	R.	P.	W.	Nar. NMP
Wtorek.				Simona prep.

WS. 5·25. ZS. 6·33.

Wrzesień.				dni
9.	R.	P.	W.	Gorgoniusza
Środa.				Moysea Mury
WS. 5·25. ZS. 6·33.— OK. 11·24 w.				

10.	R.	P.	W.	Mikoł. z Tol.
Czwartek.				Usihnow Joan.
WS. 5·35. ZS. 6 22.				

30.

Wrzesień.

II.	R.	P.	W.	Prota i Jacka
Piątek.				Aleksandra
WS. 5·32. ZS. 6·22.				

12.	R.	P.	W.	Tobiasza i Gw.
Sobota.				Połoz. Poj.
WS. 5·32. ZS. 6·22.				

Wrzesień.				dni
13.	R.	P.	W.	Imie NM. i Eu.
Niedziela.				1 Sentiabr.
WS. 5·32. ZS. 6·22.				

14.	R.	P.	W.	Podw. ś. Krzy.
Poniedział.				Mamanta m.
WS. 5·32. ZS. 6·22.				

30.

Wrzesień.

15.	R.	P.	W.	Nikodema m.
Wtorek.				Anftym m.
WS. 5·40. ZS. 6·10.				

16.	R.	P.	W.	Ludmil i Kor.
Środa.				Wawyły sw.
WS. 5·40. ZS. 6·10. — N. 2·39 w.				

Wrzesień.

dni

17.	R.	P.	W.	Piąt. ś. Fran.
Czwartek.				Zacharyi dror.
WS. 5·40. ZS. 6·10.				

18.	R.	P.	W.	Józefa z Kop.
Piątek.				Cudo ś. Micha.
WS. 5·40. ZS. 6·10.				

30.

Wrzesień.

19.	R.	P.	W.	Januarego m.
Sobota.				Zozonta m.

WS. 5·40. ZS. 6·10.

20.	R.	P.	W.	Eustachiusza
Niedziela.				Rozde. Boh.

WS. 5·47. ZS. 6.

Wrzesień.				dni
21.	R.	P.	W.	Mateusza ap.
Poniedział.				Joakima i An.
WS. 547. ZS. 6.				

22.	R.	P.	W.	Maur. i Tom.
Wtorek.				Minodory pr.
WS. 547. ZS. 6.				

30.

Wrzesień.

23.	R.	P.	W.	Tekli p. i m.
Środa.				Fteodory pr.
WS. 5-47. ZS. 6. — PK. 4-42 w.				

24.	R.	P.	W.	Gerarda bis.
Czwartek.				Awtenoma m.
WS. 5-47. ZS. 6.				

Wrzesień.				dni
25.	R.	P.	W.	Kleofasa m.
Piątek.				Kornyfa m.
WS. 5·56. ZS. 5·48.				

26.	R.	P.	W.	Józefata b.
Sobota.				Wozdwy. kor.
WS. 5·56. ZS. 5·48.				

30.

Wrzesień.

27.	R.	P.	W.	Władysława
Niedziela.				Nykity

WS. 5 56. ZS. 5 48.

28.	R.	P.	W.	Wacława
Poniedział.				Josafata arh.

WS. 5 56. ZS. 5 48.

Wrzesień.				dni
29.	R.	P.	W.	<i>Mich. archan.</i>
Wtorek.				Sofi m.
WS. 5·56. ZS. 5·48.				

30.	R.	P.	W.	Hieronima w.
Środa.				Jowmenia pr.
WS. 6·3. ZS. 5·37.				

Październik. — 31.

I.	R.	P.	W.	Remigiusza
Czwartek.				Trofyma m.
WS. 6·3. ZS. 5·37. — P. 9·18 w.				

2.	R.	P.	W.	Anioł. stróż.
Piątek.				Jewstafya m.
WS. 6·3. ZS. 5·37.				

Październik.

dni

3.	R.	P.	W.	Lukr. i Kand.
Sobota.				Kondrata ap.

WS. 6·3. ZS. 5·37.

4.	R.	P.	W.	Franc. Seraf.
Niedziela.				Foky.

WS. 6·3. ZS. 5·37.

31.

Październik.

5.	R.	P.	W.	Placydy m.
Poniedział.				Zacząty Joa.

WS. 6-12. ZS. 5-26.

6.	R.	P.	w.	Brunona m.
Wtorek.				Ftekły m.

WS. 6-12. ZS. 5-26.

Październik.				dni
7.	R.	P.	W.	Justyny i Mar.
Środa.				Gewroziny pr.
WS. 6·12. ZS. 5·26.				

8.	R.	P.	W.	Brygidy wdo.
Czwartek.				Joanna Bohosł.
WS. 6·12. ZS. 5·26.				

30

Październik.

9. Piątek.	R.	P.	W.	Dyonizego m.
				Kałystrata m.
WS. 6-12. ZS. 5-26. — OK. 7-33 r.				

10. Sobota.	R.	P.	W.	Franciszka
				Marytona
WS. 6-19. ZS. 5-15.				

Październik.				dni
II.	R.	P.	W.	Gereona m.
Niedziela.				Kyryana
WS. 6·19. ZS. 5·15.				

12.	R.	P.	W.	Maksymiliana
Poniedział.				Hryhorya jep.
WS. 6·19. ZS. 5·15.				

13. Wtorek.	R.	P.	W.	Edwarda kr. 10ktlab. Pokro.
----------------	----	----	----	--------------------------------

WS. 6·19. ZS. 5·15.

14. Środa.	R.	P.	W.	Kaliksta pap. Lypryana jep.
---------------	----	----	----	--------------------------------

WS. 6·19. ZS. 5·15.

Październik.

dni

15. Czwartek.	R.	P.	W.	Jadw. i Teres. Dyonysya m.
------------------	----	----	----	-------------------------------

WS. 6·28. ZS. 5·1.

16. Piątek.	R.	P.	W.	Gawła op. Jeroften jep.
----------------	----	----	----	----------------------------

WS. 6·28. ZS. 51.— N. 0·21 r.

31.

Październik.

17. Sobota.	R.	P.	W.	Florent, i Wik. Chasytyna m.
----------------	----	----	----	---------------------------------

WS. 6·28. ZS. 5·1.

18. Niedziela.	R.	P.	W.	Jana Kant. Ftomý
-------------------	----	----	----	---------------------

WS. 6·28. ZS. 5·1.

Paźdzernik.

dni

19.	R.	P.	W.	Piotra z Alk.
Poniedział.				Serbya Wak.

WS. 6·28. ZS. 5·1.

20.	R.	P.	W.	Przen. ś. Wojc.
Wtorek.				Pełachyi.

WS. 6·33. ZS. 4·54.

31.

Październik.

21. Środa.	R.	P.	W.	Urszuli panny Jakowa ap.
WS. 6:33. ZS. 4:54.				

22. Czwartek.	R.	P.	W.	Kord. i Brun. Jowkampya
WS. 6:33. ZS. 4:54.				

Październik.

dni

23. Piątek.	R.	P.	W.	Jana Kapistr. Tyłyppa ap.
WS. 6·33, ZS. 4·54. — PK. 11·2 r,				

24. Sobota.	R.	P.	W.	Rafała arch. Prowa m.
WS. 6·33, ZS. 4·54.				

31.

Październik.

25.	R.	P.	W.	Kryspina m.
Niedziela.				Karpa

WS. 6:43. ZS. 4:45.

26.	R.	P.	W.	Ewarysta m.
Poniedział.				Nazaryusza m.

WS. 6:43. ZS. 4:45.

Październik.

dni

27.	R.	P.	W.	Iwona w
Wtorek.				Jewtymia pr.

WS. 6:43, ZS. 4:45.

28.	R.	P.	W.	Szym. i Judy
Środa.				Lonhyna m.

WS. 6:43, ZS. 4:45.

31.

Październik.

29.	R.	P.	W.	Narcyza b.
Czwartek.				Osyi pro.

WS. 643. ZS. 445.

30.	R.	P.	W.	Marc. i Edm.
Piątek.				Luki Iw. ap.

WS. 643. ZS. 436.

Październik.

dni

31. Sobota.	R.	P.	W.	Wolganga
				Joila pr.

WS. 6·43. ZS. 4·36. — P. 0·25 w.

Listopad. — 30

I.	R.	P.	W.	Wszyst. śś.
Niedziela.				Arte.

WS. 6·43, ZS. 4·36.

2.	R.	P.	W.	Dzień zadusz.
Poniedział.				Kariona pr.

WS. 6·43, ZS. 4·36.

30.

Listopad.

3.	R.	P.	W.	Huberta bisk.
Wtorek.				Awerkia jep.

WS. 643. ZS. 436.

4.	R.	P.	W.	Karola Boro.
Środa.				Jakowa ap.

WS. 643. ZS. 436.

30.

Listopad.

5.	R.	P.	W.	Elżbiety i Em.
Czwartek.				Arefty m.

WS. 7·3. ZS. 4·25.

6.	R.	P.	W.	Leonarda w.
Piątek.				Markiana m.

WS. 7·3. ZS. 4·25.

Listopad.

dni

7.	R.	P.	W.	Herk. i Engel.
Sobota.				Dymytria m.

WS. 7·3. ZS. 4·25. — OK. 3·6 r.

8.	R.	P.	W.	Opieki NM.
Niedziela.				Nestora

WS. 7·3. ZS. 4·25.

9.	R.	P.	W.	Teodora m.
Poniedział.				Terentia m.

WS. 7-3. ZS. 4-25.

10.	R.	P.	W.	Jędrzeja z Aw.
Wtorek.				Anastazyi m.

WS. 7-11. ZS. 4-17.

Listopad.				dni
11.	R.	P.	W.	Marcina b.
Środa.				Zynowia m.
WS. 7-11. ZS. 4-17.				

12.	R.	P.	W.	5 Br. Pol. m.
Czwartek.				Stachia ap.
WS. 7-11. ZS. 4-17.				

30.

Listopad.

13. Piątek.	R.	P.	W.	Homobona
				1 Nojabr. Kos.
WS. 7·11. ZS. 4·17.				

14. Sobota.	R.	P.	W.	Serafion.
				Josafata
WS. 7·11. ZS. 4·17.— N. 0·15 w.				

Listopad.				dni
15.	R.	P.	W.	Stan. Kostki
Niedziela.				Akep.
WS. 7·19. ZS. 4·11.				

16.	R.	P.	W.	Edm. i Gertr.
Poniedział.				Joannyka pr.
WS. 7·19. ZS. 4·11.				

30.

Listopad.

17.	R.	P.	W.	Salom. i Grze.
Wtorek.				Hałaktyona

WS. 7-19. ZS. 4-11.

18.	R.	P.	W.	Poś. baz. ś. P.
Środa.				Pawła arch.

WS. 7-19. ZS. 4-11.

Listopad.

dni

19. Czwartek.	R.	P.	W.	Elżbiety k. MM. 33 męły
------------------	----	----	----	----------------------------

WS. 7-19. ZS. 4-11.

20. Piątek.	R.	P.	W.	Fel. de Val. Mychaila ar.
----------------	----	----	----	------------------------------

WS. 7-27. ZS. 4-5.

30.

Listopad.

21. Sobota.	R.	P.	W.	<i>Ofiar. NMP.</i>
				Onysfora m.

WS. 7·27. ZS. 4·5.

22. Niedziela.	R.	P.	W.	Cecylii p.
				Szesty

WS. 7·27. ZS. 4·5. — PK. 8·6 r.

Listopad.

dni

23.	R.	P.	W.	Klemensa n.
Poniedział.				Myny m.

WS. 7·27, ZS. 4·5.

24.	R.	P.	W.	Jana od Krz.
Wtorek.				Joanna mił.

WS. 7·27, ZS. 4·5.

30.

Listopad.

25.	R.	P.	W.	Katarzyny p.
Sroda.				Joanna Zlot.

WS. 7-35. ZS. 3-49.

26.	R.	P.	W.	Piotra Alek.
Czwartek.				Fylyppa Zap.

WS. 7-35. ZS. 3-49.

Listopad.

dni

27.	R.	P.	W.	Waleryana
Piątek.				Huryady m.

WS. 7:35, ZS. 3:49.

28.	R.	P.	W.	Rufina m.
Sobota.				Maltea Jew.

WS. 7:35. ZS. 3:49.

30.

Listopad.

29.	R.	P.	W.	Saturnina b.
Niedziela.				Hry m.

WS. 7·35. ZS. 3·49.

30.	R.	P.	W.	Andrzeja ap.
Poniedział.				Płatona m.

WS. 7·42. ZS. 3·56. — P. 2·20 r.

Grudzień. — 31.

I.	R.	P.	W.	Eligiego bis.
Wtorek.				Awdea prok.

WS. 7·42. ZS. 3·56.

2.	R.	P.	W.	Bibianny p.
Środa.				Prokla i Hry.

WS. 7·42. ZS. 3·56.

3.	R.	P.	W.	Franc. Ksaw.
Czwartek.				Wehód. Bohor
WS. 742. ZS. 356.				

4.	R.	P.	W.	Barbary p.
Piątek.				Fylymona ap.
WS. 742. ZS. 356.				

31.

Grudzień.

5.	R.	P.	W.	Piotra Chryz.
Sobota.				Amfytocchia j.

WS. 7·49. ZS. 3·53.

6.	R.	P.	W.	Mikołaja b.
Niedziela.				Jekat. m.

WS. 7·49. ZS. 3·53. — OK. 10· 53 w.

31.

Grudzień.

7.	R.	P.	W.	Ambrożego
Poniedział.				Klementa p.

WS. 7·49. ZS. 3·53.

8.	R.	P.	W.	Niepok.P.NMP.
Wtorek.				Ałyppa prep.

WS. 7·49. ZS. 3·53.

Grudzień.

dni

9.	R.	P.	W.	Wal. i Leokad.
Środa.				Jakowa m.

WS. 749. ZS. 353.

10.	R.	P.	W.	PM. Loret,
Czwartek.				Stefana m.

WS. 754. ZS. 352.

31.

Grudzień.

II.	R.	P.	W.	Damazego p.
Piątek.				Paramoña m.

WS. 7·54. ZS. 3·52.

12.	R.	P.	W.	Aleks. i Paw.
Sobota.				Andrea ap.

WS. 7·54. ZS. 3·52.

Grudzień.				dni
13. Niedziela.	R.	P.	W.	Łucyi panny 1 Dekar. 1 N.ad.
WS. 7·54. ZS. 3·52.				

14. Poniedział.	R.	P.	W.	Nikaz. i Spir. Awwakuma
WS. 7·54. ZS. 3 52. — N. 2·53 r.				

31.

Grudzień.

15.	R.	P.	W.	Ireniusza
Wtorek.				Sofonia prór.
WS. 7·59. ZS. 3·49.				

16.	R.	P.	W.	Euz. i Adelaid.
Środa.				Warwary m.
WS. 7·59. ZS. 3·49.				

Grudzień.				dni
17. Czwartek.	R.	P.	W.	Lazarza bisk. Sawwy Ows.
WS. 7·59. ZS. 3·49.				

18. Piątek.	R.	P.	W.	Gracyana b. Nykołaja j.
WS. 7·59. ZS. 3·49.				

19.	R.	P.	W.	Nemezyusza
Sobota.				Amwrosia

WS. 7-59. ZS. 3-49.

20.	R.	P.	W.	Teof. i Pelag.
Niedziela.				Pałapia

WS. 8-2. ZS. 3-54.

Grudzień.				dni
21.	R.	P.	W.	Tomasza ap.
Poniedział.				Zaczat. Bohor
WS. 8·2. ZS. 3·54.				

22.	R.	P.	W.	Zenona bisk.
Wtorek.				Myny Jer.
WS. 8·2. ZS. 3·54. — PK. 5·48 r.				

31.

Grudzień.

23.	R.	P.	W.	Wiktoryi p.
Środa.				Danył, St. p.
WS. 8·2, ZS. 3·54.				

24.	R.	P.	W.	Adama i Ewy
Czwartek.				Spyridona jep.
WS. 8·2, ZS. 3·54.				

Grudzień.				dni
25. Piątek.	R.	P.	W.	Nar. Chryst. Ewstratia j.
WS. 8·5. ZS. 3·55.				

26. Sobota.	R.	P.	W.	Szczep. m. Ftyrsa m.
WS. 8·5. ZS. 3·55.				

31.

Grudzień.

27.	R.	P.	W.	Jana ewang.
Niedziela.				Jełewt,

WS. 8·5. ZS. 3·55.

28.	R.	P.	W.	Młodzianków
Poniedział.				Ahhea pror.

WS. 8·5. ZS. 3·55.

Grudzień.				dni
29. Wtorek.	R.	P.	W.	Tomasza b. Danyła pror.
WS. 8·5. ZS. 3·55. — P. 3·7 w.				

30. Środa.	R.	P.	W.	Dawida król. Sewastyana m.
WS. 8·6. ZS. 4.				

31.	R.	P.	W.	Sylwestra p.
Czwartek.				Wonyfatyar.

WS. 8-6. ZS. 4.

RUCHOME ŚWIĘTA.

Obrzędu Rzymskiego.

Niedziela Starozapustna	9 Lutego.
Popielec	26 Lutego.
Wielkanoc	12 Kwietnia.
Wniebowstąpienie Pańskie	21 Maja.
Zielone Świątki	31 Maja.
Niedziela śśś. Trójcy	7 Czerwca.
Boże Ciało	12 Czerwca.
Niedziela 1 Adwentu	29 Listopada.

OBRZĘDU RUSKIEGO.

Nedela Miasopustna	28 Stycznia.
Post Węłyky	14 Lutego.
Pascha Chrystusowa	31 Marca.
Woznoszenie Hospody	9 Maja.
Soszes. św. Ducha	19 „
Tyło Chrysta	30 „
Adwent	1 Grudnia.

Wielkanoc ruska, Wniebowstąpienie, Zesłanie Ducha Świętego i Boże Ciało razem w tym roku przypada jak w kościele obrzędu łacińskiego.



KALENDARZ ŻYDOWSKI.

Styczeń.

Data Kal. Pol.	Data Kalen. Żydow.	Data Kal. Pol.	Data Kalen. Żydow.
4	9 Szabas.	11	16 Szabas.
5	10 * Post. Oblężenie Je- rozolimy.	18	23 Szabas.
		25	1 miesiąca Schebat roku 5628. Szabas.

Luty.

1	8 Szabas.	22	29 Szabas.
8	15 Szabas.	24	* 1 miesiąca Adar 5628.
15	22 Szabas.	29	6 Szabas.

Marzec.

1	7 * Pamiątka śmierci Mojżesza.	9	15 Schuschan - Purim.
5	11 Post. Estery.	14	20 Szabas.
7	13 Szabas.	21	27 Szabas.
8	14 Purim.	24	1 miesiąca Nizan.
		28	5 Szabas.

*) Dnie oznaczone gwiazdką, nie są świętami.

Kwiecień.

Data Kal. Pol.	Data Kalen. Żydow.	Data Kal. Pol.	Data Kalen. Żydow.
4	12 Szabas.		ta, reszta dni święta.
6	14 * Przygot. do Paschy.		wolne.
od 7	Od 15 do 22 święta	18	26 Szabas.
do 14	wielkanocne w czasie	23	1 miesiąc Ijar 5628.
	tem. 15 (7), 16 (8),	25	3 Szabas.
	19 (11), 21 (13), 22	27	5 Post.
	(14), całodzienne święt-	30	8 Post.

Maj.

2	10 Szabas.	23	2 Szabas.
4	12 * Post.	26	5 * Przygotowanie do
9	17 Szabas.		zielonych świątek.
10	18 * Święto uczniów.	27	6 } Zielone Świątki.
16	24 Szabas.	28	7 }
22	1 miesiąca Siwan 5628.	30	9 Szabas.

Czerwiec.

6	16 Szabas.	21	1 miesiąca Thammuz
13	23 Szabas.		5628.
20	30 Szabas.	27	7 Szabas.

Lipiec.

4	14 Szabas.	20	1 miesiąca Ab. 5628.
7	17 Zdobycie kościoła.	25	6 Szabas.
11	21 Szabas.	29	10 Post. Spalenie ko-
18	28 Szabas.		ścioła.

Sierpień.

1	13 Szabas.	19	1 miesiąca Elul 5628.
3	15 Dzień radości.	22	4 Szabas.
8	20 Szabas.	29	11 Szabas.
15	27 Szabas.		

Wrzesień.

5	18 Szabas.	19	3 Szabas.
12	25 Szabas.	20	4 Post. Gedaliah.
17	1 miesiąca Tischri. Nowy	26	10 Sądny dzień czyli
	Rok żydow. 5629.		dzień pokuty.
18	2 drugie święto Nowego		
	Roku.		

Październik.

Data Kal. Pol.	Data Kalen. Żydow.	Data Kal. Pol.	Data Kalen. Żydow.
1	15 kuczki.	17	* 1 miesiąc Marsche- schvan 5629.
2	16 Szabas.	19	* 3 Post.
3	17 Szabas.	22	* 6 Post.
7	21 Palmowe święto.	24	* 8 Szabas.
8	22 koniec kuczek.	26	10 Post.
9	23 Radość z prawa.	31	15 Szabas.
10	42 Szabas.		

Listopad.

7	22 Szabas.	21	7 Szabas.
14	29 Szabas.	28	14 Szabas.
15	* 1 miesiąca Khislev 5929.		

Grudzień.

5	21 Szabas.	19	5 Szabas.
12	28 Szabas.	24	10 Poświęcenie kościoła.
15	* 1 miesiąca Tebeth 5629.	26	12 Szabas.

STAN POWIETRZA w 1868 r.

~~~~~

### **Styczeń.**

- D. 3 Mrozy nadzwyczajne.  
" 9 Mróz trwa ciągle.  
" 16 Śn., mróz się zmniejsz.  
" 24 Pow. ostre lecz suche.

### **Luty.**

- D. 1 Zamieć śnieżna.  
" 8 Lekka odwilż.  
" 15 Śnieg z deszczem.  
" 13 Lekko przymarza.

### **Marzec.**

- D. 2 Pow. suche lecz ostre.  
" 8 Lekka odwilż.  
" 16 Deszcz ze śniegiem.  
" 24 Obfite deszcze.  
" 31 Wypogadza się.

### **Kwiecień.**

- D. 7 Pow. nader przyjem.  
" 14 Pogoda trwa ciągle.  
" 22 Pochmórno.  
" 29 ciepły i rzęs. deszcz.

### **Maj.**

- D. 6 Ciągłe wiatry.  
" 14 Pogoda.  
" 22 pow. ochładza się.  
" 28 pow. nader przyjem.

### **Czerwiec.**

- D. 5 Pogoda stała.  
" 13 Upały nieznosne.  
" 20 Burze i grzmoty.  
" 27 Wiatr wsch.-połud.

### **Lipiec.**

- D. 4 Deszcz.  
" 13 Ciągła niepogoda.  
" 19 Wypogadza się.  
" 26 Bardzo pięknie.

### **Sierpień.**

- D. 3 Pogoda.  
" 11 Upały nieznosne.  
" 18 Posucha.  
" 25 Stronami grady.



## **Wrzesień.**

- D. 2 Ochładza się.  
" 9 Ranki mgliste.  
" 16 Deszcz rzęsy.  
" 23 Wypogadza się.

## **Październik.**

- D. 1 Ranki dotkliwie chłd.  
" 9 Pogoda.  
" 16 Stała pogoda.  
" 23 Wiatr wschodni.  
" 31 Powietrze dżdżyste.

## **Listopad.**

- D. 7 Lekkie przymrozki.  
" 14 Deszcz ze śniegiem.  
" 22 Przymrozki.  
" 30 Mróz suchy.

## **Grudzień.**

- D. 6 Stronami wiel. śniegi.  
" 14 Powietrze ostre.  
" 22 Mróz się wzmacnia.  
" 29 Ciągłe mrozy.

---

### **Astronomiczny początek pór roku:**

Wiosna dnia 21 marca o godzinie 0 minut 29 popołudniu.  
Lato dnia 21 czerwca o godzinie 6 minut 18 rano.  
Jesień dnia 21 września o godzinie 9 minut 29 wieczór.  
Zima dnia 21 grudnia o godzinie 12 minut 18 popołudniu.

---

## **Z A Ć M I E N I A.**

W roku 1868 przypada zaćmienie słońca, bardzo małe (zaledwie 0.46) u nas widzialne; przypada 23 lutego o 4 godzinie 53 minut po południu.

Zaćmienie drugie u nas niewidzialne; przypada dnia 18 sierpnia rano.

Merkurego przechód przez tarczę słońca; przypada dnia 5 listopada po godzinie 10 rano.

















## II. WYKAZ NAJĘTEGO

| w Miesiącach | konne |               | piesze |               | kosztowało |     |
|--------------|-------|---------------|--------|---------------|------------|-----|
|              | Dnie  | $\frac{1}{2}$ | Dnie   | $\frac{1}{2}$ | Złr.       | kr. |
| Styczniu     |       |               |        |               |            |     |
| Lutym        |       |               |        |               |            |     |
| Marcu        |       |               |        |               |            |     |
| Kwietniu     |       |               |        |               |            |     |
| Maju         |       |               |        |               |            |     |
| Czerwcu      |       |               |        |               |            |     |

## ROBOTNIKA ROCZNIE.

| w Miesiącach | konne |               | piesze |               | kosztowało |     |
|--------------|-------|---------------|--------|---------------|------------|-----|
|              | Dnie  | $\frac{1}{2}$ | Dnie   | $\frac{1}{2}$ | Złr.       | kr. |
| Lipcu        |       |               |        |               |            |     |
| Sierpniu     |       |               |        |               |            |     |
| Wrześniu     |       |               |        |               |            |     |
| Październiku |       |               |        |               |            |     |
| Listopadzie  |       |               |        |               |            |     |
| Grudniu      |       |               |        |               |            |     |











## V.

# Czas ciąży zwierząt domowych, podług P. Arenstein.

**Klacz:** średnio  $48\frac{1}{2}$  tygodni t. j. 340 dni:

zwyczajnie 330 do 359 dni,

rzadko 361 do 419,

jeszcze rzadziej 322 do 330 dni.

**Krowy:**  $40\frac{1}{2}$  tygodni t. j. . . 285 dni:

zwyczajnie 274 do 299 dni,

rzadko 240 do 270,

jeszcze rzadziej 299 do 321 dni.

**Owce i kozy:** średnio 22 tygodnie czyli 154 dni:

zwyczajnie 150 do 154,

rzadko 146 do 150,

a jeszcze rzadziej 154 do 161 dni.

**Świnie:** średnio 17 tygodni czyli 119 dni:

zwyczajnie 112 do 119,

rzadko 109 do 118,

a jeszcze rzadziej 120 do 143 dni.

**Osłice:** średnio 48 tygodni czyli 334 dni: w ogóle podobnie  
jak klacze.

**Kotki:** 8 tygodni, 56 do 60 dni.

**Suki:** 9 tygodni, czyli 63 do 65 dni.

## VI.

# Czas wysiadywania jaj przez ptastwo domowe.

**Kury** siedzą 19 do 24 dni, średnio 20 do 21 dni;

wysiadują 16 do 20 jaj.

**Indyki** siedzą 26 do 29 dni;

wysiadują 15 do 20 jaj.

**Gęsi** siedzą 28 do 33 dni, częściej 28;

wysiadują 12 do 15 jaj.

**Kaczki** siedzą 28 do 32 dni, najczęściej 28;

wysiadują 15 do 18 jaj.

**Golębie** wysiadują w 17 do 19 dni.

## VII. PRZYCHOWEK BYDŁA ROGATEGO.

Stanowione w roku 186

[illegible]































## XI. Obliczenie ilości paszy potrzebnej dla inwentarza, oraz stosunku do wagi bydłęcia.

1. Koń, wół lub owca wymagają do utrzymania życia, paszy wyrównywającej co do wartości pożywnej 2 funtom siana na każde 100 funtów ich wagi; jeżeli otrzymują  $2\frac{1}{2}$  funta, użytek ich pracy mleka lub mięsa będzie miernym, dosyć dobrym będzie, jeżeli dostaną 3 funty, a potrzeba  $3\frac{1}{2}$  funtów, jeśli pasza ma być z korzyścią spieniężona; jeżeli chcemy tuczyć, potrzeba 4 funty i więcej. Świnia do skorszego rozrostu lub lepszego utuczenia wymaga jeszcze więcej bo 5 do 7 funtów wartości siana, czyli 2 do 3 funtów wartości żyta na każde 100 funtów swojej wagi. Podług doświadczeń czynionych w Niemczech co do zużytkowania pokarmów przez bydło rogate, okazuje się, że na każde 100 funtów siana, które bydle dostaje oprócz ilości koniecznie potrzebnej do utrzymania życia, przybywa 1 garniec mleka lub 1 funt mięsa w bydle młodocianem, 1 funt mięsa przybywa nawet na 7 do 9 funtów siana. (Niektórzy jednak autorowie liczą tylko 1 funt ogólnej wagi zwierzęcia).

2. Ilość zatem żądanej pracy, wzrostu, wydatku mleka lub przybierania tuszy stanowi od ilości paszy przeznaczonej dziennie dla inwentarza.

3. Podług ogólnej ilości posiadanej paszy i podług dziennej potrzeby tejże, obliczonej stosownie do powyższych zasad, powinna być ustanowiona i ilość inwentarza jaki ma być utrzymywany. Jeśli przy lichym zbiorze paszy utrzymuje się też sama ilość, jaka była przy zbiorze paszy obfitym, racye dzienne muszą często wypaść bardzo szczupłe i w ostatecznym rezultacie gospodarz dozna niezawodnie szkodliwych następstw niedostatecznego karmienia.

4. Zysk z utrzymywania inwentarza nie zależy od liczby utrzymywanych sztuk, ale jest w proporcji do ilości paszy użytej stosownie do zamierzonego celu. Rachunek wskaże każdemu gospodarzowi cenę, po jakiej spienięża się używana przez niego pasza. Do wyjaśnienia posłużyć może następujący przykład. Zdrowa i dobrze pasiona krowa ważąca 500 do 600 funtów, powinna otrzymać dziennie 20 do 21 funtów siana, czyli na miesiąc 600 funtów. Połowa tej ilości jest ko-



niecznie potrzebną do utrzymania życia; druga połowa to jest 390 funtów siana wydadzą 30 garncy mleka lub odpowiedni przybytek mięsa (jeżeli krowa jest cielna) podług §. 1 licząc garniec mleka po 20 centów, krowa przyniesie więc 6 zlr. za 6 centnarów siana, czyli 1 centnar siana spieniężony będzie za 1 zlr. oprócz wartości mierzwy. Jeżeli też sama krowa otrzyma dziennie 15 funtów siana czyli 450 funtów miesięcznie, — 300 funtów będą również potrzebne do utrzymania życia, a pozostałe 150 funtów wydadzą 15 garncy mleka po 20 centów czyli 3 zlr. A zatem otrzymamy 4 zlr. 50 centów za 4½ centnarów siana; czyli za 1 centnar 1 zlr.; i prócz tego doświadczenie uczy, że mierzwa od lichu karmionego inwentarza jest niższej wartości. Przy drugim więc sposobie żywienia krowy strata na każdym centnarze siana wynosi 1 zlr.

5. Pasza składa się zwyczajnie z różnych pokarmów, które częścią zmieszane razem, częścią oddzielnie jedne po drugich są podawane. Stosunek pożywności różnych rodzajów paszy służy za zasadę do ustanowienia składu dziennych racyj.

6. Pokarmy pożywniejsze potrzeba łączyć w przyzwoitym stosunku z lichszymi, nie tylko dla tego, aby te ostatnie ulepszyć, a przez to ułatwić ich spożycie i strawienie, ale także z powodu, że wszystkie zwierzęta a szczególnie przeżuwające, do napełnienia żołądka i zatrudnienia organów trawienia wymagają znacznej objętości pokarmów, i nie mogłyby wytrzymać, jeśliby przez dłuższy przeciąg czasu były karmione paszą zbyt skoncentrowaną. Objętość siana i trawy zielonej, które są naturalnym pokarmem zwierząt, powinna służyć za zasadę do porównania.

7. Można przyjąć za prawidło, że dobrze zachowana pasza ma być zadawaną w jednostajnych porcjach; częste zmiany nigdy nie są korzystne, a dla krów mlecznych niezawodnie będą szkodliwe. W pewnych jednak chorobach zwierząt, jak równie przy niezbyt dobrej lub zdrowej paszy, można polecić zmianę rodzaju pokarmów.

8. Racja dzienna powinna być podzieloną na części i podawaną w godzinach stale oznaczonych ze stosowną przemianą pomiędzy soczystymi, posilnymi i lichymi pokarmami, stosownie do zasad chowu każdego gatunku inwentarza i do celu w jakim go utrzymujemy.

9. Regularne pojenie zwierząt, odpowiednie do suchości paszy, jest również potrzebnem, szczególnie jest koniecznem w gorącej porze roku,





pastwiska klasy 2 morgów  $1\frac{1}{2}$ ; klasy 3 morgów 2, a chudych pastwisk do 4 morgów. Według P. W. Löbe, jeżeli dla 1 krowy wystarcza  $1\frac{1}{2}$  morgi pastwiska liczy się zwykle dla konia  $2\frac{1}{4}$  morga, dla wołu 2 morgi, dla 1 sztuki jałowizny i stadniny, połowę ilości dla dorosłych sztuk oznaczonej; dla 10 średnich owiec może wystarczyć  $1\frac{1}{2}$  morga pastwiska.

b) *Pasza zielona.* Jeżeli latem bydło utrzymuje się na oborze i na 1 sztukę przeznaczają się 20 funtów siana, potrzeba będzie około 80 funtów zielonej paszy na sztukę dziennie, na 30 sztuk 24 centnary, a przez 150 dni letnich 3,600 centnarów. Pasza ta może być zapewnioną w różny sposób, korzystając ze znacznej liczby roślin, które mogą być w tym celu uprawiane np:

| Morgów                     | Centnarów    |                                         |
|----------------------------|--------------|-----------------------------------------|
| $3\frac{1}{2}$ Żyta . . .  | po 120= 420— | 16 dni po 60 Pręt. k. od 16 do 31 Maja. |
| $7\frac{1}{2}$ Koniczyny   |              |                                         |
| (1 cięcie) . . .           | 120= 900—    | 36 dni po 62 " " " 1 Czer.do 6 Lip.     |
| 4 Mieszaniny . .           | 200= 800—    | 31 dni oko. 39 " " " 7 Lip. do 6 Sier.  |
| $7\frac{1}{2}$ Koniczyny   |              |                                         |
| (2 cięcie) . . .           | 80= 600—     | 24 " " 90 " " " 7 do 30 Sierpn.         |
| $4\frac{1}{2}$ Kukurudzy " | 240=1080—    | 43 " " 30 " " " 31 Sier do 12 Paź.      |
| $19\frac{1}{2}$ Morgów     | po 200=3800— | 150 dni od 16 Maja do 12 Października.  |

Na 1 sztukę potrzeba więc około 200 prętów kw. pastwiska.

c) *Pasza zimowa.* Na zimowe paszenie można liczyć 215 dni. Mnożąc tę liczbę przez ilość utrzymywanych sztuk inwentarza (2 lub 3 młodocianego liczy się na 1 sztukę starego bydła) wypadnie ilość potrzebnych racyj dziennych. Jeżeli zapas posiadanej paszy będzie podzielony przez tę ostatnią liczbę, ile razy wskaże jakie racje dziennie, mogłyby być z tego zapasu wydzielone, a zatem czyli potrzeba powiększyć zapas paszy, czy też można powiększyć ilość inwentarza.

*Uwaga.* W powyższych przykładach przyjmowaliśmy krowę wagi 500 do 600 funtów. Bydło rosłe wymaga więcej w proporcji swojej wagi i o tem zawsze pamiętać należy.



## XII. Obračowanie produkcji nawozu.

Ilość nawozu, jaką gospodarstwo może wyprodukować daje się obliczyć w przybliżeniu podług ilości paszy zużytej na karm i słomy na podściół. Dotychczasowe doświadczenia zgadzają się, że w przecięciu można przyjąć na 100 funtów suchej paszy 175 funtów odchodów, i na 100 funtów suchej podściółki 350 funtów nawozu, który wtedy prawie 75% wilgoci i 25% procentów stałych części zawiera. Jednak, ponieważ zwyczajnie przed wywiezieniem na pole nawóz pozostaje przez pewny czas w oborze lub na gnojowisku, i przez to wiele traci na wadze, dla tego przy obliczeniu ilości nawozu w gospodarskich wyrachowaniach, przyjmuje się następującą zasadę, która z powiększej części dotychczas się sprawdzała.

Ogólna ilość paszy łącznie ze słomą na karm przeznaczoną, redukuje się na wartość siana, dodaje się wagę słomy przeznaczonej na podściół i summa mnoży się przez 2. Na przykład: na 10 sztuk bydła, jest do rozporządzenia następująca ilość paszy:

|                              |                              |       |           |                 |
|------------------------------|------------------------------|-------|-----------|-----------------|
| 1200 cent.                   | Zielonej paszy, równoważne   | =     | 300 cent. | siana.          |
| 750 "                        | Buraków " "                  | =     | 272 "     | " "             |
| 250 "                        | Słomy jęczmiennej "          | =     | 125 "     | " "             |
| 250 "                        | Koniczyny lub innego siana   | 250 " | " "       | " "             |
| 80 "                         | Szrotu z grochu i jęczmienia | 200 " | " "       | " "             |
|                              |                              |       |           | 1147 centnarów  |
|                              |                              |       |           | warto siana.    |
| Dodaje się słomy na podściół |                              |       |           | 220 centnarów   |
| Razem . . .                  |                              |       |           | 1367 centnarów. |

Spodziewana zatem ilość nawozu będzie 2,734 centnarów czyli 273 fur 10 centnarowych.

Block podaje następujący na doświadczeniach własnych oparty stosunek nawozu do ilości spożytej paszy:



| Rodzaj paszy                             | Powstaje nawozu ze spaszenia   |                 |                                |                 |                                |                 |
|------------------------------------------|--------------------------------|-----------------|--------------------------------|-----------------|--------------------------------|-----------------|
|                                          | Końmi                          |                 | Bydłem                         |                 | Owcami                         |                 |
|                                          | w stanie wilgotnym 75% wilgoci | w stanie suchym | w stanie wilgotnym 85% wilgoci | w stanie suchym | w stanie wilgotnym 66% wilgoci | w stanie suchym |
| Ze 100 funtów                            |                                |                 |                                |                 |                                |                 |
|                                          | F u n t ó w                    |                 |                                |                 |                                |                 |
| Żyta . . . . .                           | 212                            | 53              | —                              | —               | —                              | —               |
| Owsa . . . . .                           | 204                            | 51              | —                              | —               | 144                            | 49              |
| Siana . . . . .                          | 172                            | 43              | 275                            | 44              | 123                            | 42              |
| Słomy . . . . .                          | 168                            | 42              | 268                            | 43              | 117                            | 40              |
| Ziemniaki . . . .                        | —                              | —               | 87 $\frac{1}{2}$               | 14              | 38                             | 13              |
| Broku . . . . .                          | —                              | —               | 62 $\frac{1}{2}$               | 10              | —                              | —               |
| Buraków i Marchwi . . . . .              | —                              | —               | 37 $\frac{1}{2}$               | 6               | —                              | —               |
| Rzepy . . . . .                          | —                              | —               | 34 $\frac{1}{2}$               | 4               | —                              | —               |
| Koniczyny zielonej . . . . .             | —                              | —               | 65                             | 9               | 37                             | 8 $\frac{1}{2}$ |
| Ze 100 funtów użytej na podściół słomy . | 228                            | 96              | 269                            | 97              | 206                            | 95              |

Przy obfitem żywieniu i średniej wielkości bydła, można roczną produkcję nawozu od jednej sztuki przyjąć w przecięciu:

Centnarów      Fur

|                                                               |            |                 |
|---------------------------------------------------------------|------------|-----------------|
| Od 1 konia po potrąceniu straconego przy pracy . . . . .      | 200        | 20              |
| Od 1 sztuki bydła dorosłego utrzymywanego na oborze . . . . . | 200 do 300 | 20 do 30        |
| Od 1 sztuki bydła wypędzanego na pastwisko . . . . .          | 150—200    | 15—20           |
| Od 1 sztuki jałowizny, połowę . .                             | 75—100     | 7—10            |
| Od 1 owcy (za czas od Października do Maja) . . . . .         | 15         | 1 $\frac{1}{2}$ |
| Od 1 świni . . . . .                                          | 25— 37     | 2— 3            |

### XIII. Porównanie ekonomicznej wartości różnych gatunków nawozu, podług Emila Wolfa.

|                                             | W 100 częściach nawozu zawiera się |         |                   |          | Ilość nawozu na 1 morg nowopol. cent. | Zużycie się nawozu |               |               | i centnar nawozu odpowiada Oborniku cent. |
|---------------------------------------------|------------------------------------|---------|-------------------|----------|---------------------------------------|--------------------|---------------|---------------|-------------------------------------------|
|                                             | Wody %                             | Azotu % | Kwasu fosforow. % | Potażu % |                                       | W 1szym roku %     | W 2gim roku % | W 3cim roku % |                                           |
| Obornik . . . .                             | 75                                 | 0,4     | 0,25              | 1,0      | 400                                   | 33                 | 34            | 33            | 1                                         |
| Nawóz koński                                |                                    |         |                   |          |                                       |                    |               |               |                                           |
| świeży . . . .                              | 75                                 | 0,7     | 0,3               | 2,0      | 250                                   | 50                 | 35            | 15            | 1,5                                       |
| " owczy . . . .                             | 67                                 | 0,9     | 0,4               | 2,0      | 250                                   | 45                 | 35            | 20            | 1,7                                       |
| " świński . . . .                           | 85                                 | 0,3     | 0,2               | 0,7      | 500                                   | 30                 | 35            | 35            | 0,75                                      |
| " krowi . . . .                             | 80                                 | 0,35    | 0,2               | 0,9      | 450                                   | 25                 | 40            | 35            | 0,9                                       |
| Odchody ludzkie                             | 74                                 | 1,0     | 1,2               | 1,0      | 75                                    | 75                 | 15            | 10            | 3                                         |
| Uryna . . . . .                             | 96                                 | 1,0     | 0,2               | 0,5      | 50                                    | 100                | —             | —             | 3                                         |
| Pudretta dobra                              | 15                                 | 3,0     | 4,0               | 3,0      | 18 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>        | 65                 | 25            | 10            | 10                                        |
| Dobry nawóz z odpadków zwierzęcych i śmieci | 15                                 | 10,0    | 12,0              | 8,0      | 5                                     | 65                 | 25            | 10            | 50                                        |
| Gnój gołębi . . . .                         | 62                                 | 3,0     | 2,0               | 2,0      | 25                                    | 75                 | 15            | 10            | 8                                         |
| Gnój gołębi wysuszony . . . .               | 10                                 | 8,0     | 6,0               | 5,0      | 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>         | 70                 | 20            | 10            | 24                                        |
| Krew płynna . . . .                         | 80                                 | 3,2     | 0,5               | 1,0      | 15                                    | 100                | —             | —             | 10                                        |
| Dobry nawóz ze krwi . . . . .               | 15                                 | 10,0    | 8,0               | 5,0      | 5                                     | 80                 | 20            | —             | 45                                        |
| Guano peruw. . . .                          | 12                                 | 12,5    | 10,0              | 3,0      | 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>         | 60                 | 25            | 15            | 65                                        |
| Makuchy rzepak . . . .                      | 14                                 | 4,5     | 2,0               | 1,5      | 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>        | 65                 | 25            | 10            | 18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>            |
| Mąka z kości . . . .                        | 12                                 | 5,0     | 23,0              | —        | 35                                    | 30                 | 35            | 35            | 32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>            |
| Mąka z kości rozłożona p. parę              | 12                                 | 4,5     | 24,0              | —        | 6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>         | 50                 | 30            | 30            | 40                                        |
| Mąka z kości wytrawiana kwasem siarczanym   | 12                                 | 3,0     | 17,0              | —        | 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>         | 75                 | 15            | 10            | 40                                        |
| Saletra Chilijska                           | 2                                  | 16,8    | —                 | —        | 1,9                                   | 100                | —             | —             | 80                                        |
| Siarczan amonii                             | 3                                  | 21,0    | —                 | —        | 1,65                                  | 100                | —             | —             | 90                                        |



# XIV. Stosunek wagi mięsa i innych części użytkowych do wagi żywego zwierzęcia.

## a. Woly i Krowy.

## Ze zwierząt:

| a) 100 funt. wagi żywego zwierzęcia dają: | Chudych | Wpół tłustych | Utuczonych |
|-------------------------------------------|---------|---------------|------------|
|                                           | Funty   | Funty         | Funty      |
| Czystego mięsa w 4 ćwierciach . . . . .   | 44 — 49 | 50 — 56       | 60 — 57    |
| Łoju . . . . .                            | 2 — 4   | 5 — 7         | 8 — 12     |
| Flaki, głowa i nogi . .                   | 12 — 10 | 10 — 8        | 6 — 8      |
| Waga świeżej skóry . .                    | 8 — 7   | 7 — 6         | 7 — 6      |
| Razem . .                                 | 66 — 70 | 72 — 77       | 81 — 83    |
| Krew, excrementa itp. .                   | 34 — 30 | 28 — 23       | 19 — 17    |

## b. Cieleta.

| b) 100 funt. wagi żywych Cieląt dają: | Podług Rudolfa Andre | Podług P. Arenstein |
|---------------------------------------|----------------------|---------------------|
| Czystego mięsa . . . . .              | 64                   | 56                  |
| Głowa . . . . .                       | 7                    | 6                   |
| Nogi . . . . .                        | 3                    | 4                   |
| Flaki, wątroba itd. . . .             | 8                    | 10                  |
| Skóra . . . . .                       | 8 $\frac{1}{4}$      | 9                   |
| Razem . .                             | 90 $\frac{1}{4}$     | 85                  |
| Krew, excrementa itp. . .             | 9 $\frac{3}{4}$      | 15                  |

## c. Owce.

| c) 100 funt. wagi żywej Owcy dają: | Z Owiec w stanie zwyczaj. | Z Owiec średnio wypasionych | Z Owiec dobrze wypasionych |
|------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| Czystego mięsa . . . . .           | 44 — 47                   | 47 — 50                     | 51 — 53                    |
| Łoju . . . . .                     | 1 — 2                     | 4 — 7                       | 8 — 10                     |
| Głowa, płuca, wątroba . .          | 9 — 8                     | 8 — 7                       | 7 — 6                      |
| Skóra . . . . .                    | 15 — 7                    | 12 — 7                      | 10 — 7                     |
| Razem . .                          | 69 — 64                   | 71 — 71                     | 76 — 76                    |
| Krew, excrementa itp. . .          | 31 — 36                   | 29                          | 24                         |

## d. Świnie.

| 100 funt. wagi żywego zwierzęcia dają: | W Świniach średnio utuczonych | W Świniach dobrze utuczonych |
|----------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Mięsa czystego . . . . .               | 40 — 38                       | 37 — 35                      |
| Śłoniny . . . . .                      | 32 — 38                       | 39 — 42                      |
| Sadła . . . . .                        | 7 — 5                         | 9 — 8                        |
| Podrobie, nóg itp. . . . .             | 10 — 9                        | 7 — 8                        |
| Razem . .                              | 89 — 90                       | 92 — 93                      |
| Krew, excrementa . . . . .             | 11 — 10                       | 8 — 7                        |





























# XVIII. Wegetacja zbóż i roślin pod względem zdolności nasion do kiełkowania, czasu wzrostu i pozostałości w gruncie po zbiorze.

| Gatunek<br>r o ś l i n                 | Jak długo<br>nasiona<br>zachowują<br>zdolność<br>kiełkowa-<br>nia | Czas we-<br>getacji od<br>zasiania do<br>dojrzałości | Wysokość<br>do jakiej<br>dorasta ro-<br>ślina w po-<br>myślnych<br>okoliczno-<br>ściach | Reszty po-<br>zostające<br>w gruncie<br>w stosunku<br>100 f. wagi<br>suchego<br>zbioru |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | L a t a                                                           | Tygodni                                              | C a l e                                                                                 | %                                                                                      |
| Pszenica ozima .                       | 3—4                                                               | 42—50                                                | 49                                                                                      | 33,01                                                                                  |
| Żyto ozime . . .                       | 3—4                                                               | 40—46                                                | 62                                                                                      | 37,00                                                                                  |
| Trwanieroślinności<br>bez przerwy zim. |                                                                   | 26—30                                                |                                                                                         |                                                                                        |
| Pszenica jara . . .                    | 3—4                                                               | 18—20                                                | 36                                                                                      | —                                                                                      |
| Żyto jare . . . .                      | 3—4                                                               | 18—20                                                | 42                                                                                      | —                                                                                      |
| Jęczmień wielki .                      | 3—4                                                               | 17—20                                                | 37                                                                                      | 34,54                                                                                  |
| „ mały .                               | 3—4                                                               | 10—14                                                | 33                                                                                      | —                                                                                      |
| Owies . . . . .                        | 3—4                                                               | 16—20                                                | 43                                                                                      | 55,14                                                                                  |
| Bób koński . . .                       | 4—5                                                               | 12—16                                                | 39                                                                                      | 60,75                                                                                  |
| Groch . . . . .                        | 5                                                                 | 18—23                                                | 32                                                                                      | 42,35                                                                                  |
| Wyka . . . . .                         | 3                                                                 | 18—23                                                | 32                                                                                      | 46,73                                                                                  |
| Soczewica . . .                        | 2                                                                 | 18—22                                                | 20                                                                                      | 35,29                                                                                  |
| Proso . . . . .                        | 2                                                                 | 13—19                                                | 36                                                                                      | 33,18                                                                                  |
| Tatarka . . . .                        | 2                                                                 | 12—14                                                | 20—32                                                                                   | 65,78                                                                                  |
| Kukurudza . . .                        | 1                                                                 | 18—23                                                | 66                                                                                      | 31,25                                                                                  |
| Mak . . . . .                          | 2—3                                                               | 16—22                                                | 45                                                                                      | 33,80                                                                                  |
| Len . . . . .                          | 8                                                                 | 12—14                                                | 13—32                                                                                   | 20,00                                                                                  |
| Lnianka . . . .                        | 4                                                                 | 12—14                                                | 20—32                                                                                   | 51,42                                                                                  |
| Konopie . . . .                        | 4                                                                 | 12—14                                                | 26—75                                                                                   | 20,00                                                                                  |
| Rzepak ozimy .                         | 3                                                                 | 40—47                                                | 39                                                                                      | 120,00                                                                                 |
| Rzepnik . . . .                        | 3                                                                 | 40—47                                                | 39                                                                                      | 120,00                                                                                 |
| Rzepak letni . .                       | 3                                                                 | 16—22                                                | 39                                                                                      | 100,00                                                                                 |
| Kmin . . . . .                         | 2—3                                                               | —                                                    | 32                                                                                      | —                                                                                      |
| Buraki . . . . .                       | 3                                                                 | 16—19                                                | —                                                                                       | —                                                                                      |
| Ziemniaki . . .                        | 6                                                                 | 10—24                                                | 13—32                                                                                   | —                                                                                      |
| Brukiew . . . .                        | 5                                                                 | 16—20                                                | —                                                                                       | —                                                                                      |
| Marchew . . . .                        | 4                                                                 | 16—21                                                | 6—12                                                                                    | —                                                                                      |
|                                        |                                                                   | Lat                                                  |                                                                                         |                                                                                        |
| Dzięć. v. Esparceta                    | 3                                                                 | 3—15                                                 | 36                                                                                      | 95,00                                                                                  |
| Lucerna . . . .                        | 2—2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                                   | 4—15                                                 | 36                                                                                      | 55,00                                                                                  |
| Koniczyna czerw.                       | 2—2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                                   | 2—3                                                  | 26                                                                                      | 76,00                                                                                  |
| „ biała .                              | 2—2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                                   | nieoznacz.                                           | 13                                                                                      | 70,00                                                                                  |
|                                        |                                                                   | Tygodni                                              |                                                                                         |                                                                                        |
| Szporek . . . . .                      | 2                                                                 | 8—11                                                 | 20                                                                                      | 22,28                                                                                  |

## XIX. Dobrze wyczyszczone zboże ważyć powinno.

| GATUNKI ZBOŻA            | W a g i          |        | W a g i  |      |
|--------------------------|------------------|--------|----------|------|
|                          | Wiedeń-<br>skiej | Cłowej | Polskiej |      |
|                          |                  |        | funt.    | łut. |
| (korzec)                 |                  |        |          |      |
| Pszenica ozima . . . . . | 170              | 189    | 236      | —    |
| Żyto . . . . .           | 160              | 178    | 222      | 7    |
| Jęczmień . . . . .       | 140              | 155    | 193      | 16   |
| Orkisz . . . . .         | 145              | 160    | 199      | 24   |
| Owies . . . . .          | 100              | 111    | 138      | 17   |
| Groch . . . . .          | 175              | 194    | 242      | 7    |
| Wyka . . . . .           | 170              | 189    | 236      | —    |
| Bób . . . . .            | 170              | 189    | 236      | —    |
| Kukurudza . . . . .      | 170              | 189    | 236      | —    |
| Tatarka . . . . .        | 100              | 111    | 138      | 17   |
| Łubin . . . . .          | 170              | 189    | 236      | —    |
| Szporek . . . . .        | 130              | 145    | 181      | 2    |
| Tymotka . . . . .        | 110              | 123    | 153      | 12   |
| Koniczyna . . . . .      | 168              | 187    | 233      | 15   |
| Rzepak . . . . .         | 150              | 166    | 207      | 7    |
| Lnianka . . . . .        | 140              | 155    | 193      | 16   |
| Siemie lniane . . . . .  | 140              | 155    | 193      | 16   |
| „ konopne . . . . .      | 124              | 137    | 171      | 2    |
| Ziemniaki . . . . .      | 190              | 211    | 262      | 14   |
| Buraki . . . . .         | 150              | 166    | 207      | 7    |





[illegible]

































## XXV. Stosunek wagi mąki do wagi zboża.

| Podług P. M. Goeritza.                                          | Mąki<br>czystej     | Otrąb | Ka-<br>mionki   | Ubytek                           |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------|-------|-----------------|----------------------------------|
| 100 funtów suchego i czy-<br>stego zboża wydaje po<br>zmieleniu |                     |       |                 |                                  |
| Pszenica . . . . .                                              | 84—85 $\frac{1}{2}$ | 9—10  | 2 $\frac{1}{4}$ | 3 $\frac{1}{4}$ —4 $\frac{3}{4}$ |
| „ jara . . . . .                                                | 82—86               | 15—9  | 2               | 6 — 3                            |
| Żyto . . . . .                                                  | 83—85               | 9—10  | 2               | 6 — 4                            |
| Jęczmień . . . . .                                              | 78—80               | 15—9  | —               | 7 — 11                           |

## XXVI. Stosunek wagi chleba do wagi mąki i zboża.

Wypieka się chleba:

|                            |        |           |
|----------------------------|--------|-----------|
| ze 100 funtów mąki żytniej | funtów | 133 — 150 |
| „ „ pszencej               | „      | 123 — 133 |
| „ „ z orkisz               | „      | 122 — 150 |
| „ Żyta w ziarnie           | „      | 115 — 120 |
| „ Pszenicy                 | „      | 106       |
| „ Orkisz                   | „      | 100 — 116 |

## XXVII. Tablica ilości mąki i chleba z danej ilości zboża.

| Z danego zboża<br>funtów | Młynarz powin-<br>nien oddać |       | Ubytek<br>na opru-<br>chy | Wypieka się chleba |                |       |                   |   |  |  |  |
|--------------------------|------------------------------|-------|---------------------------|--------------------|----------------|-------|-------------------|---|--|--|--|
|                          | czystej<br>mąki              | otrąb |                           | z fun-<br>tów      | z mąki żytniej |       | żyta w<br>ziarnie |   |  |  |  |
|                          |                              |       |                           |                    | od             | do    | do                |   |  |  |  |
|                          |                              |       |                           |                    |                |       |                   |   |  |  |  |
| F u n t y i ł u t y      |                              |       |                           |                    |                |       |                   |   |  |  |  |
| 10                       | 7 28                         | 9 28  | — 14½                     | 10                 | 13 10          | 15 —  | 12 —              | — |  |  |  |
| 20                       | 15 24                        | 2 3   | — 29                      | 20                 | 26 21          | 30 —  | 24 —              | — |  |  |  |
| 30                       | 23 20                        | 3 5   | 1 11                      | 30                 | 40 —           | 45 —  | 36 —              | — |  |  |  |
| 40                       | 31 16                        | 4 6½  | 1 25½                     | 40                 | 53 10          | 60 —  | 48 —              | — |  |  |  |
| 50                       | 39 16                        | 5 8   | 2 8                       | 50                 | 66 20          | 75 —  | 60 —              | — |  |  |  |
| 60                       | 47 8                         | 6 10  | 2 22½                     | 60                 | 80 —           | 90 —  | 72 —              | — |  |  |  |
| 70                       | 55 4                         | 7 11½ | 3 5                       | 70                 | 93 10          | 105 — | 84 —              | — |  |  |  |
| 80                       | 63 —                         | 8 13  | 3 19                      | 80                 | 106 20         | 120 — | 96 —              | — |  |  |  |
| 90                       | 70 28                        | 9 14½ | 4 1½                      | 90                 | 120 —          | 135 — | 108 —             | — |  |  |  |
| 100                      | 78 24                        | 10 14 | 4 18                      | 100                | 133 —          | 150 — | 120 —             | — |  |  |  |
| 200                      | 157 16                       | 20 28 | 9 4                       |                    |                |       |                   |   |  |  |  |



## XXVIII. Wypośrodkowanie właściwych procentów przy spirytusie, którego temperatura inną jest od normalnej temperatury ( $12\frac{1}{2}^{\circ}\text{R.}$ ).

Przy dochodzeniu siły spirytusu za pomocą alkoholometru Trallesa, przyjętą została jako norma prawna temperatura  $12\frac{1}{2}^{\circ}\text{R.}$  Jeżeli przeto spirytus przy odważaniu jest zimniejszy lub cieplejszy, przychodzi się do wiadomości posiadania właściwych procentów przy tymże, podług załączonej tu drugostronnie tablicy, a to w ten sposób: Odszukują się na wierzchu prostopadłych rubryk umieszczone procenta, które posiada spirytus przy odważaniu alkoholometrem, uważa się potem na stopień temperatury, a postępując po linii poziomej, na której stopień temperatury jest umieszczony w kierunku poprzecznym tak daleko, dopóki linia kolumny prostopadłej procentów nie przetnie, wynajdzie się liczbę właściwych procentów normalnej siły spirytusu. I tak w przykładzie: Alkoholometer pokazuje 85 pCt., a termometer  $16^{\circ}\text{R.}$ , natenczas liczbą, która się w punkcie przecięciowym znajdzie, będzie  $83,0 = 83\frac{8}{10}$ , a ta liczba jest właściwą normą procentów odważanego spirytusu. Ponieważ jednakowoż przy zwykle używanych alkoholometrach stopnie na części dziesiętne się nie dzielą, przeto w ostatnim tu podanym przypadku bierze się albo liczba całkowita 84 pCt. albo  $83\frac{3}{4}$  pCt., i to podług ugody. Pokazuje się przy odważaniu alkoholometrem przy liczbie całkowitej jaki ułamek np.  $73\frac{3}{4}$  przy temperaturze  $9^{\circ}\text{R.}$ , natenczas odszukują się procenta w najbliższej liczbie całkowitej, to jest 73 pCt. przy  $9^{\circ}\text{R.}$ , a to będzie  $74\frac{3}{10}$ ; do tego dodaje się bez dalszego ułamek  $\frac{3}{4}$  ponieważ wpływ temperatury, który ta na cząstkę ułamkową wywiera, jest tak maleńki, że nie ma prawie znaczenia. Normalną przeto siłą spirytusu byłoby w tym przypadku  $74\frac{3}{10} + \frac{3}{4} = 75$  pCt. — Jeżeli termometer pokazuje stopień temperatury tej z ułamkiem i ten ułamek więcej jak  $\frac{1}{2}$  wynosi, natenczas przyjmuje się stopień ten jako wyższą liczbą całkowitą np.  $15\frac{3}{4} = 16$ , albo opuszcza się zupełnie, jeśli mniej niż  $\frac{1}{2}$  wynosi np. przy  $13\frac{1}{4} = 13$ .

W załączonej tablicy podane są tylko procenta od 70 do 95, gdyż inne przy fabrykacji zwykłej gorzelandej się nie znaczą, a stopnie temperatury od 5 do 20, gdyż odważanie po większej części tylko przy tych stopniach się praktykuje.

| Tempe-<br>ratura | 70   | 71   | 72   | 73   | 74   | 75   | 76   | 77   | 78   | 79   | 80   | 81   |
|------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| — 5              | 76,6 | 77,6 | 78,5 | 79,5 | 80,4 | 81,3 | 82,2 | 83,2 | 84,1 | 85,0 | 86,0 | 86,9 |
| 4                | 76,3 | 77,2 | 78,2 | 79,1 | 80,1 | 81,0 | 81,9 | 82,9 | 83,8 | 84,7 | 85,7 | 86,6 |
| 3                | 75,9 | 76,9 | 77,8 | 78,8 | 79,7 | 80,7 | 81,6 | 82,5 | 83,5 | 84,4 | 85,8 | 86,3 |
| 2                | 75,6 | 76,5 | 77,5 | 78,4 | 79,4 | 80,3 | 81,3 | 82,2 | 83,1 | 84,1 | 85,0 | 85,9 |
| — 1              | 75,2 | 76,2 | 77,1 | 78,1 | 79,0 | 80,0 | 80,9 | 81,9 | 82,8 | 83,8 | 84,7 | 85,7 |
| 0                | 74,8 | 75,8 | 76,8 | 77,8 | 78,7 | 79,7 | 80,6 | 81,6 | 82,5 | 83,5 | 84,4 | 85,4 |
| + 1              | 74,5 | 75,4 | 76,4 | 77,4 | 78,4 | 79,3 | 80,3 | 81,2 | 82,2 | 83,1 | 83,1 | 85,0 |
| 2                | 74,1 | 75,1 | 76,0 | 77,0 | 78,0 | 79,0 | 80,0 | 80,9 | 81,9 | 82,8 | 83,8 | 84,7 |
| 3                | 73,7 | 74,7 | 75,7 | 76,7 | 77,6 | 78,6 | 79,6 | 80,6 | 81,5 | 82,5 | 83,4 | 84,4 |
| 4                | 73,1 | 74,3 | 75,3 | 76,3 | 77,3 | 78,3 | 79,2 | 80,2 | 81,2 | 82,1 | 83,1 | 84,1 |
| 5                | 73,0 | 73,9 | 74,9 | 75,9 | 76,9 | 77,9 | 78,8 | 79,8 | 80,8 | 81,8 | 82,7 | 83,7 |
| 6                | 72,6 | 73,5 | 74,5 | 75,5 | 76,5 | 77,5 | 78,4 | 79,4 | 80,4 | 81,4 | 82,4 | 83,3 |
| 7                | 72,2 | 73,1 | 74,1 | 75,1 | 76,1 | 77,1 | 78,0 | 79,0 | 80,0 | 80,0 | 82,0 | 82,9 |
| 8                | 71,8 | 72,7 | 73,7 | 74,7 | 75,7 | 76,7 | 77,6 | 78,6 | 79,6 | 80,6 | 81,6 | 82,5 |
| 9                | 71,4 | 72,3 | 73,3 | 74,3 | 75,3 | 76,3 | 77,3 | 78,3 | 79,2 | 80,2 | 81,2 | 82,2 |
| 10               | 71,0 | 72,0 | 72,9 | 73,9 | 74,9 | 75,9 | 76,9 | 77,9 | 78,9 | 79,9 | 80,9 | 81,8 |
| 11               | 70,6 | 71,6 | 72,5 | 73,5 | 74,5 | 75,5 | 76,5 | 77,5 | 78,5 | 79,5 | 80,5 | 81,5 |
| 12               | 70,2 | 71,2 | 72,2 | 73,2 | 74,2 | 75,2 | 76,2 | 77,2 | 78,2 | 79,2 | 80,2 | 81,2 |
| 13               | 69,8 | 70,8 | 71,8 | 72,8 | 73,8 | 74,8 | 75,8 | 76,8 | 77,8 | 78,8 | 79,8 | 80,8 |
| 14               | 69,4 | 70,4 | 71,4 | 72,4 | 73,4 | 74,4 | 75,4 | 76,4 | 77,4 | 78,9 | 79,4 | 80,4 |
| 15               | 69,0 | 70,1 | 71,1 | 72,1 | 73,1 | 74,1 | 75,1 | 76,1 | 77,1 | 78,4 | 79,1 | 80,1 |
| 16               | 68,6 | 69,7 | 70,7 | 71,7 | 72,7 | 73,7 | 74,7 | 75,7 | 76,7 | 77,1 | 78,7 | 79,7 |
| 17               | 68,2 | 69,2 | 70,3 | 71,3 | 72,3 | 73,3 | 74,3 | 75,3 | 76,3 | 77,7 | 78,3 | 79,3 |
| 18               | 67,8 | 68,8 | 69,8 | 70,8 | 71,8 | 72,8 | 73,8 | 74,8 | 75,9 | 76,3 | 77,9 | 78,9 |
| 19               | 67,4 | 68,4 | 69,4 | 70,4 | 71,4 | 72,4 | 73,4 | 74,4 | 75,5 | 76,5 | 77,5 | 78,6 |
| + 20             | 67,0 | 68,0 | 69,0 | 70,0 | 71,0 | 72,1 | 73,1 | 74,1 | 75,1 | 76,1 | 77,2 | 78,2 |



| 82   | 83   | 84   | 85   | 86   | 87   | 88   | 89   | 90   | 91   | 92   | 93   | 94   | 95   |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 87,8 | 88,7 | 89,7 | 90,5 | 91,4 | 92,3 | 93,1 | 94,0 | 94,9 | 95,7 | 96,5 | 97,4 | 98,2 | 99,1 |
| 87,1 | 88,5 | 89,4 | 90,3 | 91,2 | 92,1 | 92,9 | 93,8 | 94,6 | 95,5 | 96,5 | 97,2 | 98,0 | 98,9 |
| 87,6 | 88,1 | 89,1 | 90,0 | 90,9 | 91,8 | 92,6 | 93,5 | 94,4 | 95,3 | 96,1 | 97,0 | 97,8 | 98,7 |
| 86,9 | 87,8 | 88,7 | 89,7 | 90,6 | 91,5 | 92,0 | 93,3 | 94,2 | 95,4 | 96,9 | 96,8 | 97,6 | 98,6 |
| 86,6 | 87,5 | 88,5 | 89,4 | 90,4 | 91,2 | 92,1 | 93,0 | 93,9 | 94,8 | 95,7 | 96,6 | 97,4 | 98,2 |
| 86,3 | 87,2 | 88,2 | 89,1 | 89,1 | 91,0 | 91,9 | 92,8 | 93,7 | 94,6 | 95,5 | 96,4 | 97,2 | 98,1 |
| 86,0 | 86,9 | 87,8 | 88,8 | 89,7 | 90,7 | 91,6 | 92,5 | 93,4 | 94,3 | 95,2 | 96,1 | 97,1 | 97,9 |
| 85,7 | 86,5 | 87,5 | 88,5 | 89,4 | 90,4 | 91,3 | 92,2 | 93,1 | 94,1 | 95,0 | 95,9 | 96,8 | 97,6 |
| 85,4 | 86,3 | 87,2 | 88,2 | 89,1 | 90,1 | 91,0 | 91,9 | 92,8 | 93,8 | 94,7 | 95,6 | 96,5 | 97,4 |
| 85,0 | 86,0 | 86,9 | 87,9 | 88,8 | 89,8 | 90,7 | 91,6 | 92,6 | 93,5 | 94,4 | 95,4 | 96,3 | 97,2 |
| 84,7 | 85,6 | 86,6 | 87,5 | 88,5 | 89,4 | 90,4 | 91,3 | 92,3 | 93,2 | 94,9 | 95,1 | 96,0 | 96,9 |
| 84,3 | 85,2 | 86,2 | 87,2 | 88,1 | 89,1 | 90,0 | 91,0 | 92,0 | 92,9 | 93,2 | 94,8 | 95,8 | 96,7 |
| 83,9 | 84,9 | 85,9 | 86,8 | 87,8 | 88,8 | 89,7 | 90,7 | 91,7 | 92,6 | 93,6 | 94,6 | 95,5 | 96,4 |
| 83,5 | 84,5 | 85,5 | 86,5 | 87,5 | 88,4 | 89,4 | 90,4 | 91,4 | 92,3 | 93,4 | 94,3 | 95,3 | 96,2 |
| 83,2 | 84,2 | 85,1 | 86,1 | 87,1 | 88,1 | 88,1 | 89,1 | 91,1 | 92,1 | 93,0 | 94,0 | 95,0 | 95,9 |
| 82,8 | 83,8 | 84,8 | 85,8 | 86,8 | 87,8 | 88,8 | 89,8 | 90,8 | 91,7 | 92,7 | 93,7 | 94,7 | 95,7 |
| 82,5 | 83,5 | 84,5 | 85,5 | 86,5 | 87,5 | 88,5 | 89,5 | 90,5 | 91,8 | 92,4 | 93,4 | 94,4 | 95,4 |
| 82,2 | 83,1 | 84,1 | 85,1 | 86,1 | 87,1 | 88,1 | 89,1 | 90,1 | 91,1 | 92,1 | 93,1 | 94,1 | 95,1 |
| 81,8 | 82,8 | 83,8 | 84,8 | 85,8 | 86,8 | 87,8 | 88,8 | 89,8 | 90,8 | 91,8 | 92,8 | 93,8 | 94,8 |
| 81,5 | 82,5 | 83,5 | 84,5 | 85,5 | 86,5 | 87,5 | 88,5 | 89,5 | 90,5 | 91,5 | 92,5 | 93,5 | 94,5 |
| 81,1 | 82,1 | 83,1 | 84,2 | 85,2 | 86,2 | 87,2 | 88,2 | 89,2 | 90,2 | 91,2 | 92,2 | 93,2 | 94,2 |
| 80,7 | 81,7 | 82,7 | 83,8 | 84,8 | 85,8 | 86,8 | 87,9 | 88,9 | 89,9 | 90,9 | 91,9 | 92,9 | 93,8 |
| 80,3 | 81,3 | 82,4 | 83,4 | 84,4 | 85,5 | 86,5 | 87,5 | 88,5 | 89,6 | 90,6 | 91,6 | 92,6 | 93,6 |
| 79,9 | 81,0 | 82,9 | 83,9 | 84,1 | 85,1 | 86,5 | 87,2 | 88,2 | 89,3 | 90,3 | 91,3 | 92,3 | 93,4 |
| 79,6 | 80,6 | 81,7 | 82,7 | 83,7 | 84,7 | 85,8 | 86,8 | 87,9 | 88,9 | 89,9 | 91,1 | 92,1 | 93,1 |
| 79,2 | 80,3 | 81,3 | 82,3 | 83,4 | 84,4 | 85,4 | 86,5 | 87,7 | 88,6 | 89,7 | 90,7 | 91,8 | 92,8 |



# XXIX. Wykaz, ile potrzeba miejsca do wygodnego pomieszczenia pewnej sztuki bydłęcia w stajni.

| UWAGA:<br>W każdej stajni lub chlewie potrzebne są okna i wentyle. | □<br>Stopy |         | Wysokość<br>stajni                                    |
|--------------------------------------------------------------------|------------|---------|-------------------------------------------------------|
|                                                                    | długość    | szerok. |                                                       |
| Na konia średniej wielkości                                        | 9          | 5 1/2   | Wysokość stajen i chlewu jest konieczną na 9—10 stóp. |
| Na wołu roboczego . . .                                            | 7          | 5       |                                                       |
| Na buchaja . . . . .                                               | 7          | 6       |                                                       |
| Na krowę rosłą . . . . .                                           | 7          | 4 1/2   |                                                       |
| Na jałownika . . . . .                                             | 6          | 4       |                                                       |
| Na źrebię miesięczne . .                                           | 50 □       | —       |                                                       |
| Na owcę w stadzie . . .                                            | 10 □       | —       |                                                       |
| Na owcę z jagnięciem . .                                           | 12 □       | —       |                                                       |
| Na świnię pojedynczo . .                                           | 30 □       | —       |                                                       |
| Na świnię tuczoną . . . .                                          | 24         | —       |                                                       |
| Na prosięta razem w stadzie                                        | 10         | —       |                                                       |
| Dla drobiu                                                         |            |         |                                                       |
| Dla indyka . . . . .                                               | 3          | —       |                                                       |
| Dla gęsi . . . . .                                                 | 2 1/2      | —       |                                                       |
| Dla kaczki . . . . .                                               | 1 1/2      | —       |                                                       |
| Dla kury . . . . .                                                 | 1 1/2      | —       |                                                       |

Przestrzeń ta liczona jest od żłobu, bo na żłób osobno potrzeba o 2 stopy na długość więcej.

### XXX. Tablica robót ziemnych na 1 sążeń kubiczny.

|                                                                                      | dni<br>roboczych |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Przy wybieraniu ziemi ogrodowej, nasypu ziemi szutru itp. potrzeba . . . . .      | 1 1/2            |
| 2. Przy wybieraniu ziemi zwykłej nie szutrowatej lub piasku, potrzeba :              |                  |
| a) w wielkich wymiarach (np. stawu itp.) . . . . .                                   | 2                |
| b) w małych wymiarach to jest: na fundamenta muru, kanału itp. . . . .               | 3                |
| 3. Przy wybieraniu ziemi pomięszanej z szutrem, zwi-rem, potrzeba :                  |                  |
| a) w wielkich wymiarach . . . . .                                                    | 3                |
| b) przy fundamentach, kanałach . . . . .                                             | 4                |
| 4. Przy wybieraniu ziemi pomięszanej ze skałą lub grubego szutru potrzeba :          |                  |
| a) w wielkich wymiarach . . . . .                                                    | 4                |
| b) przy fundamentach etc. . . . .                                                    | 5                |
| 5. Przy odwożeniu ziemi, piasku lub szutru taczkami na 10 sążni odległości . . . . . | 1                |
| zaś na każde 5 sążni dalszej odległości . . . . .                                    | 1/5              |

### XXXI. Tablica robót ziemnych na 1 sążeń kwadratowy.

|                                                                                                          |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1. Na polepę z gliny na powale . . . . .                                                                 | 1      |
| potrzebny materiał: 9 stóp kubicznych czyli 2 1/4 korca gliny, 1/2 korca plew lub siewki i 1 wiadro wody |        |
| 2. Smarowanie ściany z płotu np. w wozówkach płocianych itp. . . . .                                     | 1 3/10 |
| materiału tyle co pod liczbą 1.                                                                          |        |
| 3. Wylepianie ścian w zrębnie, np. w budynku drewnianem . . . . .                                        | 1 1/2  |
| materiału trzeba: mechu 1/4 fury, gliny 1 1/2 korca, wody 3/4 wiadra.                                    |        |

# XXXII. Tablica robót murarskich na I sążeń sześcienny (kubiczny).

| XXXII. Tablica ro-<br>bót murarskich na<br>I sążeń sześcienny<br>(kubiczny). | murarskich<br>przy robieniu<br>wapna<br>pomocników |   |                               | Kamieni      | Cegieł | szczotek<br>(pędzli) | wapna gaszo.                  | piasku                         | wody                           |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---|-------------------------------|--------------|--------|----------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                                                                              | dni robocz.                                        |   |                               | sąż.<br>kub. | sztuk  | korecy               | wia-<br>der                   |                                |                                |
| 1. Murowanie w piwni-<br>cach . . . . .                                      | 4                                                  | 1 | 7                             | —            | 1850   | —                    | 5                             | 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 12                             |
| 2. Murowanie ścian w<br>domach bezpiętro.                                    | 5                                                  | 1 | 8                             | —            | 1850   | —                    | 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |
| 3. Murowanie ścian na<br>Iszem piętrze . .                                   | 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                      | 1 | 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | —            | 1850   | —                    | 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |
| 4. Murowanie sklepienia                                                      | 9                                                  | 1 | 10                            | —            | 2000   | —                    | 6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |

# XXXIII. Tablica robót murarskich na I sąż. kwadratowy.

|                                                  | murarskich     | przy robieniu<br>wapna | pomocników     | Kamieni       | Cegieł | szczotek<br>(pędzli) | wapna gaszo.   | piasku          | wody          |
|--------------------------------------------------|----------------|------------------------|----------------|---------------|--------|----------------------|----------------|-----------------|---------------|
|                                                  | dni robocz.    |                        |                | sąż.<br>kub.  | sztuk  |                      | korecy         |                 | wia-<br>der   |
| 1. Wykładanie kamie-<br>niem na sucho .          | $\frac{2}{3}$  | —                      | $\frac{1}{2}$  | $\frac{1}{6}$ | —      | —                    | —              | 4               | —             |
| 2. Wykładanie cegłą le-<br>żąco . . . . .        | $\frac{1}{3}$  | —                      | $\frac{2}{5}$  | —             | 100    | —                    | $\frac{3}{8}$  | $\frac{3}{4}$   | $\frac{1}{2}$ |
| 3. Wykładanie cegłą<br>stojąco . . . . .         | $\frac{2}{3}$  | —                      | $\frac{4}{5}$  | —             | 225    | —                    | $\frac{3}{4}$  | $1\frac{1}{2}$  | 2             |
| 4. Zwyczajne narzucanie<br>ścian wapnem . .      | $\frac{1}{10}$ | —                      | $\frac{1}{8}$  | —             | —      | —                    | $\frac{2}{8}$  | $\frac{3}{4}$   | 1             |
| 5. Czyste, równe narzucanie<br>i 2 razy bielenie | $\frac{1}{7}$  | —                      | $\frac{1}{4}$  | —             | —      | $\frac{1}{60}$       | $\frac{1}{16}$ | $\frac{1}{8}$   | $\frac{1}{2}$ |
| 6. Samo bielenie dwa ra-<br>zy (podwójne) . .    | $\frac{1}{30}$ | —                      | $\frac{1}{60}$ | —             | —      | $\frac{1}{40}$       | $\frac{1}{80}$ | $\frac{1}{400}$ | $\frac{1}{8}$ |



## XXXIV. Stosunek siły ogrzewającej różnych gatunków opału, podług W. Löbe.

### 1. Drzewo.

Porównywając siłę ogrzewającą różnych gatunków drzewa, jeżeli takąż siłę drzewa grabowego oznaczmy na 1000, znajdujemy następujący stosunek:

|                |      |                |     |
|----------------|------|----------------|-----|
| Drzewo grabowe | 1000 | Drzewo wiązowe | 764 |
| „ klonowe      | 1011 | „ jodłowe      | 697 |
| „ bukowe       | 966  | „ sosnowe      | 690 |
| „ jasionowe    | 960  | „ olszowe      | 600 |
| „ dębowe       | 886  | „ osikowe      | 570 |
| „ brzoźowe     | 855  | „ wierzbowe    | 508 |

1 stopa sześcienna suchego twardego drzewa waży 40 do 46 funtów, drzewa miękkiego 32 do 37 funtów.

### 2. Węgiel kamienny.

1 funt suchego, dobrego węgla kamiennego może podług Prechtl'a ogrzać 60 funt. wody od 0° do 80° Reaum., albo wyparować 11 funt. wody mającej 80° Reaum. W porównaniu z drzewem opałowym, 30 do 36 centnarów węgla (10 do 12 korcy) odpowiadają 1 sążniowi (216 stóp) dobrego twardego drzewa. Podług Stöckhardt'a, 1 centnar węgla kamiennego równa się co do palności 223 funt. drzewa sosnowego suchego, 1 stopa kubiczna takiego drzewa waży 35 do 37 funtów, a zatem 1 sążeń drzewa sosnowego (licząc na sążeń z przestworami 150 stóp sześciennych w klocu) może być zamieniony przez 23 do 25 centnarów, czyli 9½ do 10½ korcy węgla kamiennego\*). Jednakże stosunku palności węgla do drzewa nie można ściśle oznaczyć z powodu zbyt wielkich różnic co do gatunku i dobroci węgla i drzewa.

---

\*) W kopalniach rządowych korzec węgla kamiennego krajowego liczy się 175 funtów wagi cłowej.

## 3. Torf.

Podług Prechtla 1 funt najlepszego torfu ogrzewa w przecięciu 30 funtów wody od 0° do 80° Reaum. Heeren i Karmarsch ustanawiają następujący stosunek: 1 sążen bukowego drzewa albo 75 stóp sześć. dobrego węgla kamiennego, pod względem siły ogrzewającej są równe: 855 stóp sześć. torfu w lichym gatunku, 405 stóp brunatnego torfu lub 225 stóp dobrego czarnego torfu. 1 sążen drzewa jodłowego lub 63 stopy sześć. dobrego węgla kamiennego są równe 690 stop. sześć. lichego, 330 stóp sześć. brunatnego lub 185 stóp sześć. dobrego czarnego torfu.

## 4. Koks.

Stosunek palności koksu do palności węgla kamiennego jest jak 100 do 92. Koks z torfu czyli węgiel torfowy rozwija przy paleniu prawie tyle ciepła, ile koks z węgla kamiennych. Podług Stöckhardta co do siły palnej można uważać za równe sobie: 105 funtów węgla kamiennego 113 funt. węgla torfowego, 118 funt. torfu lub 234 funt. (około 7 1/2 stóp sześć.) drzewa jodłowego.

## XXXV. Podział wagi aptekarskiej.

|                                 | Uncyj | Łutów | Drahm | Skrup. | Gran |
|---------------------------------|-------|-------|-------|--------|------|
| Funt aptekarski zawiera w sobie | 12    | 24    | 96    | 288    | 5760 |
| Uncya aptekarska ma . . . . .   |       | 2     | 8     | 24     | 480  |
| Łut aptekarski ma . . . . .     |       |       | 4     | 12     | 240  |
| Drachma ma . . . . .            |       |       |       | 3      | 60   |
| Skrupul ma . . . . .            |       |       |       |        | 20   |



# XXXVI. TABELKA STĘPLOWA.

| SKALA I.<br>na W eks l e. |        | Należ.<br>stepl.<br>złr. ct. |    | SKALA II.<br>na D ok u m e n t a. |        | Należ.<br>stepl.<br>złr. ct. |      | SKALA III.<br>na 0 d s e t k i. |        | Należ.<br>stepl.<br>złr. ct. |      |
|---------------------------|--------|------------------------------|----|-----------------------------------|--------|------------------------------|------|---------------------------------|--------|------------------------------|------|
| do... 60 złr.             |        | —                            | 5  | do... 20 złr.                     |        | —                            | 7    | do... 10 złr.                   |        | —                            | 7    |
| nad 60 "                  | 120 "  | —                            | 10 | nad 20 "                          | 40 "   | —                            | 13   | nad 10 "                        | 20 "   | —                            | 13   |
| " 120 "                   | 240 "  | —                            | 20 | " 40 "                            | 60 "   | —                            | 19   | " 20 "                          | 30 "   | —                            | 19   |
| " 240 "                   | 360 "  | —                            | 30 | " 60 "                            | 100 "  | —                            | 32   | " 30 "                          | 50 "   | —                            | 32   |
| " 360 "                   | 480 "  | —                            | 40 | " 100 "                           | 200 "  | —                            | 63   | " 50 "                          | 100 "  | —                            | 63   |
| " 480 "                   | 600 "  | —                            | 50 | " 200 "                           | 300 "  | —                            | 94   | " 100 "                         | 150 "  | —                            | 94   |
| " 600 "                   | 720 "  | —                            | 60 | " 300 "                           | 400 "  | —                            | 125  | " 150 "                         | 200 "  | —                            | 125  |
| " 720 "                   | 840 "  | —                            | 70 | " 400 "                           | 800 "  | —                            | 250  | " 200 "                         | 400 "  | —                            | 250  |
| " 840 "                   | 960 "  | —                            | 80 | " 800 "                           | 1200 " | —                            | 375  | " 400 "                         | 600 "  | —                            | 375  |
| " 960 "                   | 1080 " | —                            | 90 | " 1200 "                          | 1600 " | —                            | 500  | " 600 "                         | 800 "  | —                            | 500  |
| " 1080 "                  | 1200 " | 1                            | —  | " 1600 "                          | 2000 " | —                            | 625  | " 800 "                         | 1000 " | —                            | 625  |
|                           |        |                              |    | " 2000 "                          | 2400 " | —                            | 750  | " 1000 "                        | 1200 " | —                            | 750  |
|                           |        |                              |    | " 2400 "                          | 3200 " | —                            | 1000 | " 1200 "                        | 1600 " | —                            | 1000 |
|                           |        |                              |    | " 3200 "                          | 4000 " | —                            | 1250 | " 1600 "                        | 2000 " | —                            | 1250 |
|                           |        |                              |    | " 4000 "                          | 4800 " | —                            | 1500 | " 2000 "                        | 2400 " | —                            | 1500 |
|                           |        |                              |    | " 4800 "                          | 5600 " | —                            | 1750 | " 2400 "                        | 2800 " | —                            | 1750 |
|                           |        |                              |    | " 5600 "                          | 6400 " | —                            | 2000 | " 2800 "                        | 3200 " | —                            | 2000 |
|                           |        |                              |    | " 6400 "                          | 7200 " | —                            | 2250 | " 3200 "                        | 3600 " | —                            | 2250 |
|                           |        |                              |    | " 7200 "                          | 8000 " | —                            | 2500 | " 3600 "                        | 4000 " | —                            | 2500 |
|                           |        |                              |    | " 8000 "                          |        | —                            | —    | " 4000 "                        |        | —                            | —    |

t. d. od  
o 1 złr. więcej, a każde 1200  
złr. niespełna, liczy się za ca-  
łość.

Nad 8000 złr. od każdych 400  
złr. opłaca się nadwyżki po 1 złr  
25 cnt. — Ilość niedochodząca 400  
złr. uważana jest za całkowitą.

Nad 4060 złr. od każdych  
200 złr., nadwyżka 1 złr. 25  
cent. Ilość niedochodząca 200  
uważa się za całkowitą.

UWAGA OGÓLNA.

Stronom dozwolone jest wszystkie opłaty skal powyższych, jeżeli przewyższają kwotę 20 złr. (czyli z dodatkiem nadwyżczy, albo za pomocą marek stęplowych, albo przez zapłacenie opłaty w gotówce w urzędzie do poboru należytości uprawnionym zaspokoić.

Nad 8000 złr. od każdych 400 złr. opłaca się nadwyżki po 1 złr 25 ent.—Ilość niedochodząca 400 złr. uważana jest za całkowitą.

Nad 4060 złr. od każdych 200 złr., nadwyżka 1 złr. 25 cent. Ilość niedochodząca 200 uważa się za całkowitą.

UWAGA OGÓLNA.



XXXVII. Tablica zamiany miar gruntowych polskich na miary gruntowe austriackie, rosyjskie, pruskie, francuzkie i angielskie.

| Płóć morgów<br>pols. | Austriackie     |                                        |                 |     | Rosyjskie  |                           |  | Pruskie        |                          |                 | Francuz. |                          |    | Angielskie |                             |                 |
|----------------------|-----------------|----------------------------------------|-----------------|-----|------------|---------------------------|--|----------------|--------------------------|-----------------|----------|--------------------------|----|------------|-----------------------------|-----------------|
|                      | Morgi<br>(Joch) | Sążnie<br>kwadrat.<br>$\frac{1}{1000}$ | $\frac{1}{100}$ |     | Dziestynny | Sążnie<br>$\frac{1}{200}$ |  | Morgi<br>Magd. | Pręty<br>$\frac{1}{180}$ | $\frac{1}{100}$ | Hektary  | Acres<br>$\frac{1}{100}$ |    | Acres      | Poles<br>k. $\frac{1}{160}$ | $\frac{1}{100}$ |
| 1                    | —               | 1556                                   | 36              | —   | 1229       | 92                        |  | 2              | 34                       | 70              | 0        | 55                       | 98 | 1          | 61                          | 36              |
| 2                    | 1               | 1512                                   | 73              | 1   | 59         | 84                        |  | 4              | 69                       | 41              | 1        | 11                       | 97 | 2          | 122                         | 73              |
| 3                    | 2               | 1469                                   | 09              | 1   | 1289       | 76                        |  | 6              | 104                      | 11              | 1        | 67                       | 97 | 4          | 24                          | 78              |
| 4                    | 3               | 1425                                   | 46              | 2   | 119        | 69                        |  | 8              | 138                      | 82              | 2        | 23                       | 95 | 5          | 88                          | 46              |
| 5                    | 4               | 1381                                   | 82              | 2   | 1249       | 61                        |  | 10             | 173                      | 52              | 2        | 79                       | 94 | 6          | 146                         | 82              |
| 6                    | 5               | 1338                                   | 19              | 3   | 179        | 54                        |  | 13             | 28                       | 23              | 3        | 35                       | 92 | 8          | 48                          | 19              |
| 7                    | 6               | 1294                                   | 55              | 3   | 1409       | 46                        |  | 15             | 62                       | 93              | 3        | 91                       | 01 | 9          | 109                         | 55              |
| 8                    | 7               | 1250                                   | 91              | 4   | 289        | 38                        |  | 17             | 97                       | 64              | 4        | 47                       | 65 | 11         | 10                          | 92              |
| 9                    | 8               | 1207                                   | 28              | 4   | 1469       | 31                        |  | 19             | 132                      | 34              | 5        | 3                        | 88 | 12         | 72                          | 28              |
| 10                   | 9               | 1170                                   | 64              | 5   | 290        | 23                        |  | 21             | 167                      | 05              | 5        | 59                       | 87 | 13         | 133                         | 65              |
| 20                   | 19              | 741                                    | 29              | 10  | 598        | 46                        |  | 43             | 154                      | 09              | 11       | 19                       | 74 | 27         | 107                         | 30              |
| 30                   | 29              | 311                                    | 93              | 15  | 897        | 69                        |  | 65             | 141                      | 14              | 16       | 79                       | 61 | 41         | 80                          | 95              |
| 40                   | 38              | 1482                                   | 57              | 20  | 1196       | 92                        |  | 87             | 128                      | 18              | 22       | 39                       | 49 | 55         | 84                          | 60              |
| 50                   | 48              | 1053                                   | 21              | 25  | 1496       | 15                        |  | 109            | 115                      | 23              | 27       | 99                       | 26 | 69         | 28                          | 25              |
| 60                   | 58              | 623                                    | 86              | 30  | 1795       | 38                        |  | 131            | 102                      | 26              | 33       | 59                       | 23 | 83         | 1                           | 90              |
| 70                   | 68              | 194                                    | 50              | 35  | 2094       | 61                        |  | 153            | 89                       | 31              | 39       | 19                       | 10 | 96         | 135                         | 85              |
| 80                   | 77              | 1365                                   | 14              | 40  | 2393       | 84                        |  | 175            | 76                       | 36              | 44       | 76                       | 58 | 100        | 109                         | 20              |
| 90                   | 87              | 935                                    | 78              | 46  | 293        | 08                        |  | 197            | 63                       | 41              | 50       | 28                       | 85 | 124        | 82                          | 85              |
| 100                  | 97              | 507                                    | 42              | 51  | 592        | 31                        |  | 219            | 50                       | 46              | 55       | 98                       | 72 | 138        | 56                          | 48              |
| 500                  | 486             | 936                                    | 13              | 256 | 561        |                           |  | 1096           | 72                       | 29              | 279      | 93                       | 60 | 691        | 122                         | 40              |

XXXVIII. Tablica zamiany korcy polskich na miary ob-  
jętości austryackie, rossyjskie, pruskie, francuzkie i an-  
gielskie.

| Ilość korcy<br>polskich | Austria. |                           | Rossyjskie |                 |        | Pruskie |                          | Franc.    |       | Angielskie |        |        | Łaszt gda.<br>po 60 szefli |        |        |
|-------------------------|----------|---------------------------|------------|-----------------|--------|---------|--------------------------|-----------|-------|------------|--------|--------|----------------------------|--------|--------|
|                         | Metzen   | $\frac{1}{16}$<br>Maassel | Czetwerty  | Czetwe-<br>ryki | Garnce | Szeffe  | $\frac{1}{16}$<br>Metzen | Hectolit. | Litry | Kwarter    | Buszle | Galony | Łaszy                      | Szeffe | Metzen |
| 1                       | 2        | 1,3                       | —          | 4               | 7      | 2       | 5,3                      | 1         | 28    | —          | 3      | 4,2    | —                          | 2      | 5,3    |
| 2                       | 4        | 2,6                       | 1          | 1               | 6,1    | 4       | 10,5                     | 2         | 56    | —          | 7      | 0,4    | —                          | 4      | 10,5   |
| 3                       | 6        | 3,9                       | 1          | 6               | 5,2    | 6       | 15,8                     | 3         | 84    | 1          | 2      | 4,5    | —                          | 6      | 15,8   |
| 4                       | 8        | 5,2                       | 2          | 3               | 4,2    | 9       | 5                        | 5         | 12    | 1          | 6      | 0,7    | —                          | 9      | 5      |
| 5                       | 10       | 12,9                      | 3          | —               | 3,3    | 11      | 10,3                     | 6         | 40    | 2          | 1      | 6,1    | —                          | 11     | 10,3   |
| 6                       | 12       | 14,2                      | 3          | 5               | 2,3    | 13      | 15,6                     | 7         | 68    | 2          | 5      | 1      | —                          | 13     | 15,6   |
| 7                       | 14       | 9,1                       | 4          | 2               | 1,4    | 16      | 4,8                      | 8         | 96    | 3          | —      | 5,2    | —                          | 16     | 4,8    |
| 8                       | 16       | 10,4                      | 4          | 7               | 0,4    | 18      | 10,1                     | 10        | 24    | 3          | 4      | 1,4    | —                          | 18     | 10,1   |
| 9                       | 18       | 11,7                      | 5          | 3               | 7,5    | 20      | 15,4                     | 11        | 52    | 3          | 7      | 5,6    | —                          | 20     | 15,4   |
| 10                      | 20       | 13                        | 6          | —               | 6,6    | 23      | 4,6                      | 12        | 80    | 4          | 3      | 1,8    | —                          | 23     | 4,6    |
| 20                      | 41       | 10                        | 12         | 1               | 5,1    | 46      | 9,2                      | 25        | 60    | 8          | 6      | 3,6    | —                          | 46     | 9,2    |
| 30                      | 62       | 7                         | 18         | 2               | 3,7    | 69      | 13,9                     | 38        | 40    | 13         | 1      | 5,4    | 1                          | 9      | 13,9   |
| 40                      | 83       | 4                         | 24         | 3               | 2,3    | 93      | 2,5                      | 51        | 20    | 17         | 4      | 7,2    | 1                          | 33     | 2,5    |
| 50                      | 104      | 1                         | 30         | 4               | 0,9    | 116     | 7,1                      | 64        | —     | 22         | —      | 1      | 1                          | 56     | 7,1    |
| 60                      | 124      | 14                        | 36         | 4               | 7,4    | 139     | 11,7                     | 76        | 80    | 26         | 3      | 2,7    | 2                          | 19     | 11,7   |
| 70                      | 145      | 11                        | 42         | 5               | 6      | 163     | 0,4                      | 89        | 60    | 30         | 6      | 4,5    | 2                          | 43     | 0,4    |
| 80                      | 166      | 8                         | 48         | 6               | 4,6    | 186     | 5                        | 102       | 40    | 35         | 1      | 6,3    | 3                          | 6      | 5      |
| 90                      | 187      | 5                         | 54         | 7               | 3,2    | 209     | 9,6                      | 115       | 20    | 39         | 5      | —      | 3                          | 29     | 9,6    |
| 100                     | 208      | 2                         | 61         | —               | 1,7    | 232     | 14,2                     | 128       | —     | 44         | —      | 1,9    | 3                          | 52     | 14,2   |
| 500                     | 1040     | 10,5                      | 305        | 1               | 0,6    | 1164    | 7,2                      | 640       | —     | 220        | 1      | 1,6    | 19                         | 24     | 7      |
| 1000                    | 2081     | 5                         | 610        | 2               | 1,3    | 2328    | 14,4                     | 1280      | —     | 440        | 2      | 3,2    | 38                         | 48     | 14     |



# XXXIX. Tablica zamiany łokci polskich na miary austryackie, rossyjskie, pruskie, francuzkie i angielskie.

| Ilość<br>łokci<br>pols. | Austryjac.      |                |                | Rossyjskie        |       |                | Pruskie             |                |                 | Francuzk. |                 |                  | Angielskie |        |                                  |
|-------------------------|-----------------|----------------|----------------|-------------------|-------|----------------|---------------------|----------------|-----------------|-----------|-----------------|------------------|------------|--------|----------------------------------|
|                         | Łokcie<br>Wied. | $\frac{1}{32}$ | $\frac{1}{10}$ | Ar-<br>szy-<br>ny | Wersz | $\frac{1}{10}$ | Łokcie<br>Berlińsk. | $\frac{1}{16}$ | $\frac{1}{100}$ | Metry     | $\frac{1}{100}$ | $\frac{1}{1000}$ | Yards      | Inches | $\frac{1}{36}$<br>$\frac{1}{10}$ |
| 1                       | —               | 11             | 8              | —                 | 13    | —              | —                   | 12             | 8               | —         | 57              | 6                | —          | 22     | 7                                |
| 2                       | 1               | 7              | 6              | 1                 | 9     | 9              | 1                   | 11             | 6               | 1         | 15              | 2                | 1          | 9      | 4                                |
| 3                       | 2               | 3              | 5              | 2                 | 6     | 8              | 2                   | 9              | 4               | 1         | 72              | 8                | 1          | 32     | —                                |
| 4                       | 2               | 15             | 3              | 3                 | 3     | 8              | 3                   | 7              | 3               | 2         | 30              | 4                | 2          | 18     | 7                                |
| 5                       | 3               | 11             | 1              | 4                 | —     | 8              | 4                   | 5              | 1               | 2         | 88              | 0                | 3          | 5      | 4                                |
| 6                       | 4               | 7              |                | 4                 | 13    | 7              | 5                   | 2              | 9               | 3         | 45              | 6                | 3          | 28     | 1                                |
| 7                       | 5               | 2              | 8              | 5                 | 10    | 7              | 6                   | 0              | 7               | 4         | 03              | 2                | 4          | 14     | 7                                |
| 8                       | 5               | 14             | 6              | 6                 | 7     | 7              | 6                   | 14             | 5               | 4         | 60              | 8                | 5          | 1      | 4                                |
| 9                       | 6               | 10             | 4              | 7                 | 4     | 6              | 7                   | 12             | 4               | 5         | 18              | 4                | 5          | 24     | 1                                |
| 10                      | 7               | 6              | 3              | 8                 | 1     | 6              | 8                   | 10             | 2               | 5         | 76              | —                | 6          | 10     | 8                                |
| 20                      | 14              | 12             | 4              | 16                | 3     | 2              | 17                  | 4              | 4               | 11        | 52              | —                | 12         | 21     | 6                                |
| 30                      | 22              | 2              | 8              | 24                | 4     | 8              | 25                  | 14             | 5               | 17        | 28              | —                | 18         | 32     | 3                                |
| 40                      | 29              | 9              | 1              | 32                | 6     | 3              | 34                  | 8              | 7               | 28        | 04              | —                | 25         | 7      | 1                                |
| 50                      | 36              | 15             | 4              | 40                | 7     | 9              | 43                  | 2              | 9               | 23        | 80              | —                | 31         | 17     | 9                                |
| 60                      | 44              | 5              | 6              | 48                | 9     | 5              | 51                  | 13             | 1               | 34        | 56              | —                | 37         | 28     | 6                                |
| 70                      | 51              | 11             | 9              | 56                | 11    | 1              | 60                  | 7              | 3               | 40        | 32              | —                | 44         | 3      | 4                                |
| 80                      | 58              | 18             | 2              | 64                | 12    | 7              | 69                  | 1              | 4               | 46        | 08              | —                | 50         | 14     | 2                                |
| 90                      | 65              | 24             | 5              | 72                | 14    | 3              | 77                  | 11             | 6               | 51        | 84              | —                | 56         | 25     | —                                |
| 100                     | 73              | 14             | 7              | 80                | 15    | 9              | 86                  | 5              | 8               | 57        | 60              | —                | 62         | 35     | 8                                |
| 500                     | 369             | 9              | 7              | 404               | 15    | 3              | 431                 | 13             | 2               | 288       | —               | —                | 314        | 34     | 8                                |
| 1000                    | 739             | 3              | 5              | 809               | 14    | 6              | 863                 | 10             | 4               | 576       | —               | —                | 629        | 33     | 6                                |



XL. Tablica zamiany miar długości austryjackich, rossyjskich, pruskich, francuzkich i angielskich na łokcie polskie.

| Ilość<br>miar<br>ob-<br>cych | Austryjac.<br>Łokc. Wied.                              | Rossyjskie<br>Arszyny | Pruskie<br>Łokc. Berlin. | Francuzkie<br>Metry | Angielskie<br>Yards |
|------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|
|                              | Czynią Polskich<br>Ł o k c i, C a l i i $\frac{1}{10}$ |                       |                          |                     |                     |
| 1                            | 1 8 8                                                  | 1 5 6                 | 1 3 8                    | 1 17 7              | 1 14 1              |
| 2                            | 2 16 9                                                 | 2 11 3                | 2 7 6                    | 3 11 3              | 3 4 2               |
| 3                            | 4 1 4                                                  | 3 16 9                | 3 11 4                   | 5 5 —               | 4 18 3              |
| 4                            | 5 9 9                                                  | 4 22 5                | 4 15 2                   | 6 22 7              | 6 8 4               |
| 5                            | 6 18 3                                                 | 6 4 2                 | 5 18 9                   | 8 16 3              | 7 22 5              |
| 6                            | 8 2 8                                                  | 7 9 8                 | 6 22 7                   | 10 10 —             | 9 12 6              |
| 7                            | 9 11 3                                                 | 8 15 4                | 8 2 5                    | 12 3 7              | 11 2 1              |
| 8                            | 10 19 7                                                | 9 21 1                | 9 6 3                    | 13 21 3             | 12 16 8             |
| 9                            | 12 4 2                                                 | 11 2 7                | 10 10 1                  | 15 15 —             | 14 6 9              |
| 10                           | 13 12 6                                                | 12 8 3                | 11 13 9                  | 17 8 7              | 15 21 —             |
| 20                           | 27 1 3                                                 | 24 16 7               | 23 3 8                   | 34 17 3             | 31 18 —             |
| 30                           | 40 14 —                                                | 37 1 9                | 34 17 7                  | 52 2 —              | 47 15 —             |
| 40                           | 54 2 7                                                 | 49 9 3                | 46 7 6                   | 69 10 7             | 63 12 —             |
| 50                           | 67 15 3                                                | 61 17 6               | 57 21 5                  | 86 19 3             | 79 9 6              |
| 60                           | 81 4 —                                                 | 74 2 9                | 69 11 3                  | 104 4 —             | 95 5 9              |
| 70                           | 94 16 7                                                | 86 10 3               | 81 1 2                   | 121 12 7            | 111 2 9             |
| 80                           | 108 5 3                                                | 98 18 6               | 92 15 1                  | 138 21 3            | 126 23 9            |
| 90                           | 121 18 0                                               | 111 3 —               | 104 5 —                  | 156 6 0             | 143 20 9            |
| 100                          | 135 6 5                                                | 123 11 3              | 115 18 9                 | 173 14 7            | 158 17 9            |
| 500                          | 676 8 3                                                | 617 8 4               | 578 22 5                 | 868 1 3             | 793 17 6            |
| 1000                         | 1352 16 6                                              | 1234 16 8             | 1157 21 1                | 1736 2 7            | 1587 11 3           |

**XLI. Tablica zamiany funtów polskich na miary wagi austriackie, rosyjskie, pruskie, francuzkie i angielskie.**

| Pość funtów polskich | Wiedeń. |                     | Rossyjs. |          | Pruskie |      | Pruskie stare |      | Francuz.  |                        | Angiels.       |                      |
|----------------------|---------|---------------------|----------|----------|---------|------|---------------|------|-----------|------------------------|----------------|----------------------|
|                      | funty   | $\frac{1}{32}$ łuty | funty    | Zołotnik | funty   | łuty | funty         | łuty | kilogramy | Granny $\frac{1}{100}$ | funty A. d. p. | Uncye $\frac{1}{16}$ |
| 1                    | 23,2    | —                   | 95       | 0        | 24,3    | —    | 27,7          | 0    | 405       |                        | 14,3           |                      |
| 2                    | 1 14,3  | 1                   | 94       | 1        | 18,7    | 1    | 22,1          | 0    | 811       | 1                      | 12,6           |                      |
| 3                    | 2 5,5   | 2                   | 93       | 2        | 13,0    | 2    | 19,2          | 1    | 216       | 2                      | 10,9           |                      |
| 4                    | 2 28,7  | 3                   | 92       | 3        | 7,3     | 3    | 15,0          | 1    | 622       | 3                      | 9,2            |                      |
| 5                    | 3 19,9  | 4                   | 91       | 4        | 1,6     | 4    | 10,7          | 2    | 27        | 4                      | 7,5            |                      |
| 6                    | 4 11,0  | 5                   | 90       | 4        | 26,0    | 5    | 6,4           | 2    | 433       | 5                      | 5,8            |                      |
| 7                    | 5 2,2   | 6                   | 90       | 5        | 20,3    | 6    | 2,2           | 2    | 838       | 6                      | 4,1            |                      |
| 8                    | 5 25,4  | 7                   | 89       | 6        | 14,6    | 6    | 30,           | 3    | 244       | 7                      | 2,4            |                      |
| 9                    | 6 16,5  | 8                   | 88       | 7        | 9,0     | 7    | 25,7          | 3    | 650       | 8                      | 0,7            |                      |
| 10                   | 7 77,7  | 9                   | 87       | 8        | 3,3     | 8    | 21,4          | 4    | 55        | 8                      | 15             |                      |
| 20                   | 14 15,4 | 19                  | 78       | 16       | 6,6     | 17   | 10,9          | 8    | 110       | 17                     | 14             |                      |
| 30                   | 21 23,1 | 29                  | 69       | 24       | 9,9     | 26   | —             | 12   | 165       | 26                     | 13             |                      |
| 40                   | 28 30,8 | 39                  | 60       | 32       | 23,2    | 34   | 21,8          | 16   | 220       | 35                     | 12             |                      |
| 50                   | 36 6,6  | 49                  | 51       | 40       | 16,5    | 43   | 11,2          | 20   | 275       | 44                     | 11             |                      |
| 60                   | 43 14,3 | 59                  | 41       | 48       | 19,8    | 52   | —             | 24   | 330       | 53                     | 10             |                      |
| 70                   | 50 2,2  | 69                  | 32       | 56       | 23,1    | 60   | 22,           | 28   | 385       | 62                     | 9              |                      |
| 80                   | 57 29,7 | 79                  | 23       | 64       | 26,4    | 69   | 11,5          | 32   | 440       | 71                     | 8              |                      |
| 90                   | 65 5,4  | 89                  | 14       | 72       | 29,7    | 78   | 1,0           | 36   | 495       | 80                     | 7              |                      |
| 100                  | 72 13,  | 99                  | 5        | 81       | 3,      | 86   | 22,4          | 40   | 550       | 89                     | 6              |                      |
| 500                  | 362 1,  | 495                 | 24       | 405      | 15,     | 433  | 16,           | 202  | 752       | 446                    | 15,9           |                      |
| 1000                 | 724 1,  | 990                 | 49       | 811      | —       | 867  | —             | 405  | 504       | 893                    | 15,8           |                      |



## XLII. Tabliczka porównania miar objętości sypnych.

1 korzec polski ma = 4 ćwierci = 32 garncy = 128 kwart = 512 kwaterek = 1024 półkwaterek = 2,081318 metzów wiedeń. = 33,3 messel wied. = 2,3288 szefli pruskich (berlińsk.) = 1,71 szefli szlązkich (wrocław.) = 27,36 mecków szląsk, = 0,6099 tszetwertów rosyjski. = 39,0336 garncy rosyjskich, — zatem:

1 garniec polski (od zboża) czyli  $\frac{1}{8}$  ćwierci ma = 1,04 messel wied. = 1,16 mecków pruskich (berlińskich) = 0,85 mecków szlązkich (wrocławsk.) = 1,22 garncy rosyjskich.

1 szefel pruski (berliński) ma = 2 półszefle = 4 firtele = 16 mecków = 48 kwart pruskich = 0,89369 metzów wiedeń. = 33,299 massel wied. = 0,2630 czetwertów rosyjsk. = 0,4288 korcom polskim czyli 13.3216 garncy polskich.

1 szefel szlązki (wrocławski) ma = 2 półszefle = 4 firtele = 16 mecków = 48 kwart szlązkich = 1,2174 metzów wied. 19,4784 massel wied. = 0,356 czetwertów rosyjskich = 0,585 korcom polsk. czyli 18,72 garncy polskich.

1 metzen wiedeński ma = 16 massel = 32 halbmassel (półmassel) = 64 futtermassel (opalek) = 128 becher (kubków) = 1,1189 szefli pruskich (berliński) = 17,8984 mecków prusk. (berlińsk.) = 0,8215 szefli szlązkich (wrocław.) = 13,144 mecków szlązkich (wrocławsk.) = 0,2930 tszetwertów ros. = 0,4805 korcy polskich, czyli 15,376 garncy polskich.



1 czetwert rosyjski ma = 2 ośminy = 4 pajoki (półośminy)  
 8 czetwerniki = 16 półczetwerniki = 32 czet-  
 werki = 64 garncy rosyjskich = 3413 metzen  
 wied. = 3,8822 szeffi pruskich (berlińs.) = 1,6398  
 korcy polskich czyli 52,4736 garncy polskich.

### XLIII. Tablica porównania miary płynu.

1 beczka polska = 25 garncy = 100 kwart polskich (płynu)  
 = 1,7667 wiader wiedeńsk. = 70,6706 maas  
 wiedeńsk. = 1,802 wiader szlązk. (wrocławski)  
 = 8,132 wedro rosyjsk.  
 1 wiadro wiedeńskie (Eimer) = 40 maas wiedeńsk. = 0,566  
 beczek polsk. czyli 14,150 garncy polsk. zatem:  
 1 maas wiedeński = 0,353 garcom polskim = 1,415 kwart  
 polskich, ztąd więc:  
 1 garniec polski płynu = 2,822 maas wiedeńskich.  
 1 wiadro szląskie (wrocławskie) = 20 garków = 80 kwart  
 szlązkich = 39,2069 maas wiedeńsk. 58,90 kwart  
 polskich = 4,510 wedro rosyjskie. =  
 1 wedro rosyjskie = 10 kruszki (dzbanki) = 20 półkruszki  
 = 100 czarki = 8,6917 maas wiedeńsk.  
 = 17,73 kwart szlązkich = 3,08 kwart pol-  
 skich. =



# **XLV. Taryfa do obliczania zaliczki od 100 złr. wartości na rok za budynki wiejskie.**

(w Tow. wzajem. ubezpie. od ognia w Krakowie).

| Klasy budowli                                                                      | Stopnie niebezpieczeństwa                                                             |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    | 1.<br>domy<br>miesz-<br>kalne<br>zwy-<br>czajne<br>lub<br>budyn-<br>ki bez<br>ognisk. | 2.<br>Karczmy, ku-<br>źnie, młyny,<br>stajnie zaje-<br>zdne, składy<br>przedmiotów<br>nie bardzo za-<br>palnych, t. j.<br>wełny, węgla,<br>torfu itp. | 3.<br>Gorzelnie, browary,<br>huty szklane, pota-<br>żnie, destylarnie, su-<br>szarnie z ogniskami,<br>piece do wypalania<br>cegły itp. składy spi-<br>rytus, oleju itp. |
| I.<br>Budowle murowane<br>z dachami ogniotrwa-<br>łymi i szczytami mu-<br>rowanemi | 30                                                                                    | 45                                                                                                                                                    | 60                                                                                                                                                                      |
| II.<br>Budowle murowane<br>z dachem drewnianym                                     | 75                                                                                    | 90                                                                                                                                                    | 135                                                                                                                                                                     |
| III.<br>Budowle drewniane<br>z dachem drewnianym                                   | 90                                                                                    | 135                                                                                                                                                   | 150                                                                                                                                                                     |
| IV.<br>Budowle drewniane<br>pokryte słomą lub<br>trzcina                           | 135                                                                                   | 150                                                                                                                                                   | 180                                                                                                                                                                     |

**UWAGA.** a) Kto ubezpiecza karczmy z całym kompleksem budynków gospod. i mieszkal., opłaca od karczem zaliczkę według 1<sup>o</sup> stopnia niebezpiecz. karczmy z pojedyncze- mi budynkami według 2<sup>o</sup> „ same karczmy opłaca od takowych według 3<sup>o</sup> „ „



- b) Przy ubezpieczeniu całych kompleksów t. j. wszystkich budynków w majątności, opuszcza się dla budynków gospodarskich i mieszkalnych słomą krytych 15% od zaliczki powyższą taryfą przepisanej,
- c) Budynki włościańskie słomą kryte w całym kompleksie podane opłacają po 115 c. od 100 złr.
- „ „ mieszkalne z kominami murowanymi lub bez kominów opłacają po 115 c. od 100 złr.
- „ „ mieszkalne z kominami z chrustu grodzonemi opłacają po 135 c. od 100 złr. wartości.
- d) Wszelkie ruchomości i inwentarze żywe na rok cały zabezpieczone, opłacają zaliczkę według tej samej stopy jak budynek w którym się mieszczą.

## XLVI. Taryfa opłaty od zabezpieczenia się od gradu w Towarzystwie Krakowskiem.

| Klasa I.                                   | Klasa II.                                                                    | Klasa III.                    | Klasa IV.                                         | Klasa V.        | Klasa VI. |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------|-----------|
| rośliny pastewne na zbiór<br>jednorazowy   | pszenica, żyto, jęczmień,<br>owies, orkisz, kukurudza,<br>ziemniaki i buraki | hreczka, groch, bób,<br>proso | koniec nasienny, len, ko-<br>nopia, anyż i kminek | rzepak i chmiel | tytoń     |
| od 100 złr. wartości ubezpieczonej, centów |                                                                              |                               |                                                   |                 |           |
| 80                                         | 180                                                                          | 230                           | 300                                               | 450             | 600       |

# XLVII. Ważniejsze taryfy i przepisy c. k. kolei galicyjskiej Karola Ludwika.

Tabela opłat od przewozu osób, pakunków, powozów, koni, psów i posyłek pospiesznych z doliczeniem 22% (Ażia na srebrze).

| A) P o c i ą g i e m . o s o b o w y m |         |         |                                                   |         |         |         |                        |         |                                     |         |           |         |         |         |     |
|----------------------------------------|---------|---------|---------------------------------------------------|---------|---------|---------|------------------------|---------|-------------------------------------|---------|-----------|---------|---------|---------|-----|
| O s o b y                              |         |         | K u f r y i p o - s y ł k i p o - s p i e s z n e |         |         |         | P o w o z y            |         |                                     |         | K o n i e |         |         |         | Psy |
| I.                                     | II.     | III.    | 1                                                 | 2       | 3       | 4       | pojedyn-<br>cza sztuka | dwie    | przy 3ch<br>i więcej, od<br>jednego | jeden   |           |         |         |         |     |
| Klasa                                  |         |         | z ą k ą ż d e<br>20 funtów<br>ci ło w y c h       |         |         |         | S e r y a              |         |                                     |         | S z t u k |         |         |         |     |
| W a l u t y a u s t r y a c k i e j    |         |         |                                                   |         |         |         |                        |         |                                     |         |           |         |         |         |     |
| złr. k.                                | złr. k. | złr. k. | złr. k.                                           | złr. k. | złr. k. | złr. k. | złr. k.                | złr. k. | złr. k.                             | złr. k. | złr. k.   | złr. k. | złr. k. | złr. k. |     |
| —                                      | 44      | —       | 33                                                | —       | 22      | —       | 2                      | 1 28    | 1 61                                | 1 93    | 2 56      | 1 28    | 1 61    | —       | 65  |
| 2                                      | 20      | 1       | 65                                                | 1       | 10      | —       | 10                     | 6 41    | 8 3                                 | 9 61    | 12 81     | 6 41    | 8 3     | 3       | 21  |
| 4                                      | 39      | 3       | 29                                                | 2       | 20      | —       | 18                     | 12 81   | 16 4                                | 19 22   | 25 62     | 12 81   | 16 4    | 6       | 41  |
| 6                                      | 59      | 4       | 94                                                | 3       | 29      | —       | 28                     | 19 22   | 24 7                                | 28 83   | 38 43     | 19 22   | 24 7    | 9       | 61  |
| 8                                      | 78      | 6       | 59                                                | 4       | 39      | —       | 37                     | 25 62   | 32 9                                | 38 43   | 51 24     | 25 62   | 32 9    | 12      | 81  |
| 10                                     | 95      | 8       | 24                                                | 5       | 49      | —       | 46                     | 32 3    | 40 11                               | 48 4    | 64 5      | 32 3    | 40 11   | 16      | 2   |
| 13                                     | 18      | 9       | 88                                                | 6       | 59      | —       | 55                     | 38 43   | 48 13                               | 57 65   | 76 86     | 38 43   | 48 13   | 19      | 22  |
| 15                                     | 37      | 11      | 53                                                | 7       | 69      | —       | 65                     | 44 84   | 56 16                               | 67 26   | 89 67     | 44 84   | 56 16   | 22      | 42  |
| 17                                     | 57      | 13      | 18                                                | 8       | 78      | —       | 73                     | 51 24   | 64 17                               | 76 86   | 102 48    | 51 24   | 64 17   | 25      | 62  |
| 19                                     | 76      | 14      | 82                                                | 9       | 88      | —       | 83                     | 57 65   | 72 20                               | 86 47   | 115 29    | 57 65   | 72 20   | 28      | 83  |



## Wiadomości uzupełniające tabelę A.

### a) Co do przejazdu osób.

1. Dzieci nie liczące dwóch lat, są wolne od opłaty jazdy; jeżeli są trzymane na łonie osoby towarzyszącej, w przeciwnym razie ulegają opłacie połowy zwykłej ceny.

2. Jeżeli jedna osoba więcej dzieci (nie liczących dwóch lat) wiezie, natenczas tylko jedno jest wolne od opłaty.

3. Dzieci od dwóch do dziesięciu lat, płacą połowę zwykłej ceny.

4. Dzieci nad dziesięć lat płacą jak osoby dorosłe.

5. Przesiadać się z 3 klasy do 2, lub z 2 do 1 można za stosowną dopłatą.

6. Jeżeli pewne towarzystwo życzy sobie zajmować cały przedział „Coupé“ w 1 lub 2 klasie, tak, aby nikt z obcych nie miał prawa do tego przedziału wejść, natenczas powinno sobie zastrzedz ten warunek przy kupnie biletów, w tym jednak razie towarzystwo to nie może w 1ej klasie liczyć mniej jak 4 a w 2ej jak 6 osób. Bilety natenczas otrzymują pieczętkę osobną „Coupé“.

### b) Co do przewozu pakunków (tłómoków).

1. Pod pakunkiem rozumieją się tylko te przedmioty, które do własnego użytku osoby podróżującej służyć mogą.

2. Osoba płacąca cały bilet jazdy, ma prawo przewozu 50 funtów ciężkich pakunków; płacąca  $\frac{1}{2}$  biletu, 25 funtów ciężkich.

3. Jeżeli pakunek nie przeważa 50 lub 25 funtów (punkt 2), natenczas opłaca się tylko tytułem nadzoru 7 kr. na dobro rządu.

4. Za każde 20 funtów ciężkich nadwyżki płaci się  $1\frac{1}{2}$  kr. za milę.



## c) Co do psów.

1. Psy małe pokojowe, mogące być trzymane na łańcu, są wolne od wszelkich opłat, lecz tylko w tym razie, jeżeli współpodróżujący nie mają nic przeciwko temu.

2. Psy większe, przesyłane w osobnym zamknięciu, winny być zaopatrzone w sznur do uwiązania, oraz kosz na mordzie zabezpieczający od ukąszenia.

3. Opłata od psów w osobnym zamknięciu, wynosi  $5\frac{3}{10}$  kr. na milę, oprócz tego 7 kr. za nadzór i 5 kr. stępel bez względu na przeciąg jazdy.

## d) Co do posyłek pospiesznych.

1. Za każde 20 funtów cłowych płaci się na milę  $1\frac{1}{2}$  kr.

2. Od przedmiotów lżejszych, to jest, których stopa kubiczna wiedeńska mniej jak 15 funtów cłowych waży, pobiera się opłatę podwójną.

3. Oprócz tego pobiera się opłata asekuracyjna od centnara:

a) dla kolei, która przyjmuje 25 kr.

b) dla każdej następnej  $1\frac{1}{2}$  kr.

4. Najmniejsza opłata od posyłki pospiesznej, jest 18 kr. prócz zwykłych dodatków asekuracyjnych.

## e) Co do powozów.

1. Powozy wszelkiego gatunku, nie mogą być szersze, jak 8 stóp 6 cali wied. — a ładowane nie mogą być wyżej, jak 12 stóp nad wysokość kół wagonu.

2. Do pierwszej seryi należą wszelkie powozy bez drzwiczek i przyborów podróźnych, małe furgony do przewozu korespondencyj, niedokończone powozy lub wozy, wozy z siawkami mniejszego kalibru.

3. Do seryi 2 należą wszystkie powozy z drzwiczkami i dwoma siedzeniami bez przyborów podróźnych, powozy 1ej seryi z przyborami podróźnymi, i wozy nieobładowane, służące do przewozu ciężarów.

4. Do seryi 3ej należą wszystkie kryte wozy bez przyborów podróźnych z czterema siedzeniami, powozy dworskie

i rządowe z dwoma siedzeniami, powozy 2ej seryi z przyborami podróżnemi.

5. Do seryi 4ej należą wszystkie powozy na resorach podwójnych z czterema siedzeniami, powozy 3ej seryi z przyborami podróżnemi o czterech siedzeniach, furgony opakowane, wozy ciężarowe, omnibusy i wozy z sikawkami większego kalibru.

6. Właściciel powozu 1ej seryi otrzymuje bezpłatnie bilet 3ej klasy.

7. Właściciel powozu 2ej seryi otrzymuje dwie karty 3ej klasy.

8. Właściciel kolasy bez przeddaszke, otrzymuje dwa bilety. Właściciel kolasy z czterema siedzeniami i wozu na wzór rządowych, otrzymują 3 bilety 3ej klasy.

9. Właściciel powozu 4ej seryi otrzymuje cztery bilety 3ej klasy.

10. Właściciel wyładowanego furgonu nie ma prawa do bezpłatnych biletów.

11. Do podobnych uwzględnień mają prawo tylko właściciele powozów.

12. Podczas jazdy na kolei nie wolno jest nikomu przebywać w powozie.

13. Pociągiem towarowym można również przesyłać powozy, lecz tylko starannie opakowane.

#### f) Co do koni,

1. Od przewozu 1 konia płaci się 1 złr. 5 kr. na milę, od 2 koni 1 złr. 31<sup>5</sup>/<sub>10</sub> kr., od 3 lub więcej, za każdego 52<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kr. na milę.

2. Właściciel koni winien czuwać pod odpowiedzialnością nad ładowaniem i wyładowaniem tychże, jakkolwiek pod nadzorem właściwej służby kolei żelaznej.

3. Dla koni wyścigowych, klacz stadnych, koni zakupowanych na jarmarkach galicyjskich, jest przewóz znacznie obniżony, za milę płaci się od pojedynczej sztuki 53 kr., od dwóch 66, od trzech i więcej, sztuka 27 kr.







## Wiadomości uzupełniające tabelę B \*).

a) Podział produktów oraz ważniejszych dla PP. rolników przedmiotów na klasy, ustanowiony przez dyrekcją kolei Karola Ludwika.

### Do klasy I. należy:

Kłaki lniane, popiół, rogi surowe, kości, liny, owoce świeże i suszone, roztarte i prasowane, pestki owocowe, powidła, nafta w beczkach w ilości od 50 centnarów, drzewo wszelkiego rodzaju, (podług osobnej taryfy), zboże wszelkiego rodzaju, piwo, wódka, ocet, miód, wino, cegła, torf, terpentyna, słonina, grzyby, mleko, sód, mąka, ogórki, naczynia puste, jeżeli takowe się zwracają (powtórnie przewożone), wyroby żelazne, jaja, gąty, dachówka, masło itd.

### Do klasy II. należy:

Nafta do 50 centnarów, części składowe maszyn rozebrane, węgle drzewniane, wełna, wosk, części składowe wozu, wyroby z gliny, wszelkie zwierzęta nieżywe, powozy i bryczki rozebrane i opakowane, książki, obrazy, papier, muzykalia itd.

### Do klasy III należy:

Maszyny złożone (nierozbrane), maszyny do czyszczenia zboża, figury i statuy, marmur, naczynia puste: beczki, skrzynie, szafy, putnie, puszki, blaszanki, powozy rozebrane nieopakowane itd.

---

\*) Ponieważ zakres tego kalendarza nie pozwala rozklasyfikować wszystkich artykułów, przeto ograniczamy się na najważniejszych dla PP. rolników.

b) Trzodę chlewną w większej ilości przesyłając, można wziąć całkowity wagon, podług odrębnej taryfy (obniżonej).

c) Każdy transport zwierząt musi być najmniej jeden dzień wprzód zamówionym i właściwy zadatek złożony; dostawa zaś zwierząt winna być w czasie oznaczonym jaknajpunktualniej uskutecznią.

d) Każde zwierze stojąco transportowane powinno być w wagonie uwiązane, jeżeli jednak tego właściciel nie dopełnia, natenczas wszelką szkodę z tego wynikającą sam ponosi.

e) Jeżeli właściciel transportu zażąda od zarządu kolei sznurów do przywiązania zwierząt, natenczas dolicza się do kosztów przewozu 2 kr. od jednej sztuki.

f) Każdy transport zwierząt powinien się znajdować pod nadzorem najmniej jednej osoby za opłatą biletu 3ej klasy.

---

### Kiedy pociągi odchodzą i przychodzą w Krakowie i Lwowie.

|                                                     |            |   |   |     |             |
|-----------------------------------------------------|------------|---|---|-----|-------------|
| z Krakowa odchodzi do Lwowa o god. 10 min. 30 rano. |            |   |   |     |             |
| "                                                   | przychodzi | " | " | 8 " | 40 wieczór. |
| "                                                   | odchodzi   | " | " | 8 " | 30 wieczór. |
| "                                                   | przychodzi | " | " | 8 " | 32 rano.    |
| ze Lwowa odchodzi do Krakowa                        |            |   |   |     |             |
| "                                                   | przychodzi | " | " | 5 " | 20 wieczór. |
| "                                                   | przychodzi | " | " | 6 " | 15 rano.    |
| "                                                   | odchodzi   | " | " | 5 " | 10 rano.    |
| "                                                   | przychodzi | " | " | 2 " | 54 popołud. |

---

# Odległość od Krakowa stacyj kolei żelaznej, ułożonych porządkiem alfabetycznym.

|              |                   | mil    |
|--------------|-------------------|--------|
| z Krakowa do | Bierzanowa *      | 1 1/2  |
| "            | " Bochni          | 5      |
| "            | " Bogumiłowic     | 9 1/2  |
| "            | " Czarny          | 13 1/2 |
| "            | " Dembicy         | 15     |
| "            | " Gródka          | 41 1/2 |
| "            | " Jarosławia      | 27 1/2 |
| "            | " Kamienobrodu ** | 42     |
| "            | " Kłaja **        | 4      |
| "            | " Łancuta         | 23     |
| "            | " Lwowa           | 45 1/2 |
| "            | " Medyki          | 34 1/2 |
| "            | " Mościsk         | 36 1/2 |
| "            | " Mszany *        | 43 1/2 |
| "            | " Niepołomic *    | 3      |
| "            | " Podłęża         | 2 1/2  |
| "            | " Przemyśla       | 32 1/2 |
| "            | " Przeworska      | 25 1/2 |
| "            | " Radymna         | 29 1/2 |
| "            | " Ropczyc         | 16 1/2 |
| "            | " Rzeszowa        | 21     |
| "            | " Sądowej Wiszni  | 39     |
| "            | " Sędziszowa      | 17 1/2 |
| "            | " Słotwiny        | 7      |
| "            | " Tarnowa         | 10 1/2 |
| "            | " Trzciany *      | 19     |
| "            | " Wieliczki       | 2      |
| "            | " Żurawicy        | 31 1/2 |

Na stacjach oznaczonych \*) nie przyjmuje się frachtów (posyłek ciężarowych).

Na stacjach oznaczonych \*\*) jako na przestankach, nie przyjmuje się ani pošyłek ciężarowych, ani pospiesznych.



# **XLVIII. Tablica zamiany złotych polskich na monety austryjacką, rosyjską, pruską, francuską i angielską.**

| złote polskie | Austria.    |          | Rosyjsk. |         | Pruskie |         |        | Gdańskie |        |        | Franc. |         | Angielskie |           |       |
|---------------|-------------|----------|----------|---------|---------|---------|--------|----------|--------|--------|--------|---------|------------|-----------|-------|
|               | złote reńs. | Nowe kr. | Ruble    | Kopijki | Talary  | Sr. gr. | Fenigi | Guldeny  | Grosze | Fenigi | Franki | Centymy | Funt. szt. | Szyllingi | Pensy |
| 1             | —           | 24,3     | —        | 15      | —       | 4       | 10,3   | —        | 14     | 2,3    | —      | 60      | —          | —         | 5,8   |
| 2             | —           | 48,6     | —        | 30      | —       | 9       | 8,6    | —        | 29     | 0,6    | 1      | 20      | —          | —         | 11,6  |
| 3             | —           | 72,9     | —        | 45      | —       | 14      | 7      | 1        | 13     | 3      | 1      | 80      | —          | 1         | 5,3   |
| 4             | —           | 97,2     | —        | 60      | —       | 19      | 5,3    | 1        | 28     | 1,3    | 2      | 40      | —          | 1         | 11    |
| 5             | 1           | 21,5     | —        | 75      | —       | 24      | 3,6    | 2        | 12     | 3,6    | 3      | —       | —          | 2         | 4,8   |
| 6             | 1           | 45,8     | —        | 90      | —       | 29      | 2      | 2        | 27     | 2      | 3      | 60      | —          | 2         | 10,6  |
| 7             | 1           | 70,1     | 1        | 5       | 1       | 4       | 0,2    | 3        | 12     | 0,2    | 4      | 20      | —          | 3         | 4,3   |
| 8             | 1           | 94,4     | 1        | 20      | 1       | 8       | 10     | 3        | 26     | 2,6    | 4      | 80      | —          | 3         | 10    |
| 9             | 2           | 18,7     | 1        | 35      | 1       | 13      | 8,9    | 4        | 11     | 0,9    | 5      | 40      | —          | 4         | 3,8   |
| 10            | 2           | 43       | 1        | 50      | 1       | 18      | 7,2    | 4        | 25     | 3,2    | 6      | —       | —          | 4         | 9,6   |
| 20            | 4           | 86       | 3        | —       | 3       | 8       | 2,4    | 9        | 24     | 2,4    | 12     | —       | —          | 9         | 7,2   |
| 30            | 7           | 29       | 4        | 50      | 4       | 25      | 9,6    | 14       | 17     | 1,6    | 18     | —       | —          | 14        | 4,8   |
| 40            | 9           | 72       | 6        | —       | 6       | 14      | 4,8    | 19       | 13     | 0,8    | 24     | —       | —          | 19        | 2,4   |
| 50            | 12          | 15       | 7        | 50      | 8       | 3       | —      | 24       | 9      | —      | 30     | —       | 1          | 4         | —     |
| 60            | 14          | 58       | 9        | —       | 9       | 21      | 7,2    | 29       | 4      | 3,2    | 36     | —       | 1          | 8         | 9,6   |
| 70            | 17          | 1        | 10       | 50      | 11      | 10      | 2,4    | 34       | —      | 2,4    | 42     | —       | 1          | 13        | 7,2   |
| 80            | 19          | 44       | 12       | —       | 12      | 28      | 9,6    | 38       | 26     | 1,6    | 48     | —       | 1          | 18        | 4,8   |
| 90            | 21          | 87       | 13       | 50      | 14      | 17      | 4,8    | 43       | 22     | 0,8    | 54     | —       | 2          | 3         | 2,4   |
| 100           | 24          | 30       | 15       | —       | 16      | 6       | —      | 48       | 18     | —      | 60     | —       | 2          | 8         | —     |
| 200           | 48          | 60       | 30       | —       | 32      | 12      | —      | 97       | 26     | —      | 120    | —       | 4          | 16        | —     |
| 300           | 72          | 90       | 45       | —       | 48      | 18      | —      | 145      | 24     | —      | 180    | —       | 7          | 4         | —     |
| 400           | 97          | 20       | 60       | —       | 64      | 24      | —      | 194      | 12     | —      | 240    | —       | 9          | 12        | —     |
| 500           | 121         | 50       | 75       | —       | 81      | —       | —      | 243      | —      | —      | 300    | —       | 12         | —         | —     |
| 600           | 145         | 80       | 90       | —       | 97      | 6       | —      | 291      | 18     | —      | 360    | —       | 14         | 8         | —     |
| 700           | 170         | 10       | 105      | —       | 113     | 12      | —      | 340      | 26     | —      | 420    | —       | 16         | 16        | —     |
| 800           | 194         | 40       | 120      | —       | 129     | 18      | —      | 388      | 24     | —      | 480    | —       | 19         | 4         | —     |
| 900           | 218         | 70       | 135      | —       | 145     | 24      | —      | 437      | 12     | —      | 540    | —       | 21         | 13        | —     |
| 1000          | 243         | —        | 150      | —       | 162     | —       | —      | 486      | —      | —      | 600    | —       | 24         | —         | —     |

## XLIX. Przepisy pocztowe.

a) W całym Cesarstwie Austriackim oznaczone jest porto bez względu na odległość, od listu ważącego nie więcej jak 1 łut cłowy czyli  $\frac{15}{16}$  łuta wagi wied. na 5 kr. w. a.,

b) Do listów niefrankowanych lub niedostatecznie frankowanych, dolicza się prócz tego, do porta zwyczajnego 5 kr.

c) Druki, wzory, próby towarów można przysyłać pod opaską krzyżową (w tym razie oprócz adresu nie pisanego nie powinno się znajdować), płacąc za każde  $2\frac{1}{2}$  łuta cł. 2 kr. Posyłki jednak tego rodzaju nie mogą przeważać 15 łut.

d) Od listów miejscowych (Loco) płaci się za każdy łut 3 krajcary.

### Taryfa portowa (listy).

| Do                    | za             |     |       | Ile krajcarów<br>w. a. |
|-----------------------|----------------|-----|-------|------------------------|
| Belgii                | 1              | łut | cłowy | 15                     |
| Danii                 | 1              | "   | "     | 15                     |
| Niemiec               | 1              | "   | "     | 15                     |
| Francyi               | $\frac{6}{10}$ | "   | "     | 25                     |
| Anglii                | 1              | "   | "     | 25                     |
| Włoch                 | 1              | "   | "     | 15                     |
| Państwa kościelnego * | 1              | "   | wied. | 23                     |
| Norwegii              | 1              | "   | cłowy | 30                     |
| Hollandyi             | 1              | "   | "     | 15                     |
| Portugalii            | $\frac{1}{2}$  | "   | "     | 30                     |
| Rosyi i Polski        | 1              | "   | wied. | 20                     |
| Szwecyi               | 1              | "   | cłowy | 23                     |
| Szwajcaryi            | 1              | "   | "     | 25                     |
| Serbii *              | 1              | "   | "     | 5                      |
| Hiszpanii             | $\frac{1}{2}$  | "   | "     | 30                     |
| Turcyi *              | 1              | "   | "     | 25                     |
| Bukarestu *           | 1              | "   | "     | 15                     |
| Jass *                | 1              | "   | "     | 15                     |
| Jeruzolimy *          | 1              | "   | "     | 35                     |

Do Państw oznaczonych \* można tylko frankowane listy wysyłać.



e) Do przesyłek nad 3 łuty winien być dołączony list frachtowy (na ćwiartce papieru wypisany ten sam adres, co i na paczce, oraz położona też sama pieczętka) opatrzony marką stęplową na 5 kr. w. a.

f) Jeżeli oddawca żąda rewersu powrotnego, natenczas dolicza się do zwykłego porta 10 kr.

g) List pieniężny powinien być opatrzony kopertą krzyżową, obok adresu ma być wyszczególniona w cyfrach ilość przesyłających się pieniędzy np.:

|                                |   |   |        |    |
|--------------------------------|---|---|--------|----|
| Wewnątrz zlr. 49 kr. 50 w. a.  |   |   |        |    |
| t. j. 4 sztuki po zlr. 10 — 40 |   |   |        |    |
| 1                              | " | " | 5      | 5  |
| 4                              | " | " | 1      | 4  |
| 5                              | " | " | 10 kr. | 50 |
| <hr/> Razem zlr. 49 kr. 50     |   |   |        |    |

opatrzony być powinien czterema pieczęciami po rogach, a w środku kładzie pieczęć urząd pocztowy.

h) Ponieważ pieniądze przesyłane nie bywają przeliczane na poczcie, przeto urząd pocztowy jest tylko wtenczas odpowiedzialnym za brak pieniędzy, jeżeli pieczętka lub koperta są naruszone, dlatego każdy z odbierających powinien przy odbiorze listu pieniężnego przedewszystkiem obejrzeć dokładnie czy list nie jest naruszony, a jeżeliby się cokolwiek podobnego okazało, winien go nie przyjmować lecz żądać otworzenia tegoż listu i przeliczenia pieniędzy na poczcie, w którym to razie wszelki brak urząd pocztowy dopłacić jest obowiązany; gdyby odbierający nie dopełnił tej formalności, natenczas nie ma prawa odnosić się do urzędu pocztowego.

i) Oddawcy listu pieniężnego wolno jest jednakże listu nie pieczętować, lecz żądać aby pieniądze były przeliczone na poczcie i pieczęcią pocztową list opieczętowany, w tym razie urząd pocztowy za wszelki brak jest odpowiedzialnym.



## O przekazach pieniężnych pocztowych.

Dla tem dokładniejszego zapoznania publiczności z pożytkiem przekazów pieniężnych przytacza się następujący przykład:

Pan N. N. w Tarnowie ma do płacenia panu F. F. w Sączu 20 złr. (dawniej byłby musiał przesyłać tę kwotę w liście); składa przeto tę kwotę w urzędzie pocztowym w Tarnowie, którą urząd pocztowy w Sączu wypłaca panu F. F.

Przesyłka przeto pieniędzy na tej drodze jest najdogodniejszą.

Na wszystkie stacye pocztowe bez wyjątku przyjmują się przekazy do złr. 25, na stacye, gdzie się znajdują urzęda kontroli (Kontroll-Aemter) do złr. 1000.

## O zaliczce pocztowej (Postnachnahme).

Pocztą można również przesyłać za zaliczką, co znaczy że odbierający ma przed otworzeniem paczki złożyć na poczcie kwotę żadaną przez nadającego, gdyby jednak tego uskutecznić nie chciał, natenczas paczka odsęła się napowrót na koszt nadającego.

Od zaliczki pobiera zarząd pocztowy od złr. 10. — 6 kr. — od 20. — 12 kr. — od 40. — 24 kr. — od 80. — 44 kr. — od 100. — 50 kr.

Więcej jak złr. 100 zaliczka wynosić nie może.

## Ruch pocztowy pomiędzy Bochnią a Krynicią.

|                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| Z Bochni o 11 g. 30 m. wiecz. | Z Krynicy codz. o 2 g. 15 m. popoł. |
| w Sączu 6 40 rano             | w Sączu 6 30 wiecz.                 |
| w Krynicy 11 25 rano          | w Bochni 2 25 rano.                 |

## Pocztą wozowa i osobowa z Bochni do Krynicy.

|          |                                                                                                             |                                                                               |           |                                                                                                            |                                                                                              |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| z Bochni | $\left\{ \begin{array}{l} \text{w Niedzielę} \\ \text{we Wtorek} \\ \text{i Czwartek} \end{array} \right\}$ | $\left\{ \begin{array}{l} \text{o 6 g.} \\ \text{rano.} \end{array} \right\}$ | z Krynicy | $\left\{ \begin{array}{l} \text{w Niedzielę} \\ \text{we Srode} \\ \text{i w Piątek} \end{array} \right\}$ | $\left\{ \begin{array}{l} \text{6 god.} \\ \text{45 m.} \\ \text{rano} \end{array} \right\}$ |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|

|         |   |                          |         |   |                       |
|---------|---|--------------------------|---------|---|-----------------------|
| w Sączu | " | o g. 10<br>m. 1 w połud. | w Sączu | " | 11 god.<br>przed poł. |
|---------|---|--------------------------|---------|---|-----------------------|

|           |   |               |          |   |              |
|-----------|---|---------------|----------|---|--------------|
| w Krynicy | " | 6 g. 25 wiec. | w Bochni | " | 7 g. 25 wie. |
|-----------|---|---------------|----------|---|--------------|

Oplata od osoby do Krynicy wynosi 5 złr. 87 kr. — do Sącza 3 złr. 80 kr.

## Pocztą wozowa między Krakowem i Wadowicami.

Odchodzi o godzinie 4 min. 50 popołudniu trzy razy w tydzień to jest:

w Poniedziałek

we Srodę

w Piątek.

Należytość od osoby z Krakowa do Wadowic 2 złr. 60 kr.

## L. Przepisy telegraficzne.

1. Depesza pojedyncza liczy się od 1 do 20 słów, i kosztuje w Państwie Austriackiem i całym związku niemieckim do odległości 10 mil (powietrznych) 40 kr. od 10 do 45— 80 kr., nad 45— 1 złr. 20 kr. Za każde dalsze 10 słów płaci się połowę ceny pojedynczej depeszy.

2. Jeżeli odbierający depeszę nie mieszka przy stacyi telegraficznej, natenczas winien nadający oznajmić, na jakiej drodze ma być depesza od ostatniej stacyi przesłana to jest: czy zwykłą pocztą, czy przez umyślnego posłańca, czy też sztafetą.

3. Depesze telegraficzne można przysyłać za dowodem zwrotnym, to jest: nadający otrzymuje wierny odpis przesłanej depeszy wraz z oznaczeniem czasu, kiedy ta depesza przez odbierającego otrzymaną została. W tym razie nadający winien zostawić na stacyi telegraficznej swój adres, podług którego mu depesza zwrotna doręczoną będzie, a koszta ponosi podwójne.

Koszta przysyłania depesz po za obrębem ostatniej stacyi ponosi nadający.

5. Każdy nadający może, żądając odpowiedzi, takową przy nadaniu zapłacić, w którym to razie do tekstu depeszy dodaje: „odpowiedź zapłacona“, gdyby jednak odpowiedzi w przeciągu 8iu dni nieotrzymał, natenczas dostaje o tem z właściwej stacyi zawiadomienie, lecz pieniądze złożone za odpowiedź nie zwracają się.

6. Jedna i ta sama depesza, może być równocześnie kilku adressatom doręczoną; natenczas płaci się pierwszy egzemplarz podług ceny zwykłej a resztę od każdego po 20 kr.

7. Depesze nadane lecz jeszcze nie przesłane, mogą być na żądanie nadającego unieważnione, lecz tytułem zawodu płaci się stacyi telegraficznej 20 kr.

8. Za urzędowy odpis depeszy płaci się 20 kr.

9. Wszelkie reklamacye do zarządu telegraficznego, można tylko przed upływem trzech miesięcy podawać.





## LI. Wykaz spichrzowy

|                 | Pszeni-<br>ca<br>ozima | Pszeni-<br>ca jara | Żyto | Jarka | Jęcz-<br>mień | Owies |
|-----------------|------------------------|--------------------|------|-------|---------------|-------|
| Remanent        |                        |                    |      |       |               |       |
| z przeniesienia |                        |                    |      |       |               |       |
| Przychód        |                        |                    |      |       |               |       |
| Ogółem          |                        |                    |      |       |               |       |
| Wydano          |                        |                    |      |       |               |       |
| Pozostaje       |                        |                    |      |       |               |       |
| Stycznia        |                        |                    |      |       |               |       |
| Przychód        |                        |                    |      |       |               |       |
| Ogółem          |                        |                    |      |       |               |       |
| Wydano          |                        |                    |      |       |               |       |
| Pozostaje       |                        |                    |      |       |               |       |
| Lutego          |                        |                    |      |       |               |       |
| Przychód        |                        |                    |      |       |               |       |
| Ogółem          |                        |                    |      |       |               |       |
| Wydano          |                        |                    |      |       |               |       |
| Pozostaje       |                        |                    |      |       |               |       |
| Marca           |                        |                    |      |       |               |       |
| Przychód        |                        |                    |      |       |               |       |
| Ogółem          |                        |                    |      |       |               |       |
| Wydano          |                        |                    |      |       |               |       |
| Pozostaje       |                        |                    |      |       |               |       |
| Kwietnia        |                        |                    |      |       |               |       |



## Wykaz spichrzowy

|                             | Pszeni-<br>ca<br>ozima | Pszeni-<br>ca jara | Żyto | Jarka | Jęcz-<br>mień | Owies |
|-----------------------------|------------------------|--------------------|------|-------|---------------|-------|
| Remanent<br>z przeniesienia |                        |                    |      |       |               |       |
| Przychód                    |                        |                    |      |       |               |       |
| Ogółem                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Wydano                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Pozostaje                   |                        |                    |      |       |               |       |
| <b>Maja</b>                 |                        |                    |      |       |               |       |
| Przychód                    |                        |                    |      |       |               |       |
| Ogółem                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Wydano                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Pozostaje                   |                        |                    |      |       |               |       |
| <b>Czerwca</b>              |                        |                    |      |       |               |       |
| Przychód                    |                        |                    |      |       |               |       |
| Ogółem                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Wydano                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Pozostaje                   |                        |                    |      |       |               |       |
| <b>Lipca</b>                |                        |                    |      |       |               |       |
| Przychód                    |                        |                    |      |       |               |       |
| Ogółem                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Wydano                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Pozostaje                   |                        |                    |      |       |               |       |
| <b>Sierpnia</b>             |                        |                    |      |       |               |       |





## Wykaz spichrzowy

|                             | Pszeni-<br>ca<br>ozima | Pszeni-<br>ca jara | Żyto | Jarka | Jęcz-<br>mień | Owies |
|-----------------------------|------------------------|--------------------|------|-------|---------------|-------|
| Remanent<br>z przeniesienia |                        |                    |      |       |               |       |
| Przychód                    |                        |                    |      |       |               |       |
| Ogółem                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Wydano                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Pozostaje                   |                        |                    |      |       |               |       |
| Września                    |                        |                    |      |       |               |       |
| Przychód                    |                        |                    |      |       |               |       |
| Ogółem                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Wydano                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Pozostaje                   |                        |                    |      |       |               |       |
| Października                |                        |                    |      |       |               |       |
| Przychód                    |                        |                    |      |       |               |       |
| Ogółem                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Wydano                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Pozostaje                   |                        |                    |      |       |               |       |
| Listopada                   |                        |                    |      |       |               |       |
| Przychód                    |                        |                    |      |       |               |       |
| Ogółem                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Wydano                      |                        |                    |      |       |               |       |
| Pozostaje                   |                        |                    |      |       |               |       |
| Grudnia                     |                        |                    |      |       |               |       |















# LIII.

## WAZNIEJSZE JARMARKI

### na konie i bydło.

---

1. *Bochnia* 2 stycznia, w poniedziałek po niedzieli *Sexagesima*, w poniedziałek po trzeciej niedzieli postu, na konie i bydło, (trwa aż do piątku tego samego tygodnia); potem jarmark we czwartek każdego tygodnia aż do piątku po Wniebowstąpieniu Pańskim, w piątek po Bożem Ciele, 24 i 30 czerwca, 22 lipca, 10 sierpnia, w poniedziałek po Podwyższeniu św. Krzyża, w poniedziałek po Różańcu, 11 i 25 listopada. Jeżeli który z tych jarmarków przypadnie na sobotę, niedzielę lub dzień świąteczny, odkłada się na następujący poniedziałek lub dzień powszedni. Co czwartek targ tygodniowy.
2. *Czermnowce* (na Bukowinie) od 12 lipca przez 14 dni, od 12 listopada przez ośm dni. Co poniedziałek targ tygodniowy.
3. *Dąbrowa* (w Tarnowskim) na Zielone świątki, na Rozesłańców, na św. Michała, jarmarki na konie.
4. *Delatyn* (w Stanisławowskim) dwa jarmarki na wehnię pospolitą i na owce: na Wniebowzięcie NMP. obrządku rusk. i na św. Michała obrz. rusk. Co poniedziałek i i piątek targi.
5. *Jarostaw* (w Przemyskim) 12 stycznia, 10 marca, 13 czerwca, 2 września, 30 listopada, każdy trwa po 8 dni. Co poniedziałek i piątek targ tygodniowy.
6. *Jaśłiska* (w Sanockim) na Trzech Króli obrz. rusk., 2 lutego, na wstępną środę, na niedzielę kwietnią, 3 maja, 13 czerwca, 20 lipca, 15 sierpnia, 23 września, 18 paźdz., 25 listop., 13 grud. Na konie i bydło węgierskie. Jarmarki trwają przez 3 dni. Co wtorek targ tygodniowy.

## 7. *Kraków:*

- a) na towary i produkta jarmarków 14-dniowych dwa do roku; a mianowicie: na wiosnę na św. Wojciech t. j. d. 23 kwiet. i w jesieni na św. Michała to jest 29 września.
- b) jarmarków 5-dniowych na bydło rogate i konie 2 do roku; w poniedziałek po 4-ej niedzieli postu i i w jesieni 1 paźdz. Co wtorek i piątek targ tygodniowy.
8. *Kuty* (w Kołomyjskiem) 30 stycznia, 22 maja, 26 wrz., 13 listop. Każdy trwa przez 4 dni. Co poniedziałek i piątek targ tygodniowy.
9. *Lwów* (miasto stołeczne Galicyi) od 4 maja przez 4-ry tygodnie, 20 czerwca, od 20 października przez 2 tygodnie, tudzież główny jarmark na wełnę od 1 do 8 lipca. Co wtorek i piątki targi tygodniowe.
10. *Mościska* (w Przemyśkiem) 25 lutego, 24 czerwca, 10 sierpnia, 1 listopada główny jarmark na konie. Na tydzień przed temi jarmarkami bywa znaczny handel na płótna i futra.
11. *Oświęcim* (w Wadowickiem) zawsze w poniedziałek przed lub po następujących świątach: po Trzech Królach, po N. P. Gromnicznej, po niedzieli suchej, po niedzieli palmowej, po św. Wojciechu. po Wniebowstąpieniu, po św. Piotrze i Pawle, po św. Piotrze w okowach, po świętym Egidyuszu (Idzim), po św. Franciszku Serafic., przed św. Marcinem, po Niepok Pocz. N. M. P. Każdy trwać może przez 8 dni.
12. *Rzeszów* 19 marca, 23 kwietnia, na św. Trójcę, 2 lipca, 21 września, 2 listopada, 21 grud. Co wtorek i piątek targ tygodniowy.
13. *Sadogóra* (na Bukowinie) jarmark na bydło 6 lutego, we czwartek przed Niedzielą palmową, 1 sierpnia. 6 wrz., 13 paźdz., 5 i 38 listop., 24 grud. Co czwartek targ tygodniowy.
14. *Sambor* 3 lutego, 1 maja, 21 września, 30 listopada, każdy przez 14 dni. Co wtorek targ tygodniowy.
15. *Sanok* we wtorek przed Zielonemi świątami, w poniedziałek przed Bożem Narodzeniem. W każdy piątek targ tygodniowy.
16. *Sędziszów* (w Rzeszowskiem) 19 marca, 23 kwietnia na konie, 3 czerwca, 2 lipca, 21 września, 2 listopada, 21 grud. Co piątek targ tygodniowy.
17. *Stanisławów* 1 maja na bydło. 2 sierpnia obrz. rzymsk.,



- 29 sierpnia obrz. rusk., 6 i 17 października obrządku ruskiego.
18. *Tarnopol* 2 stycznia, 14 lutego, w środoposćcie obrządku rusk., w poniedziałek po Wielkiejnocy obrz. rusk., 24 czerwca, 26 lipca, (główny jarmark na konie), 18 sierpnia, 26 wrześ., 20 listopada.
19. *Tarnów* 3 lutego, w poniedziałek po niedzieli *Cantate*, 22 lipca, 14 wrześ., każdy przez 14 dni.
20. *Ułaszówce* (w Czortkowskiem) 24 czerwca obrz. rusk. trwa 14 dni.
22. *Żurawno* (w Stryjskiem) od 15 marca jarmark na konie przez 8 dni, od 7 kwietnia przez 6 dni, od 11 czerwca przez 6 dni, od 15 października przez 8 dni na konie, od 6 listop. przez 4 tygodnie.

## KSIĘGARNIA WYDAWNICTWA DZIEŁ

KATOLICKICH, NAUKOWYCH I ROLNICZYCH

W. Wielogłowskiego i W. Jaworskiego

w Krakowie, poleca PP. Gospodarzom następujące nowe  
dzieła:

|                                                                                                                                                                                                                                                     | złr. | ct. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|
| <i>Polujański Aleksander</i> , Leśnictwo Polskie w 2-ch tomach z wielu rycinami . . . . .                                                                                                                                                           | 12   | 50  |
| <i>Gawarecki Zyg.</i> , Włościanin polski, czylii gospodarstwo wiejskie dla użytku mniejszych gospodarstw i szkół rolniczych; 8-ka, stron. 462, Warszawa 1862 . . . . .                                                                             | 1    | 70  |
| <i>Kurowski J. N.</i> Weterynaryja popularna czyli nauka poznawania i leczenia chorób zwierząt domowych; wydanie czwarte, powiększone; dwa tomy, 8-ka; tom I. str. VIII i 322, tom II. str. 532 i atlas z 13 tablicami rycin; 4-ka, 1865; . . . . . | 5    | 10  |
| * <i>Weber Dr. L. W.</i> Gospodarz wiejski jako poradnik naukowy i praktyczny dla poświęcających się zawodowi rolniczemu; 8-ka, str. 320. 1863; . . . . .                                                                                           | 2    | 15  |

# CENNIK

Machin i Narzędzi Gospodarczo - Rolniczych

Z FABRYKI

LUDWIKA ZIELENIEWSKIEGO

w Krakowie.

| Nro |                                                                                                        | złr. | kr. |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|
| 1   | Aparat do parzenia sieczki na kar-<br>my dla bydła, bez rur, większy<br>na 60—80 sztuk bydła . . . . . | 150  | —   |
| 2   | Aparat do parzenia sieczki na kar-<br>my dla bydła, bez rur, mniejszy<br>na 40 sztuk bydła . . . . .   | 125  | —   |
| 3   | Brona podwójna lekka z żelaznemi<br>zębami . . . . .                                                   | 12   | —   |
| 4   | Brona potrójna z żelaznemi zębami<br>z wagą do niej zastósowaną . . . . .                              | 22   | 50  |
| 5   | Bron szkockich ciężkich z dwoma<br>wagami zaprzęgowemi para . . . . .                                  | 25   | —   |
| 6   | Bron łyżkowych drapaczem zwa-<br>nych, para . . . . .                                                  | 21   | —   |
| 7   | Brona Howarda cała żelazna po-<br>dwójna . . . . .                                                     | 36   | —   |
| 8   | Brona Howarda cała żelazna po-<br>trójna . . . . .                                                     | 48   | —   |
| 9   | Waga do tychże zastósowana od<br>złr. 9 do . . . . .                                                   | 12   | —   |
| 10  | Ceglownica żelazna (maszyna do ro-<br>bienia cegły ze stołem) . . . . .                                | 36   | —   |
| 11  | Ceglownik (forma do robienia ce-<br>gły) . . . . .                                                     | 6    | —   |
| 12  | Drapacz trójkątny lekki z drążkiem<br>o 13 zębach . . . . .                                            | 18   | —   |



|    |                                                                                                                                          |     |    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|
| 13 | <b>Drapacz</b> trójkątny lekki z 17tu zębami i 2ma czepigami z regulatorem do przyorywania siewu, mianowicie do owsa i jęczmienia .      | 21  | —  |
| 14 | <b>Ekstyrpator</b> czyli przyorywnik 5ciu radlicowy w cięższych gruntach z grzędzielem do kolec płużnych .                               | 20  | —  |
| 15 | <b>Ekstyrpator</b> czyli przyorywnik 5ciu radlicowy w lżejszych gruntach z grzędzielem zastósowany do kolec płużnych .                   | 18  | —  |
| 16 | <b>Ekstyrpator</b> czyli przyorywnik 5ciu radlicowy wraz z kołem służącym do regulowania głębokości .                                    | 21  | —  |
| 17 | <b>Ekstyrpator</b> czyli przyorywnik 5ciu radlicowy z 5ma większemi radlicami ruchomemi do regulowania głębokości z grzędzielem do kolec | 22  | 50 |
| 18 | <b>Ekstyrpator</b> o 7miu radlicach z grzędzielem do kolec .                                                                             | 24  | —  |
| 19 | <b>Ekstyrpator</b> o 7miu radlicach z grzędzielem i dwoma kołami z tyłu do regulowania głębokości .                                      | 28  | —  |
| 20 | <b>Garnitur</b> narzędzi angielskich do robienia rowków wodościągowych przy drenowaniu złożony z 10 szt.                                 | 35  | —  |
| 21 | <b>Garnitur</b> tenże narzędzi niemieckich złożony z 7miu sztuk .                                                                        | 12  | —  |
| 22 | <b>Graca</b> (Satt-Harke) Horskiego trójradowa do przyorywania siewu i równania roli .                                                   | 15  | —  |
| 23 | <b>Grabie</b> Howarda do siana i koniczu na jednego lub na parę koni od złr. 100 do .                                                    | 120 | —  |



| Nro |                                                                                                                                                                                                                                       | złr. | kr. |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|
| 24  | Gnieciuch do kartofli z 14" walcami toczonemi . . . . .                                                                                                                                                                               | 180  | —   |
| 25  | Gnieciuch do kartofli z 18" walcami toczonemi . . . . .                                                                                                                                                                               | 225  | —   |
| 26  | Kara z beczką i przyrządem do rozwożenia gnojówki, na dwa wiadra wielkości . . . . .                                                                                                                                                  | 40   | —   |
| 27  | Kara takąż sama, wielkości 9 wiader . . . . .                                                                                                                                                                                         | 90   | —   |
| 28  | Kierat czyli Maneż parokonny przenośny lub stały z transmissją żelazną i kołem passowem z potrzebnemi panwiami i szrubami do umocowania na miejscu . . . . .                                                                          | 200  | —   |
| 29  | Kierat 3ch konny przenośny lub stały z dodatkami jak wyżej . . . . .                                                                                                                                                                  | 270  | —   |
| 30  | Kierat 4ro konny przenośny lub stały z dodatkami jak wyżej . . . . .                                                                                                                                                                  | 300  | —   |
| 31  | Kierat czyli Maneż cztero konny angielski Garetta leżący, z dodatkami jak wyżej i czteroma dyszlami, połączonemi z sobą żelaznemi szrubami łańcuchami . . . . .                                                                       | 350  | —   |
| 32  | Kierat amerykański, w którym żelazne koła główne są grabowemi zębami, klinami umocowanemi nabite . . . . .                                                                                                                            | 450  | —   |
| 33  | Kierat czyli Maneż amerykański 6cio - konny leżący, przenośny, w którym żelazne koła główne są grabowemi zębami nabite z transmissją żelazną, kołem pasowem, potrzebnemi panwiami, i szrubami do umocowania tegoż na miejscu. . . . . | 550  | —   |
| 34  | Kolca z drzewianemi dzwonami lżejsze . . . . .                                                                                                                                                                                        | 5    | 25  |

| Nro |                                                                                                                      | złr. | kr. |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|
| 35  | Kolca z drzewianemi dzwonami cięższe . . . . .                                                                       | 6    | 50  |
| 36  | Kolca z drzewianemi dzwonami najcięższe . . . . .                                                                    | 8    | 50  |
| 37  | Kosiarka Samuelsona, do koszenia siana i koniczu na siłę 2ch koni i 1go człowieka, kosi 10 morgów dziennie . . . . . | 390  | —   |
| 38  | Lokomobila czyli parowa machina przenośna z cylindrem zewnątrz na siłę 4ch koni . . . . .                            | 2500 | —   |
| 39  | Lokomobila takąż sama, na siłę 6ciu koni . . . . .                                                                   | 3000 | —   |
| 40  | Lokomobila takąż sama, na siłę 8miu koni . . . . .                                                                   | 3500 | —   |
| 41  | Maszyna do suszenia siana zastępuje 16 ludzi . . . . .                                                               | 230  | —   |
| 42  | Maszyna do płukania ziemniaków . . . . .                                                                             | 65   | —   |
| 43  | Machina parowa leżąca na siłę 3ch koni z kotłem i armaturą . . . . .<br>od złr. 1600 do 2000                         | —    | —   |
| 44  | Machina parowa leżąca na siłę 6ciu koni od złr. 2000 do 2500                                                         | —    | —   |
| 45  | Machina parowa leżąca na siłę 8miu koni od złr. 2500 do 3000                                                         | —    | —   |
| 46  | Machina parowa leżąca na siłę 10ciu koni ze zmienną ekspensą od złr. 3000 do 3400                                    | —    | —   |

**Uwaga.** — Machiny parowe wyrabia fabryka od 4ch do 100 koni siły wraz z kotłami różnych systemów do rozmaitych celów.



| Nro |                                                                                                                                                                                      | złr. | kr. |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|
| 47  | Machina do rozrabiania gliny, na siłę 2ch koni lub wołów . . .                                                                                                                       | 180  | —   |
| 48  | Machina Wiliamsa do 3 gatunków rurek drenowych, na siłę 2 ludzi                                                                                                                      | 250  | —   |
| 49  | Whiteada do 4 gatunków rurek drenowych, z przetakiem Clajtona                                                                                                                        | 450  | —   |
| 50  | Magiel Fischera kołyskowa . . .                                                                                                                                                      | 48   | —   |
| 51  | Magiel mechaniczna korbowa, dla większych gospodarstw, na siłę 1 człowieka . . . . .                                                                                                 | 185  | —   |
| 52  | Magiel takąż sama mniejsza . . .                                                                                                                                                     | 125  | —   |
| 53  | Młocarnia ręczna Hensmana według wzoru oryginału angielskiego wykonana . . . . .                                                                                                     | 180  | —   |
| 54  | Młocarnia ręczna Garetta angielska cała żelazna, zalecająca się szczególnie do wymłacania rzepaku na polu . . . . .                                                                  | 200  | —   |
| 55  | Młocarnia dwukonna Ewansa przenośna lub stała bez wialni . . .                                                                                                                       | 150  | —   |
| 56  | Młocarnia dwukonna własnej konstrukcyi kompletna wraz z wialnią w jednym korpusie nie potrzebująca piętra, lecz wprost na boisku może być ustawioną, wydająca czyste zboże . . . . . | 200  | —   |
| 57  | Młocarnia trzykonna Ewansa przenośna lub stała bez wialni . . .                                                                                                                      | 180  | —   |
| 58  | Młocarnia trzykonna własnej konstrukcyi kompletna wraz z wialnią jak wyżej w jednym korpusie . .                                                                                     | 255  | —   |
| 59  | Młocarnia trzykonna bez wialni przenośna . . . . .                                                                                                                                   | 200  | —   |
| 60  | Młocarnia czterokonna bez wialni przenośna lub stała . . . . .                                                                                                                       | 275  | —   |



| Nro |                                                                                                                                                                                     | złr. | kr. |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|
| 61  | Młocarnia czterokonna angielska Garretta                                                                                                                                            | 275  | —   |
| 62  | Młocarnia czterokonna własnej konstrukcyi z wialnią i odbieralnikiem w jednym korpusie, nie potrzebuje piętra, odbiera sama słomę, którą z ziarna przetrząsa (wydaje ziarno czyste) | 350  | —   |

**Uwaga.** — Dwie ostatnie młocarnie oszczędzają dwóch robotników, którzy do przegrabywania słomy są zwyczajnie używani i oszczędzają ziarno, które się zwykle przy wiązaniu słomy znajduje. Za te młocarnie i kieraty otrzymała fabryka moja medal srebrny na wystawie wiedeńskiej w r. 1857.

|    |                                                                                                                                                                                       |      |   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
| 63 | Młocarnia dla większych gospodarstw wozowa na 4ch kołach z wialnią i młynkiem wymłacająca zboże na czysto, z kieratem również na kołach z wszystkimi do tychże potrzebami rekwizytami | 1200 | — |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|

**Uwaga.** — Jest to młocarnia przewoźna, która nietylko ze stodoły do stodoły, ale także z boiska na boisko z łatwością transportowaną być może, a przyrządzenie do młócenia nie

zabiera więcej jak 10 minut  
czasu.

- |    |                                                                                                                                                                                             |     |   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---|
| 64 | Młyn do mielenia zboża, w trzech wielkościach, z zastosowaniem do kieratu . . . . . od złr. 180 do                                                                                          | 560 | — |
| 65 | Młyn żarnak z kamieniami zwyczajnymi na żelaznym postumencie do mielenia razówki z kołem pasowem do kieratu czterokonnego, mogącego zemleć około korca żyta na razówkę w godzinie . . . . . | 180 | — |
| 66 | Młynek szrutak, do szrutowania owsa lub innego ziarna dla koni lub bydła Nr. I. . . . .                                                                                                     | 70  | — |
| 67 | Młynek szrutak większy Nr II. . . . .                                                                                                                                                       | 125 | — |
| 68 | „ gniotek do gniecienia zielonego słołu z walcami 10“ średn. . . . .                                                                                                                        | 150 | — |
| 69 | Młynek gniotek do suchego słołu z walcami 18“ długości z pojedynczymi kołami zębatymi z koszem i rafką do odciągania kwiatu . . . . .                                                       | 150 | — |
| 70 | Młynek gniotek z walcami 24“ długości z podwójnymi kołami zębatymi z całym przyrządzeniem jak wyżej . . . . .                                                                               | 200 | — |
| 71 | Młynek pytowy na mąkę (mielący około trzech korcy mąki pytowej dziennie) z skrzynią i pytlem . . . . .                                                                                      | 250 | — |
| 72 | Piła cyrkularna 23“ cale średnicy, z postumentem i kołami pasowemi . . . . .                                                                                                                | 150 | — |
| 73 | Plewnik ręczny czyli Wypelacz (Belgijsko-Niemiecki) do buraków i roślin okopowych . . . . .                                                                                                 | 6   | — |



| Nro |                                                                                                                               | złr. | kr. |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|
| 74  | Plewnik Krasiezyński jednokonnym z jedną radlicą i 4ma nożami ruchomy, dowolnej szerokości z kółkiem do regulowania . . . . . | 12   | 60  |
| 75  | Plewnik na wzór angielski z radełkami i nożami, ruchomy jak wyżej, lecz z obsypywaczem z tyłu . . . . .                       | 21   | —   |
| 76  | Plewnik angielski Huseja cały żelazny może służyć zarazem jako Ekstirpator (przy zmianie radełek) bardzo silny . . . . .      | 42   | —   |
| 77  | Plewnik Howarda lżejszy jak poprzedni z broną z tyłu, do wszelkich roślin rzędowych . . . . .                                 | 30   | —   |
| 78  | Plug Bezkolesny belgijski z sarniczką i regulatorem . . . . .                                                                 | 15   |     |
| —   | Takiż sam z kółkiem . . . . .                                                                                                 | 16   | 75  |
| 79  | Plug nakolesny Zieleniewskiego żelazny bez przodka do cięższych gruntów . . . . .                                             | 14   | 75  |
| 80  | Plug nakolesny Zieleniewskiego żelazny cięższy . . . . .                                                                      | 16   | —   |
| 81  | Plug nakolesny Dombala z regulatorem i łańcuchem . . . . .                                                                    | 22   | 50  |
| 82  | Plug amerykański nowy . . . . .                                                                                               | 22   | 50  |
| 83  | „ nakolesny Swerca bez przodka . . . . .                                                                                      | 12   | —   |
| 84  | „ nakolesny Konopki zwany Mogieleński bez przodka . . . . .                                                                   | 10   | 50  |
| 85  | Plug szkocki żelazny dośrodkiej orki . . . . .                                                                                | 15   | 50  |
| 86  | Plug Randsona angielski patentowany cały żelazny z kółkami na przodzie i regulatorem . . . . .                                | 45   | —   |
| 87  | Plug Randsona angielski patentowany cały żelazny z kółkami na przodzie lekki na siłę 1 konia . . . . .                        | 25   | —   |



| Nr  |                                                                                                                                                                                                                    | złr. | kr. |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|
| 88  | Plug ruchadło . . . . .                                                                                                                                                                                            | 9    | —   |
| 89  | Plug obrotny (Wende ruchadło) . . . . .                                                                                                                                                                            | 21   | —   |
| 90  | „ Klejlego żelazny poprawny do<br>głębokiej roli . . . . .                                                                                                                                                         | 21   | —   |
| 91  | „ normalny na ostatniej Wysta-<br>wie Wiedeńskiej premijowany<br>z przodkiem do regulowania do-<br>wolnej głębokości i szerokości . . . . .                                                                        | 36   | —   |
| 92  | „ Grignoski bezkoleśny z regu-<br>latorem . . . . .                                                                                                                                                                | 24   | —   |
| 93  | „ wyornik nakoleśny bez przodka<br>do wyorywania ziemniaków . . . . .                                                                                                                                              | 12   | —   |
| 94  | „ obsypywacz, z kółkiem na przod-<br>zie do regulowania . . . . .                                                                                                                                                  | 16   | 80  |
| 95  | „ Randsoma (cały żelazny) do<br>oborywania i wyorywania jako-<br>też plewienia ziemniaków i bu-<br>raków . . . . .                                                                                                 | 60   | —   |
| 96  | „ obsypywacz L. Zieleniewskie-<br>go na wzór całego żelaznego<br>Randsoma lecz z drewnianym<br>grzędzielem lekki w użyciu, a<br>bardzo trwały z ruchomymi od-<br>kładnicami lanemi i kółkiem<br>z przodu . . . . . | 21   | —   |
| 97  | „ morawski, hakownica zwany, z<br>ruchomą radlicą lub nieruchomą . . . . .                                                                                                                                         | 12   | —   |
| 98  | „ cztero - skibowy Cichowskiego,<br>do przykrywania siewu . . . . .                                                                                                                                                | 25   | —   |
| 99  | Podskibowiec hohenheimski czyli<br>Zgłębiacz . . . . .                                                                                                                                                             | 15   | —   |
| 100 | „ czeski Horskigo czyli Zgłę-<br>biacz . . . . .                                                                                                                                                                   | 18   | —   |
| 101 | „ belgijski czyli Zgłębiacz cały<br>żelazny . . . . .                                                                                                                                                              | 35   | 75  |

| Nro |                                                                                                                                                                                                              | złr. | kr. |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|
| 102 | <b>Podskibowiec</b> belgij. czyli zgłębiacz, najnowszej konstrukcyi, cały żelazny, który za pomocą dwóch na przodzie przymocowanych krojów, od dotychczas istniejących o 6" głębiej w ziemi chodzi . . . . . | 45   | —   |
| 103 | <b>Pompa</b> ssąco-tłocząca przenośna z leżącym cylindrem na stósownym postumencie, do każdej potrzeby użyć się dająca (żelazna) bez rur . . . . .                                                           | 80   | —   |
| 104 | <b>Prasa</b> do prasowania drożdży cała żelazna . . . . .                                                                                                                                                    | 250  | —   |
| 105 | " do gładzenia czyli satynowania papieru cała żelazna, ze szrubą i kołami trybowemi dla drukarni szczególnie stósowna . . . . .                                                                              | 360  | —   |
| 106 | " zwyczajna do listów i t. p. mianowicie do użytku w kancelaryach . . . . . od złr. 15 do                                                                                                                    | 36   | —   |
| 107 | <b>Sieczkarnia</b> angielska mała z dwoma kosami przy kole, urzyna 60 korcy sieczki na dzień siłą jednego człowieka . . . . .                                                                                | 47   | 25  |
| 108 | <b>Sieczkarnia</b> angielska większa z dwoma kosami przy kole, cała żelazna, urzyna 90 korcy sieczki na dzień . . . . .                                                                                      | 100  | —   |
| 109 | <b>Sieczkarnia</b> jednokosowa duża, używa 90 korcy sieczki na dzień . . . . .                                                                                                                               | 85   | —   |
| 110 | <b>Sieczkarnia</b> ręczna, angielska, o 2 kosach, poprawna . . . . .                                                                                                                                         | 55   | —   |
| 111 | <b>Sieczkarnia</b> ręczna, angielska, o 2 kosach, poprawna wielka na 3 ga-                                                                                                                                   |      |     |



| Nro |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | złr. | kr. |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|
|     | gatunki sieczki; rznie słomę długą,<br>mierzwę i siano . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 110  | —   |
| 112 | <b>Sieczkarnia</b> średnia z 4 kosami przy<br>bębnie tak zwana Glewicka . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 78   | 75  |
| 113 | <b>Sieczkarnia</b> takąż lecz większa z za-<br>stósowaniem i do kieratu . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 95   | —   |
| 114 | <b>Sieczkarnia</b> Passmora większa z 4<br>kosami przy bębnie najnowszej kon-<br>strukcyi, ze wszystkimi osiami<br>okrągłemi i toczonemi; w panew-<br>kach metalowych z dwoma kołami<br>zamachowemi i kołem pasowem<br>z przystawką dla 3go łożyska z pa-<br>newką, przez co równowaga jest<br>zupełnie utrzymaną z dwoma skła-<br>dami kół zębatych przez co 4 ga-<br>tunki sieczki od $\frac{1}{4}$ " do 1" długiej,<br>utrzymać można, zastósowana do<br>kieratu urzyna 400 korcy sieczki | 175  | —   |
| 115 | <b>Siewnik</b> Albana poprawny 12 stóp<br>szeroki zastósowany do każdego<br>ziarna, z siłą jednego konia i czło-<br>wieka; zasiewa na dzień około 20<br>morgów (do siewu rzutnego) . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 150  | —   |
| 116 | <b>Siewnik</b> do rzepaku jednokonny<br>trzechrzędowy z grabią i znaczni-<br>kiem . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 80   | —   |
| 117 | <b>Siewnik</b> do buraków Horskiego dwu<br>rzędowy konny . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 225  | —   |
| 118 | <b>Siewnik</b> tenże jednorzędowy ręczny<br>z kółkiem . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 18   | —   |
| 119 | <b>Siewnik</b> do rzepaku najnowszej kon-<br>strukcyi, 3 rzędowy, bębnowy z 2<br>dyszlami i grabkami z tyłu . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 55   | —   |



| Nro |                                                                                                               | złr. | kr. |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|
| —   | <b>Siewnik</b> centrifugalny, poprawny, zastósowany do wszelkiego rodzaju zboża, zastępujący 6 ludzi w siewie | 18   | —   |
| 120 | <b>Siewnik</b> kanałowy Drewitza, do zboża, 12 stóp szeroki . . . . .                                         | 160  | —   |
| 121 | <b>Skaryfikator</b> do spulchnienia ziemi, cały żelazny z pięcioma radełkami od złr. 55 do . . . . .          | 75   | —   |
| 122 | <b>Śrótownik</b> do obroków, angielski z dwoma gładkimi szejbami Turnera cały żelazny . . . . .               | 185  | —   |
| 123 | <b>Spółchniacz</b> Tenanta, o pięciu ruchomych radełkach . . . . .                                            | 65   | —   |
| 124 | <b>Sikawka</b> ręczna na 2 ludzi dla ogrodów i ognia od Złr. 36 do . . . .                                    | 80   | —   |
| 125 | <b>Sikawka</b> przenośna na 4 ludzi . .                                                                       | 125  | —   |
| 126 | <b>Sikawka</b> wozowa od Złr. 250 do .                                                                        | 500  | —   |
| 127 | <b>Szatkwonica</b> do kapusty z żelazną tarczą . . . . .                                                      | 21   | —   |
| 128 | <b>Szatkwonica</b> do ziemniaków i buraków dla bydła (z żelazną tarczą)                                       | 30   | —   |
| 129 | <b>Szatkwonica</b> kostkująca z kołem zamachowem do krajania buraków i ziemniaków w kostkę . . . . .          | 42   | —   |
| 130 | <b>Szatkwonica</b> takąż bez koła zamachowego . . . . .                                                       | 36   | —   |
| 131 | <b>Szatkwonica</b> Bentala do krajania buraków . . . . .                                                      | 80   | —   |
| 132 | <b>Waga</b> dziesiętna siły dwu centnarów                                                                     | 18   | —   |
| 133 | „ „ „ trzech „                                                                                                | 20   | 50  |
| 134 | „ „ „ pięciu „                                                                                                | 25   | —   |
| 135 | „ „ „ dziesięciu cetn.                                                                                        | 35   | —   |
| 136 | <b>Walec</b> żelazny rowkowany, z dwoma walcami . . . . .                                                     | 120  | —   |
| 137 | <b>Walec</b> takiż sam z trzema walcami                                                                       | 180  | —   |

| Nro |                                                                                                                                                                         | złr. | kr. |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|
| 138 | " Kroskila, do rozbijania brył<br>5 stóp szeroki . . . . .                                                                                                              | 200  | —   |
| 139 | <b>Walec</b> podwójny (do walcowania<br>roli) z dębiny . . . . .                                                                                                        | 60   | —   |
| 140 | <b>Walec</b> potrójny z dębiny . . . . .                                                                                                                                | 85   | —   |
| 141 | <b>Wiejnik</b> zbożowy do młocarni 2 konn.                                                                                                                              | 50   | —   |
| 142 | <b>Wiejnik</b> trzechkonny większy . . . . .                                                                                                                            | 75   | —   |
| 143 | " (do młocarni 4konny duży)                                                                                                                                             | 90   | —   |
| 144 | " saski z 10ciu rafkami nad-<br>zwyczaj praktyczny . . . . .                                                                                                            | 85   | —   |
| 145 | <b>Wiejnik</b> najnowszej konstrukcyi,<br>który równocześnie wiejąc wydaje<br>czyste sortowane zboże z 12 raf-<br>kami do wszelkiego zboża zastó-<br>sowaniem . . . . . | 120  | —   |
| 146 | <b>Winda</b> siły 50 centnarów . . . . .                                                                                                                                | 120  | —   |
| 147 | <b>Wymłotnia</b> do kukurudzy . . . . .                                                                                                                                 | 85   | —   |
| 148 | <b>Żniwiarka</b> angielska Wach'a do zbo-<br>ża na siłę 4ch koni i 4ch ludzi,<br>zżyna 12 morgów dziennie . . . . .                                                     | 490  | —   |

Oprócz tu wyszczególnionych narzędzi i ma-  
chin, wszystkie z postępem czasu nowo wy-  
nalezione lub ulepszone, równie się wyra-  
biać będą.

Obstalunki przyjmują się za listami *franko-*  
*wanemi* do fabryki **L. Zielenie-**  
**wskiego w Krakowie**, na Pom-  
py, Prasy drukarskie, Deptaki, Kieraty (ciągnione  
końmi lub wołami), Sikawki do ognia, Machiny do  
skrapiania ogrodów; Walce mosiężne lub żelazne;  
Machiny parowe i kotły; jako też na wszelkie wy-  
roby lub odlewy z żelaza i mosiądzu, jak również



**Koła wodne, Turbiny, Tartaki, Młyny wodne i parowe, Sętopownie.** Urządzenia mechaniczne browarów i gorzelń. Papy domowe i wszelkie do tego zawodu należące przedmioty. Ceny umiarkowane i oszczędność kosztów transportu i cła — a w razie potrzeby małej naprawy, zyskanie na czasie, stają się korzyścią Nabywcy.

Za wyroby swoje Fabryka daje gwarancją po zawartej ugodzie, plany dostarcza bezpłatnie.

---

## RÓŻNE DONIESIENIA.

---

**A. BURYAN**

**TAPICER**

*w Krakowie, przy ulicy Szpitalnej L. 386.*

Poleca swe roboty tapicerskie a mianowicie: wyścielanie mebli, tapetowanie pokoi, pokrywanie tychże dywanami i ceratą wraz z urządzeniem i przyozdobieniem, także podejmuje się zakładania firanek, żaluzji, stor patyczkowych, robienia stor drelichowych i markiz, materacy włosianych i sprężynowych i t. p.



Wszelkie zamówienia robót przyjmuję również na Prowincję — przy starannem, trwałem i jak najspieszniejszym wykonaniu po cenach wielce przystępnych.



# Nader ważne!!!

---

WYDAWNICTWO DZIEŁ KATOLICKICH, NAUKOWYCH,  
ROLNICZYCH I LUDOWYCH.

**W. Wielogłowskiego i W. Jaworskiego**  
**w Krakowie.**

Księgarnia tegoż wydawnictwa posiada:

A). Skład główny na Galicję ilustracyj Warszawskich, które jakkolwiek mało u nas znane, przewyższają o wiele zagraniczne.

1. **Tygodnik ilustrowany**, poświęcony głównie sprawom ojczyściem; kosztuje na prowincyi wraz zstępem i przesyłką pocztową półrocznie złr. 10 kwartalnie złr. 5 50.

2. **Wędrowiec** (ilustrowany), wychodzi co tydzień, poświęcony opisom krajów i ludów obcych ich zwyczajów i obyczajów, zdarzeniom ważniejszym, podróżom i t. d; kosztuje ze stępem i przesyłką pocztową półrocznie złr. 7 cent. 75 kwartalnie złr. 4.

3. **Bluszcz**, pismo ilustracyjne dla kobiet, (wychodzi co tydzień) poświęcone modzie, robotom ręcznym i t. d. Kosztuje ze stępem i przesyłką pocztową złr. 4 kwartalnie.

4. **Przyjaciół dzieci**, kosztuje rocznie złr. 5 cent. 60, półrocznie złr. 2 cent. 85; (jestto naj-

piękniejsze pismo ilustrowane, jakie kiedykolwiek dla dzieci wychodziło.)

B). Skład główny na całą Galicyę wszystkich nakładów „Czasu“ pomiędzy którymi szczególniejszej uwagi godne: **Widoki Krakowa** (12 sztychów starannie wykonanych zhr. 3.)

C). Kilkanaście egzemplarzy (reszta nakładu) **Katedry na Wawelu**, przez JE. ks. Bisk. Łętowskiego, z 18 nader ozdobnemi rycinami; cena dawniejsza zhr. 50, obecna zhr. 15.

D. **Poczet królów polskich**, chromolitografia na dużym arkuszu; egzemplarz oprawny zhr. 2, nieoprawny zhr. 1 cent. 70.

E). **Książki do modlenia** (najbogatszy, wybór na cały kraj); od 12 kr. do zhr. 25.

F). **Książki dla dzieci** z pięknymi rycinami własnego nakładu:

1. Przygody małej Wandzi 40 ct. 2 Lalka od dziadunia 75 cent. 3. Podarek dla grzecznych dzieci z 24 rycinami zhr. 1 cent. 50.

G). Spis kalendarzy własnego nakładu na rok 1868.

- |    |                                                                                                          |              |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1. | <b>Kalendarz rolniczy informacyjny</b> z ołówkiem, oprawny w płótno, z dodatkiem konotatnika na rok cały | zhr. 1 c. 25 |
| 2. | „ <b>dla rodzin katolickich</b>                                                                          | 50 cent.     |
| 3. | „ <b>domowy</b>                                                                                          | 25 „         |
| 4. | „ <b>ścienny</b>                                                                                         | 25 „         |
| 5. | „ <b>wyłącznie dla pp. adwokatów i notarjuszów</b>                                                       | 25 „         |

(Na rok następny wyjdzie również **Kalendarzyk kieszonkowy**.)

H. **Książki** różnej treści na podarki noworoczne, imienin, urodzin i t. d., oprawne gustownie z napisem złotym: „Nagroda pilności“ od 40 cent. do zhr. 2.



**Księgarnia** powyższa rozszerzywszy ostatniemi czasy znacznie swe stosunki, zaopatrzoną została w nowości wszelkiego rodzaju, które na żądanie do przeglądu przesyła.

W ogłoszeniach „Czasu“ i „Gazety Narodowej“ było kilkakrotnie zamieszczone:

### **WAŻNE DLA PP. KUPCÓW!**

*„Zważywszy bliżej stosunki małych miasteczek kraju naszego, postanowiliśmy PP. Kupcom posiadającym swoje realności, lub mogącym się wylegitymować poręczeniem gminy lub miejscowego proboszcza, wreszcie osoby z wydawnictwem naszym w bliższych stosunkach zostającej, udzielać w komis: Księżek do modlenia, Obrazków religijnych wszelkiego rodzaju, Kalendarzy, Księżek ludowych, Księżek dla dzieci i t. d.*

*Na sprzedaż pomienionych artykułów, specjalnego pozwolenia władzy nie potrzeba.*

*Osoby życzące korzystać z tego ogłoszenia, raczą się zgłosić franco do wydawnictwa dzieł W. Wielogłowskiego i W. Jaworskiego w Krakowie.“*

Myśl ta, prawie zupełnie nowa w kraju naszym, zrodzoną została nietyle dla własnych zysków, ile w celu podniesienia oświaty ludu naszego; a że doznała poparcia osób dobrze myślących, jest tego najlepszym dowodem: że wiele gmin, chcąc urzeczywistnić zamiary nasze, albo przysłały poręczenia za kompetentów, albo też same z naszym wydawnictwem zawarły bliższe stosunki, jak np. Kolbuszowa, Radymno i kilka innych.

Dotąd zawarliśmy na tej drodze stosunki z 11 urzędami gminnymi, z 34 kupcami, 8 apte-



karzami 4 pocztmistrzami, 7 introligatorami i 5 profesorami szkół wiejskich; lecz chcąc w zupełności celu dopiąć, zamiarem naszym jest urządzenie podobnych składów w całym kraju — odnośmy się przeto ponownie do osób, którym kwestya podniesienia oświaty i umoralnienia ludu naszego nie jest obojętną, aby nas raczyły wspierać na tej drodze, gdyż do dopięcia podobnego celu poparcie ogółu a zwłaszcza urzędów gminnych jest niezbędnem.

Najważniejszy jednak pod tym względem pożytek dla przyszłości kraju naszego, mogą odnieść profesorowie szkółek wiejskich, którzy, jako najbliżsi ludu, rozszerzaniem prawdziwie pożytecznych książek, zaradziliby złemu w samym zarodzie tegoż; — wydawnictwo powyższe najchętniej zawiezuje stosunki tego rodzaju, lecz chcąc utrwalić rozwój tak potrzebnego dla kraju przedsięwzięcia, żąda niezbędnie chociaż częściowej rękojmi.

Poczuło się wprowadzić do tego obowiązku obywatelskiego kilku z PP. właścicieli dóbr jak np. Wny Michał Bogdanowicz, Pieniążek i kilku innych, którzy przysłali poręczenia od 20 do 50 złr. za profesorów szkółek miejscowych; lecz chcąc pożytku ogólnego, potrzeba poparcia ogółu — ponownie przeto odzywamy się z prośbą do PP. właścicieli dóbr o łaskawy współudział w doprowadzeniu do celu naszych zamiarów, które jakkolwiek na pozór mogą się wydawać drobnostkowe w przyszłości jednak odniosą niezawodnie korzyści zbawienne, bo *oświata ludu* to — *przyszłość nasza*. Przytem uważamy za niezbędne nadmienić, że zachęcając lud nasz do czytania, głównym naszym zamiarem będzie obok poddawania mu prawdziwie pożytecznych dzieł w celu rozwoju rol-

nictwa, sadownictwa, pszczelnictwa i t. p., kształcić go na drodze przystępnych powieści historycznych, a tem samem obznajmiać go z obowiązkami, które nań historia wkłada.

**W. Wielogłowski i Wł. Jaworski.**

## **OTWORZENIE**

### **BEZPŁATNEJ WYPOŻYCZALNI KSIĄŻEK W KRAKOWIE**

(przy powyższej księgarni pod firmą:)

**Wł. Jaworskiego.**

Czytanie książek pożytecznych, jest niezawodnie duszą oświaty każdego narodu, lecz do osiągnięcia w zupełności u nas tego celu, potrzeba koniecznie jak najprzystępniejszymi warunkami wypożyczania książek, przełamać istniejący dotąd wstręt do czytania. Wypożyczalnia książek pod firmą: Władysław Jaworskiego w Krakowie, złożona z kilku tysięcy tomów dzieł najnowszych we wszystkich gałęziach literatury i ciągle powiększana, przyczyni się wiele do przełamania tego wstrętu, gdyż warunki wypożyczania będą tak przystępne, że odtąd zarówno w pałacu, jako też i w nędznej lepiance z książką pożyteczną spotkać się będzie można. Czytelnia ta w październiku r. 1867 otwartą została.

Wypożyczający nic od czytania nie płaci, lecz będzie obowiązany miesięcznie przesłać 75 centów, za które otrzyma do wyboru na własność: książki wszelkiego rodzaju, obrazy, ryciny, obraz-



ki, nuty na fortepian i t. p. po cenach zwykłych czyli kupującemu w księgarni Władysława Jaworskiego (w tym celu są katalogi osobno sporządzone); miesięcznie za 75 centów, wolno jest bezpłatnie wypożyczać książki do czytania.

Pierwsza to na tych warunkach w kraju naszym powstaje wypożyczalnia książek, a powodzenie tego zakładu, leży w dobrej chęci ogółu; lecz chociażby początkowy współudział nie był odpowiednim nakładowi, nie cofnę się przed tym przedsięwzięciem, owszem, zadaniem mojem będzie: nie szczędzić kosztów w dopięciu raz podjętego celu, a jestem pewny, że wytrwałość dokona reszty.

Otworzenie tej wypożyczalni książek przedstawia największe korzyści dla PP. obywateli ziemskich, gdyż nie płacąc nic od wypożyczenia, pozostaje w ten sposób zaoszczędzony fundusz na pokrycie kosztów przesyłki, zwłaszcza, że dla wypożyczających więcej jak jedno dzieło na raz, zwykle warunki są nadzwyczaj uprzystępnione.

Księgarnia powyższa posiada również:

1. Skład główny na całą Galicyę *mszałów, brewiarzy, diurnalików*, oraz wszelkich *książek liturgicznych*.
2. Skład *Ornatów* i t. p. przyborów kościelnych,
3. Obraz olejny: Zaśnięcie św. Salomei zlr. 100, cena zachęty Tow. sztuk pięknych zlr. 300. Obraz ten jest pędzla naszego rodaka Zinka i może być piękną pamiątką lub darem dla kościoła.
4. Kilkaset dzieł nader rzadkich, starych, których katalog na żądanie bezpłatnie przesyła.
5. Biblioteczkę francuzką dla dzieci: żywoty św., powieści i t. p. — 10 tomików zlr. 1.



6. Skład rycin, obrazów, fotografii zasłużonych mężów, oraz fotografii służących za obrazki do książek do modlenia (po 10 cent.), koronek paryskich, medalików, różańców i t. p. Wydawnictwo powyższe posiada własną

## DRUKARNIE

która polecając się, za jaknajstaranniejsze wykonywanie powierzonych robót ręczy.

Dla rozszerzenia stosunków w kraju, wydawnictwo powyższe zakłada drugą księgarnię we Lwowie. W. Wielogłowski, Wł. Jaworski.

## FABRYKA PIERNIKÓW

W KRAKOWIE

KASPRA MOŁECKIEGO

*przy ulicy Brackiej.*

Zaopatrzona gatunki pierczkach, to jest różannych, wych i tocenach 40, centów; oraz przekładane-toruńskiego.



w najlepsze ników w pa-wanillowych, czokolado-ruńskich po 35 i 30 doskonałego go piernika

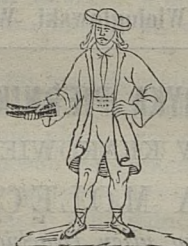
 Są także paczki po 18 sztuk pierników tak zwanych Całusków, za 15 centów.

Znany od wielu lat  
**SKŁAD OBUWIA DAMSKIEGO**

JANA Nepom. HANICKIEGO

POD  
**GÓRALEM**

W KRAKOWIE



PRZY ULICY  
**FLORIAŃSKIEJ**  
L. 323.

którego wyroby uzyskały  
**NA WYSTAWIE POWSZECHNEJ**  
w Paryżu 1867 r.

*uznanie pracy tak co do gustu jak i starannego  
wykończenia.*

Przeto ośmielony tem, poleca się Szanownem  
Damom — zaręczając, że uskarbione Ich zaufanie  
i nadal pragnie z całą sumiennnością utrzymać,



# Antoni Sulikowski

## ZEGARMISTRZ W KRAKOWIE

PRZY ULICY GRODZKIEJ

*w domu Wielmożnego Wolfa, bankiera.*

Poleca Szanownej Publiczności dobrze zaopatrzony *Sklep* w wybór różnego gatunku **Zegarów ściennych, wachdłowych, gospo-**



**darskich, budzików, obrazowych, grających, jak nie-mniej Zegarków kieszonkowych Męzkich i Damskich w najnowszym guście.**

Obok tego uskutecznia wszelkie naprawy w najkrótszym czasie z największą doskonałością, poręczając zarazem ich dokładność.

---

# KAZIMIERZ PUCHALSKI

KRAWIEC MĘZKI

przy ulicy Szewskiej pod L. 221

**W KRAKOWIE,**

u którego dostać można gotowych ubiorów jak najgustowniejszym i najnowszym krojem — również na żądanie podług miary, dostarcza spieszenie zupełnego ubrania, ręcząc za dobroć materji wybranej jak i gustowne a wygodne wykończenie zrobionej sukni.



# ST. CZARNUCHOWSKI

## SPÓŁKA WZAJEMNEJ PRACY KRAWIECKIEJ

*otworzywszy w Krakowie przy ulicy Floryańskiej  
pod L. 357 warsztat wspólnej pracy*

## UBIORÓW MĘSKICH.

Polecamy się Szanownej publiczności, ażeby raczyła wesprzeć nasze usiłowania. Staraniem naszym jest dobre wykonanie każdej powierzonych nam sukni: gustem, najświeższym krojem — a co ważniejsza: odpowiednio co do jakości, przystępnymi cenami, pragniemy zadowolnić i uskarbić zupełne zaufanie.

Próbując po raz pierwszy w kraju sił do pracy i zdolności w zespole w jednym zawodzie — pragniemy okazać Szanownej Publiczności, że nie brak na zdolnych i pracowitych robotnikach, którzy gorąco pragną dobrobytu kraju; a przy licznym uczestnictwie Szanownej Publiczności mamy ufność, że praca i wykonanie wyrówna zagranicznym robotom.

Odpowiedzialny za wykonaną robotę wspólnej pracy

**St. Czarnuchowski,**  
krawiec męzki.

# CENNIK

c. k. upow. fabryki

machin, wyrobów kruszcowych i giserni żelaza

AUGUSTA SCHUMANNA

WE LWOWIE,

w własnym domu przy ulicy Łyczakowskiej pod L. 99<sup>1</sup>/<sub>4</sub>.

Dla większej wygody Szanownej Publiczności znajduje się  
SKŁAD jego wyrobów

w handlu żelaznym i norymberskim

JEGO BRATA

**J. SCHUMANNA**

przy placu Ferdynanda pod Liczbą 19.

Za następujące

**MACHINY I NARZĘDZIA**

reżczy się.

Stale ceny na miejscu we Lwowie.

*Uwaga.* Przy łaskawem zamówieniu uprasza się o trzecią część jako zadatek, reszta zaś przy odebraniu na miejscu we Lwowie — co się tyczy za ustawienie, to aż po zupełnie uskutecznionej i zrobionej próbie na oznaczonem miejscu.

Ceny w walucie austriackiej.

|                                                                    | złr. | c. |
|--------------------------------------------------------------------|------|----|
| Plug podług Zugmayera . . . . .                                    | 17   | —  |
| Czeski plug (Ruchadło) . . . . .                                   | 15   | —  |
| Ruchadło poprawne przez Rojewskiego . . . . .                      | 15   | —  |
| Hohenheimski plug . . . . .                                        | 21   | —  |
| Koleśnica do każdego gatunku plugów . . . . .                      | 9    | —  |
| Plug do obgartywania ziemniaków z żelaznemi odkładnicami . . . . . | 15   | —  |



|                                                                                                                                                                            | złr. | c. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|
| Plug do obgartywania ziemniaków z żelaznymi odkładnicami i żelazną koleśnicą . . . . .                                                                                     | 20   | —  |
| Plug do (wykopywania) wyorywania ziemniaków . . . . .                                                                                                                      | 18   | —  |
| Podkopywacz centnar po . . . . .                                                                                                                                           | 30   | —  |
| Plug do korczowania centnar po } . . . . .                                                                                                                                 | 30   | —  |
| Pogłębiacz . . . . .                                                                                                                                                       | 20   | —  |
| Extyrpator z 5ciu lemieszami . . . . .                                                                                                                                     | 20   | —  |
| „ „ „ z kołami do zestawienia . . . . .                                                                                                                                    | 30   | —  |
| „ z 7miu „ „ „ „ „ . . . . .                                                                                                                                               | 40   | —  |
| Siewnik do zboża Nr. I. . . . .                                                                                                                                            | 100  | —  |
| „ „ „ Nr. II. . . . .                                                                                                                                                      | 150  | —  |
| Siewnik do kukurudzy, buraków, rzepaku, tak urządzony, że rzędy można na różne odległości ustawić . . . . .                                                                | 45   | —  |
| Siewnik do kukurudzy i buraków . . . . .                                                                                                                                   | 90   | —  |
| Sieczkarnia Nr. I. zastosowana do kieratu własnego systemu na 3 noże i z 3-zapaśnemi nożami . . . . .                                                                      | 120  | —  |
| Sieczkarnia Nr. II. własnego systemu zastosowana do kieratu na 2 noże i z 2-zapaśnemi nożami . . . . .                                                                     | 105  | —  |
| Sieczkarnia Nr. III. zastosowana do kieratu na 2 noże własnego systemu i z 2-zapaśnemi nożami . . . . .                                                                    | 100  | —  |
| Sieczkarnia ręczna Nr. I. własnego systemu na 2 noże z 2-zapaśnemi nożami . . . . .                                                                                        | 85   | —  |
| Sieczkarnia Nr. II. własnego systemu na 2 noże i z 2-zapaśnemi nożami . . . . .                                                                                            | 75   | —  |
| Sieczkarnia ręczna na sposób angielski . . . . .                                                                                                                           | 65   | —  |
| Sieczkarnia ręczna na sposób amerykański . . . . .                                                                                                                         | 45   | —  |
| Młocarnia do koniczu . . . . .                                                                                                                                             | 80   | —  |
| Ręczna młocarnia podług Hensmanna . . . . .                                                                                                                                | 200  | —  |
| Nr. I. Dolna młocarnia do wymłotu 15 kóp w 10ciu godzinach z kieratem z żelaznym wałem na siłę 2ch koni, zapaśnem kołem, trybem i 2ma parami metalowych panewek . . . . .  | 350  | —  |
| Chcąc tę wyżej opisaną młocarnię piętrową mieć, potrzebna do niej wialnia do czyszczenia zboża do kieratu zastosowana, kosztuje . . . . .                                  | 75   | —  |
| Nr. II. Dolna młocarnia do wymłotu 20 kóp w 10ciu godzinach z kieratem z żelaznym wałem na siłę 2ch koni, zapaśnem kołem, trybem i 2ma parami metalowych panewek . . . . . | 380  | —  |
| Chcąc tę wyżej opisaną młocarnię piętrową mieć, potrzebna do niej wialnia do czyszczenia zboża do kieratu zastosowana, kosztuje . . . . .                                  | 85   | —  |



|                                                                                                                                                                                                                        | złr. | c. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|
| Nr. III. Dolna młocarnia do wymłotu 30 kóp w 10ciu godzinach z kieratem na siłę 4ch koni, zapaśnem kołem, trybem i 2ma parami metalowych panewek                                                                       | 500  | —  |
| Chcąc tę wyżej opisaną młocarnię piętrową mieć, potrzebna do niej wialnia do czyszczenia zboża do kieratu zastosowana kosztuje                                                                                         | 100  | —  |
| Nr. IV. Dolna młocarnia do wymłotu 40 kóp w 10ciu godzinach z kieratem na siłę 4ch koni, zapaśnem kołem, trybem i 2ma parami metalowych panewek                                                                        | 650  | —  |
| Chcąc tę wyżej opisaną młocarnię piętrową mieć, potrzebna do niej wialnia do czyszczenia zboża do kieratu zastosowana                                                                                                  | 110  | —  |
| Nr. V. Młocarnia do wymłotu 40 kóp w 10ciu godzinach, jednostajna z wialnią i grablami, do której budynku piętrowego nie potrzeba, z kieratem na siłę 4ch koni, zapaśnem kołem, trybem i 2ma parami metalowych panewek | 800  | —  |
| Młocarnia całkiem żelazna na sposób amerykański do wymłotu 20 kóp                                                                                                                                                      | 500  | —  |
| Taka sama na 30 kóp dziennego wymłotu                                                                                                                                                                                  | 600  | —  |
| Kierat na parę koni                                                                                                                                                                                                    | 200  | —  |
| Kierat na 4 konie                                                                                                                                                                                                      | 240  | —  |
| także „                                                                                                                                                                                                                | 350  | —  |
| Ręczny młynek do czyszczenia zboża podług Borroscha z 12stu gatunkami sit. Nr. I.                                                                                                                                      | 110  | —  |
| Ręczny młynek do czyszczenia zboża podług Borroscha ze 6ciu gatunkami sit. Nr. II.                                                                                                                                     | 100  | —  |
| Ręczny młynek podług własnego systemu                                                                                                                                                                                  | 70   | —  |
| Ręczny (tak zwany polski) młynek                                                                                                                                                                                       | 55   | —  |
| Brona ruchoma                                                                                                                                                                                                          | 50   | —  |
| Maszyna do siekania kapusty                                                                                                                                                                                            | 50   | —  |
| Maszynka do siekania mięsa                                                                                                                                                                                             | 30   | —  |
| Maszyna do krajania buraków lub ziemniaków w przeciągu godziny 10 korey                                                                                                                                                | 150  | —  |
| Maszyna do krajania buraków lub ziemniaków                                                                                                                                                                             | 25   | —  |
| Młynek do gniecenia słoðu, walce 18 cali długości, zastosowany do kieratu Nr. I.                                                                                                                                       | 180  | —  |
| Młynek do gniecenia słoðu, walce 22 cali długości, zastosowany do kieratu Nr. II.                                                                                                                                      | 260  | —  |
| Młynek do gniecenia słoðu, walce 24 cali długości, zastosowany do kieratu Nr. III.                                                                                                                                     | 210  | —  |

|                                                                                                               | złr. | c. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|
| Młynek do gniecenia słoðu, walce 36 cali długości, zastosowany do kieratu Nr. IV. . . . .                     | 300  | —  |
| Młynek do gniecenia ziemniaków, zastosowany do kieratu . . . . .                                              | 180  | —  |
| Młynek do gniecenia ziemniaków, oraz przyrządzony do gniecenia słoðu, do kieratu zastosowany . . . . .        | 210  | —  |
| Machina do robienia drenaży na 4 gatunki rur i na 1 gatunek cegieł, za każdym wyciśnięciem rurek 1 calowych 8 |      |    |
| „ 1 1/2 „ 8                                                                                                   |      |    |
| „ 2 „ 4                                                                                                       |      |    |
| „ 3 „ 3                                                                                                       |      |    |
| 4 cegieł z wszelkimi potrzebnymi narzędziami .                                                                | 80   | —  |
| Machiny do robienia drenaży na 7 gatunków rur i na 2 „ cegieł za każdym wyciśnięciem 24 sztuk rur 1 calowych  |      |    |
| 24 „ „ 1 1/2 „                                                                                                |      |    |
| 18 „ „ 2 „                                                                                                    |      |    |
| 12 „ „ 3 „                                                                                                    |      |    |
| 12 „ „ 4 „                                                                                                    |      |    |
| 6 „ „ 5 „                                                                                                     |      |    |
| 5 „ „ 6 „                                                                                                     |      |    |
| 12 „ cegieł z każdego gatunku, z wszelkimi potrzebnymi narzędziami . . . . .                                  | 300  | —  |
| Machina do robienia cegieł Nr. I. . . . .                                                                     | 70   | —  |
| Machina do robienia cegieł prasow, Nr. II. . . . .                                                            | 90   | —  |
| Machina do robienia cegieł gzymsowych na 3 gatunki Nr. III. . . . .                                           | 120  | —  |
| Machina do gniecenia gliny na 1 konia . . . . .                                                               | 160  | —  |
| Machina do szlamowania gliny 2 <sup>o</sup> szeroka . . . . .                                                 | 300  | —  |
| Machina do szlamowania gliny 3 <sup>o</sup> szeroka . . . . .                                                 | 450  | —  |
| Taczki . . . . .                                                                                              | 6    | —  |

### Sikawki.

|                                                                                                                                                                                                                            |    |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---|
| Nr. I. Sikawka mała na sposób tyrolski . . . . .                                                                                                                                                                           | 18 | — |
| „ w większym gatunku . . . . .                                                                                                                                                                                             | 25 | — |
| Nr. II. Sikawka w pułni mosiężnym drukwerkim i miedzianym kotłem wiatrowym zaopatrzona mieści 1 wiadro wody, siłą jednego człowieka może być użytą i tryska wodę nieustającym prądem od 30 do 40 stóp odległości . . . . . | 60 | — |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | złr. | c. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|
| Sikawka w cynkowej putni . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 75   | —  |
| „ w miedzianej putni . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 110  | —  |
| Nr. III. Sikawka w skrzyni do noszenia składa się z drewnianej skrzyni wewnątrz miedzią wybitej, która całkiem mosiężnym drukwerkiem, jako też i miedzianym kotłem wiatrowym jest zaopatrzona, mieści dwa wiadra wody. Siłą dwóch ludzi może być noszoną a przez jednego użytą. Wodę tryska nieustającym prądem od 40 do 50 stóp odległości                                                                                                                                                                    | 100  | —  |
| Nr. IV. Sikawka w kształcie taczek, składa się z skrzyni drewnianej wewnątrz miedzią wybitej, jest całkiem mosiężnym drukwerkiem jako też i miedzianym kotłem wiatrowym zaopatrzoną. Jeden człowiek może ją na każde miejsce przenieść. Wodę tryska nieustającym prądem od 50 do 60 stóp odległości                                                                                                                                                                                                            | 110  | —  |
| Nr. V. Sikawka na saniach, której skrzynia wewnątrz jest miedzią wybita z podwójnym całkiem mosiężnym drukwerkiem jako też miedzianym kotłem wiatrowym i mosiężnym ujściem ruchomym zaopatrzona, mieści 4 wiader wody, przez 4ch lub 2ch ludzi może być używaną. Wodę tryska nieustającym prądem od 60 do 70 stóp odległości                                                                                                                                                                                   | 250  | —  |
| Nr. VI. Sikawka na 2ch wysokich kołach z żelaznemi obtaczanemi osiami tak urządzona, że ją z łatwością z wozu zdjąć można, dla jej lekkości i dla tego że mało miejsca zabiera, można ją bardzo blisko, gdzie ratunku potrzeba postawić i przez 6ciu do 8iu ludzi używać. Jest podwójnym mosiężnym drukwerkiem jako też miedzianym kotłem wiatrowym i mosiężnym ujściem ruchomym zaopatrzoną, skrzynia jest miedzią wybita i mieści 6 wiader wody. Wodę tryska nieustającym prądem od 70 do 80 stóp odległości | 325  | —  |
| Nr. VII. Sikawka wozowa na 4ch kołach z żelaznemi obtaczanemi osiami, składa się z drewnianej skrzyni wewnątrz miedzią wybitej. Mieści 8 wiader wody, jest opatrzona mosiężnym podwójnym drukwerkiem jako też miedzianym kotłem wiatrowym i mosiężnym ujściem ruchomym z 2ma mundsztu kami z wszelkiemi kluczami do śrub, 5 sążni długiem parcianym węzem, dyszlem do zaprzęgu 2                                                                                                                               |      |    |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | złr. | c. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|
| koni, na przodzie z skrzynią do zamknięcia rekwizytów. Przez 10ciu ludzi może być użyta. Wodę tryska nieustającym prądem od 80 do 90 stóp odległości . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 400  | —  |
| Nr. VIII. Sikawka wozowa na 4ch kołach z żelaznemi obtaczanemi osiami, składa się z drewnianej skrzyni wewnątrz miedzią wybitej, mieści 10 wiader wody, jest opatrzona podwójnym mosiężnym drukwerkiem jako też miedzianym kotłem wiatrowym i mosiężnym ujściem ruchomym z 2ma mundsztukami, wszelkimi kluczami do śrub, 10 sążni długim parcianym węzem, dyszlem do zaprzęgu 2ch koni, na przodzie skrzynią do zamknięcia rekwizytów. Przez 12stu ludzi może być użyta, jest tak urządzoną, że razem ujściem ruchomym i węzem, nieustającym prądem tryskać może od 80 do 90 stóp odległości . . . . . | 400  | —  |
| Nr. IX. Sikawka wozowa na 4ch kołach z żelaznemi obtaczanemi osiami, składa się z drewnianej skrzyni wewnątrz miedzią wybitej, mieści 12 wiader wody, jest opatrzoną mosiężnym podwójnym drukwerkiem jako też miedzianym kotłem wiatrowym i mosiężnym ujściem ruchomym z 2ma mundsztukami, wszelkimi kluczami do śrub, 10 sążni długim węzem parcianym, dyszlem do zaprzęgu 2ch koni, na przodzie skrzynią do zamknięcia rekwizytów. Przez 10ciu ludzi może być użyta; jest tak urządzoną, że razem ujściem ruchomym i węzem tryskać może nieustającym prądem od 80 do 90 stóp odległości . . . . .    | 500  | —  |
| Nr. X. Sikawka wozowa na 4ch kołach z żelaznemi obtaczanemi osiami, z żelazną wklęsłą skrzynią, mosiężnym podwójnym drukwerkiem jako też miedzianym kotłem wiatrowym i mosiężnym ujściem ruchomym z 2ma mundsztukami, 10 sążni długim parcianym węzem, jest tak urządzoną, że razem ujściem ruchomym i węzem tryskać można, z przodu opatrzona jest skrzynią do zamknięcia rekwizytów, dyszlem do zaprzęgu 2ch koni jako też wszelkimi potrzebnymi kluczami do śrub, mieści 10 wiader wody, przez 10ciu ludzi może być uży-                                                                            |      |    |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | c.    |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|           | ta. Wodę tryska nieustającym prądem od 80 do 90 stóp odległości . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 500 — |
| Nr. XI.   | Sikawka wozowa na 4ch kołach z żelaznemi obtaczanemi osiami, miedzianą skrzynią, mosiężnym podwójnym drukwerkiem, jako też miedzianym kotłem wiatrowym i mosiężnym ujściem ruchomym, z dwoma mundsztukami, 10 sążni długim parcianym węzem, tak jest urządzoną, że razem ujściem ruchomym i węzem tryskać można; z przodu opatrzona skrzynią do zamknięcia rekwizytów, dyszlem do zaprzęgu 2ch koni, jako też wszelkimi potrzebnymi kluczami do śrub, mieści 10 wiader wody, przez 10ciu ludzi może być użyta. Wodę tryska nieustającym prądem od 80 do 90 stóp odległości . . . . .                     | 600 — |
| Nr. XII.  | Sikawka wozowa na 4ch kołach z żelaznemi obtaczanemi osiami, żelazną wkłesłą skrzynią, mosiężnym podwójnym drukwerkiem, jako też miedzianym kotłem wiatrowym i mosiężnym ujściem ruchomym z 2ma mundsztukami, 10 sążni długim węzem parcianym; jest tak urządzoną, że razem ujściem ruchomym i węzem tryskać można; z przodu opatrzona skrzynią do zamknięcia rekwizytów, dyszlem do zaprzęgu 2ch koni, jako też wszelkimi potrzebnymi kluczami do śrub, mieści 12 wiader wody, przez 10ciu ludzi może być użyta. Wodę tryska nieustającym prądem od 90 do 100 stóp odległości . . . . .                 | 600 — |
| Nr. XIII. | Sikawka wozowa na 4ch kołach z żelaznemi obtaczanemi osiami, składająca się z całkiem miedzianej skrzyni z mosiężnym podwójnym drukwerkiem, miedzianym kotłem wiatrowym i mosiężnym ujściem ruchomym, z 2ma mundsztukami, 10 sążni długim parcianym węzem jest tak urządzoną, że razem ujściem ruchomym i węzem tryskać można. Jest z przodu opatrzona skrzynią do zamknięcia rekwizytów, dyszlem do zaprzęgu 2ch koni, jako też wszelkimi potrzebnymi kluczami do śrub, mieści 12 wiader wody. Przez 10ciu ludzi może być użyta. Wodę tryska nieustającym prądem od 90 do 100 stóp odległości . . . . . | 700 — |







## Różne wyroby.

|                                                                                                 |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| Pompa do roboty . . . . .                                                                       |  |  |
| Pompa do piwa . . . . .                                                                         |  |  |
| Pompa razem do piwa i do roboty . . . . .                                                       |  |  |
| Miedziana pompa do gnojówki z gumulastycznymi wentylami i 2 sążnie długim gumulastycznym węzłem |  |  |
| Cena pompy szachtowej zastosowanej do głębokości studni . . . . .                               |  |  |
| Walce do pól, centnar po . . . . .                                                              |  |  |
| Walce do dróg " " . . . . .                                                                     |  |  |
| Prasa hydrauliczna . . . . .                                                                    |  |  |
| Prasa do papieru . . . . .                                                                      |  |  |
| Prasa śrubowa ze ślimakiem metalowym . . . . .                                                  |  |  |
| Walce do papieru . . . . .                                                                      |  |  |
| Transmissie, centnar po . . . . .                                                               |  |  |
| Świder do ziemi " . . . . .                                                                     |  |  |
| Świder do kamienia . . . . .                                                                    |  |  |
| Pompa powietrzna . . . . .                                                                      |  |  |
| Wentylator . . . . .                                                                            |  |  |
| Maszyna do wiercenia . . . . .                                                                  |  |  |
| Maszyna do robienia dziur . . . . .                                                             |  |  |
| " do gięcia blachy . . . . .                                                                    |  |  |
| " do podawania cegieł . . . . .                                                                 |  |  |
| Winda (Żuraw) . . . . .                                                                         |  |  |
| Blok żelazny . . . . .                                                                          |  |  |
| Blachy dziurkowane do suszni . . . . .                                                          |  |  |
| Miary do płynu i zboża . . . . .                                                                |  |  |
| Zruszta żelazne lane centnar po . . . . .                                                       |  |  |
| Drzwiczki do palewisk żelazne lane centnar po . . . . .                                         |  |  |
| Rury żelazne lane centnar po . . . . .                                                          |  |  |

Rożne wyroby.

Pompa do roboty  
 Pompa do piwa  
 Pompa razem do piwa i do roboty  
 Miedziana pompa do grzania z grzałkami wewnątrz  
 Lyski i 2 szkiełki szklane grzane wewnątrz  
 Czarna pompa szklana z szkiełkami do kłopotów  
 studni  
 Ważki do pol. centuar po  
 Ważki do drog.  
 Press hydrauliczne  
 Press do papieru  
 Press szkodowa ze szkiełkami metalowymi  
 Ważki do papieru  
 Transmisja, szkiełko po  
 Szkiełko do szkieł  
 Szkiełko do kamienia  
 Pompa powietrzna  
 Wtryskiwacz  
 Maszyna do wierzenia  
 Maszyna do robienia drutów  
 do kucia blachy  
 do podawania ciec  
 Winda (dźwiga)  
 Blaszki szklane  
 Blaszki szklane do kucia  
 Blaszki do piwa i szkieł  
 Szkiełko szklane inne centuar po  
 Szkiełki do palenisk szklane inne centuar po  
 Blaszki szklane inne centuar po

